大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第二萬八千九百六十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙三張半　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

會見日本朋友 答覆所提問題

鄧小平講中國式社會主義 發展生產力改善人民生活

承認中共過去對此認識不是完全清醒的

【新華社北京三十日電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天上午在人民大會堂親切會見了前來參加第二次中日民間人士會議的日本委員會代表伊東正義、岡田春夫、向坊隆和代表團成員。

鄧小平說，昨天開幕的這次會議是中日民間人士的盛會，它象徵着兩國友好合作事業的興旺發達。中日友好合作不僅對當前有着重大意義，而且將影響兩國的未來，影響千秋萬代。他說，中日建交前的二十多年，中日關係是在兩國民間開展起來的，因此，如果只有兩國政府間的合作，而沒有民間交往，兩國關係是不可能有紮實基礎的。

岡田春夫請鄧小平談談什麼是中國式的社會主義，鄧小平說，堅持馬克思主義，堅持馬克思主義與中國革命實踐相結合，堅持社會主義道路，對中國是十分重要的。他說，對於什麼是馬克思主義、什麼是社會主義，我們過去的認識不是完全清醒的。馬克思主義最注重發展社會生產力。共產主義講各盡所能，按需分配，這就要求社會生產力高度發展，社會物質財富極大豐富。所以，社會主義階段的最根本任務就是發展生產力。

他接着說，貧困不是社會主義，更不是共產主義。社會主義的優越性就是逐步改善人民的物質生活。他說，如果中國不走社會主義道路，而走資本主義道路，那只能使百分之零點幾的人富裕起來，而絕對不可能解決百分之九十幾的人的生活富裕問題。如果我們在本世紀末能達到人均收入八百美元的目標，用社會主義的分配原則，就可以達到小康社會的水平。

鄧小平說，但只有這個還不夠。當今世界是個開放的世界，關起門來搞建設是不行的。為了使經濟發展得快一些，我們制定了對內搞活經濟、對外開放的政策，我們非常歡迎外國企業家來中國投資。他指出，五年多的實踐證明，我們現在走的這條道路是走對了，我們的信心更足了。

鄧小平昨在京會見伊東正義等一行（新華社）

姬鵬飛談信心問題

盼港人不要受干擾

香港股票市場九七後也可繼續

【本報記者侯東海北京三十日專電】國務委員兼國務院港澳辦公室主任姬鵬飛，今天下午在北京人民大會堂四川廳會見了以吳兆聲為團長的香港證券經紀業協會訪京團一行十八人，並和他們進行了半個多小時的親切交談。

會見時，姬鵬飛和他們就香港的股票市場，以及內地改用證券形式收集資金的可能性等問題，交換了意見。

姬鵬飛說，香港股票市場不但現在可以繼續，九七年以後也仍可以繼續。這個方式可以收集資金，對建設是有作用的。

他希望香港人要有信心，不要受一些人的干擾，不管是近期的還是長遠的發展計劃，該做什麼就做什麼。大家都要為香港的繁榮和穩定多做一些事。

姬鵬飛還建議，吳兆聲一行有機會可到對外開放的沿海十四個城市和海南島去看看。

【新華社北京三十日電】國務委員姬鵬飛今天下午在人民大會堂會見由協會主席吳兆聲率領的香港證券經紀業協會訪京團，同他們進行了親切的交談。

錢其琛抵蘇訪問

賈丕才等在機場迎接

【新華社莫斯科三十日電】中國外交部副部長錢其琛應蘇聯外交部副部長賈丕才的邀請於今天下午抵達莫斯科進行訪問。

到機場迎接的有賈丕才副外長和中國駐蘇聯大使楊守正等。

來蘇聯以前，錢其琛先後訪問了保加利亞和捷克斯洛伐克。

【路透社莫斯科三十日電】中國副外長錢其琛今天抵達莫斯科舉行會談。預料會談的內容主要討論蘇聯第一副總理阿爾希波夫計劃訪問北京一事。

莫斯科的亞洲外交官說，初步計劃阿爾希波夫在未來數周內成行。

胡耀邦昨在京會見 朝政府經濟代表團

盼中朝洽商合作開發煤礦取得成果

【新華社北京三十日電】中共中央總書記胡耀邦今天上午在中南海會見由朝鮮對外經濟事業部部長鄭松南率領的朝鮮政府經濟代表團。

胡耀邦說，中朝兩國是同命運的國家，過去我們相互支持，現在我們相互支持，今後還要相互支持和友好下去。

胡耀邦對中朝兩國就合作開發煤礦問題進行討論所取得的進展表示滿意，並希望這一合作盡快取得成果。

胡耀邦對金日成主席這次出國訪問取得成功表示祝賀，並請鄭松南部長轉達他對金日成主席和金正日同志的親切問候。

鄭松南說，我們在中國訪問期間看到了中國人民在現代化建設中取得的巨大成就。他希望在煤炭開發和技術設備方面加強同中國合作。

鄭松南轉達了金日成主席和金正日同志對胡耀邦同志的問候。

余也魯率領 香港新聞交流團 結東訪福州返港

【中國新聞社福州三十日電】香港新聞傳播教育交流訪問團在余也魯教授率領下，結束了在廈門大學的講學交流活動後，於六月二十八日前來福州。二十九日訪問團一行七人訪問了福建日報社、省廣播電台、省電視台等新聞單位，並於當天下午與福建省新聞單位負責人座談有關新聞傳播現代化及人材培養問題。

訪問團在榕期間，省委第一書記項南會見了全團成員，陪同會見的有省政府顧問張格心。在座的有全國政協委員、上海《文匯報》顧問、廈門大學新聞傳播系籌委會主任徐鑄成。

訪問團於三十日乘飛機返港。

北京巴黎小美心餐廳七月一日正式開業（新華社）

蔣軍轟閩島 王淼作辯解

【美聯社台北三十日電】台灣星期六說，中國大陸福建省附近一個島的台灣軍隊上星期三砲轟一個神秘竹排。但是台灣否認砲轟一個島嶼。

大陸聲稱，國民黨佔據的金門草嶼島的國民黨軍隊砲轟角嶼島達一小時以上，打死一名中國大陸士兵，另擊傷二名士兵。台灣國民黨「國防部」此後發表了上述聲明。

「國防部」發言人王淼少將說，草嶼島上的國民黨軍隊星期三上午八時左右發現這個竹排駛近草嶼島一千六百四十碼時，開火警告這個竹排。國民黨軍隊確定這個竹排「並不懷惡意」時停止射擊。他沒有進一步詳談。

北京萬餘名老幹部 昨晚聯歡紀念「七一」

【中國新聞社北京三十日電】中共中央組織部和國務院勞動人事部在人民大會堂舉行老幹部聯歡晚會，退居二線和離休的老幹部等一萬多人歡聚一堂，共慶中國共產黨成立六十三周年。中共中央和國家領導人也出席了聯歡晚會。

今晚，人民大會堂燈火通明，在一樓大廳裏，茶座滿客。老友久別重逢，共敍晚年生活情趣。

在大禮堂，北京文藝工作者演出了音樂、曲藝節目，並放映電影《月亮灣的風波》。在三樓小禮堂，中國京劇團和北京京劇院一團演出了《打焦贊》、《桑園會》、《空城計》等京劇折子戲。三樓大廳和邊廳裏聚集了許多棋迷和橋牌愛好者。

廣東港澳經濟糾紛 粵去年處理六十宗

依法保護當事人合法利益 有利引進外資

廣東去年社會治安有明顯好轉

【本報記者王鍵廣州三十日專電】廣東在嚴厲打擊刑事犯罪活動方面已取得重大勝利，社會治安和社會秩序明顯好轉，正常的生產秩序和工作秩序得到了保障。同時，有力地打擊了經濟領域中的嚴重犯罪活動，保障對外開放，對內搞活經濟政策的順利執行。

這是廣東省高級人民法院院長湯光禮今（三十）日上午在廣東省六屆二次人代會上作「廣東省高級人民法院工作報告」中透露的。

湯光禮的報告談到，對那些罪大惡極、和對社會危害特別嚴重的刑事犯罪分子，對貪污、受賄、走私數額巨大，情節特別嚴重的經濟犯罪分子，依法判處死刑，保護了國家和廣大羣眾的利益。猖獗一時的團夥犯罪活動受到了摧毀性的打擊，囂張氣燄有所收斂，羣眾的安全感增強了。

湯光禮提到，廣東自一九八三年以來，依法判處貪污、受賄、走私販私、販毒、投機倒把、盜竊公共財物等經濟犯罪分子三千零八名。所辦案件做到依法辦事，符合事實清楚、證據確鑿、定罪準確、量刑適當。

湯光禮並提到，目前，全省各級人民法院已全部設立經濟審判庭，積極開展經濟糾紛案件的審判。根據近年來審判涉及港澳的經濟糾紛增多的情況，加強了審判涉及港澳經濟糾紛案件的工作，一年來共處理涉及港澳經濟糾紛案件六十件，依法保護了當事人的合法利益，對引進先進技術和資金，起到了積極的作用，以適應廣東對外更加開放和辦好經濟特區的需要。

張愛萍昨在加稱 雙方會談富成果

【據新華社渥太華三十日英文電】中國國防部長張愛萍及其一行在渥太華停留五天後，今晨離開此間往尼亞加拉大瀑布，繼續其加拿大的訪問。

中國大使余湛昨晚在此間設宴。張愛萍在宴會上稱，他與加拿大主人的會談，是「成功和富成果的。」

張愛萍在與會者說，「我們雙方均表示了在互利的基礎上，發展彼此間的軍事交流和軍事合作的意願。」

李政道向北京建議 建立「博士後」流動站

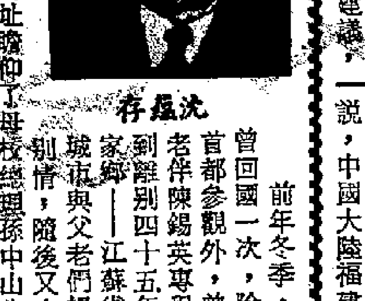
【新華社北京三十日電】將於七月二日出版的《瞭望》雜誌刊登美國紐約哥倫比亞大學李政道教授與該刊記者一次談話內容。李政道教授說：「念了博士，並不博，只有到了『博士後』才真正開始獨立地從事科學研究。」他說：「我已經向中國有關方面建議設立了『博士後』流動站。」

李政道教授興致勃勃地談起建立「博士後」制度的必要性。他說：「從世界各國近四十年的科技發展歷史看，青年博士要在學術活躍的環境中，再經過二至六年獨立工作的訓練，才能漸趨成熟。這時，他們的年齡大致在三十歲上下，可以委以重任，解決科技難題和培養新人。」

李教授說：「在全國選擇有優良條件的研究所和大學設立『流動站』，每站有固定的站員名額，站員都是這些剛剛獲得博士學位的年輕人，他們可以在好幾個不同的（包括國內和國外）單位流動二至六年，使他們在不同的環境中接觸多方面的學者和多方面的工作，以開闊眼界、增長見識和經驗。然後，再通過國際水平的競爭，取得相對固定的職位。經過這樣嚴格考驗的一代科學技術的帶頭人，他們可以去開拓新的科學研究，或是把科技應用於國民經濟。」

自美回國誌感

沈蘊存


沈蘊存

前年冬季，我曾回國一次，除在首都參觀外，曾同老伴陳錫英專程回到離別四十五年的家鄉——江蘇省鹽城市與父老們暢敍別情，隨後又去廣州黃埔軍校舊址瞻仰了母校總理孫中山先生題詞的紀念碑。

今年是黃埔軍校六十周年校慶，作為黃埔第六期畢業生及十七期通信兵科學生大隊長的我，本已決心回國參加紀念大會並出席廣東省政協大會，忽接我國駐美大使館通知：人民政府邀我於六月八日直飛上海轉北京，我感到非常榮幸，偕同老伴如期由舊金山啟飛，深夜抵首都機場，受到全國政協楊拯民副秘書長和其他各位友好的歡迎。祖國親人的溫暖，使我們僑居異國的遊子不勝感奮之至。

這次回國在首都勾留十一天，六月十九日又飛廣州開了兩天會。感想很多，在旅次寫成本文，以就教於國內外的同學和朋友們。

祖國在健步前進

八二年冬我第一次回國，遊歷了北京、南京、揚州、鹽城、廣州各地，比七五年我從撫順到北京參觀時，已經有了很大的變化，特別在我故鄉鹽城市看到的新面貌，給我留下了深刻的印象。這次回國與上次相隔不過十八個月，但是祖國的面貌又已大不相同了，真正是日新月異。這種健步前進的情況，居留在國內的人不容易覺察到，而我們這些遠方遊子則感受得非常深刻和明顯。

一九七五年三月二十三日晚，葉劍英副主席（我的黃埔老師）代表黨中央在北京飯店東廳設宴招待我們受特赦的新人時，北京只有這麼一座十七層的現代化高樓，在舊社會生活了近四十年的我，已經感到很興奮了。那晚宴會上，北京飯店的經理們親自端盤子送菜，也突出地使我感到新舊社會之不同。這次我在北京飯店住了十一天，更親切具體感受到所有的服務人員都彬彬有禮，絕大部份都是青年人；各個部門的管理都已達到現代化的水平。從北京全市來看，像北京飯店這樣現代化的高樓已經不是一座兩座，而是星羅棋布地聳立在城區和各近郊區了。這些都是前年冬季我還沒有看到的。現代化的高樓以及新的住宅區像雨後春筍般地每天都在增加，使我深刻地感覺到：我們這個有八百年歷史的故都，正以雄健的步伐邁向現代化大都會之林。

六月十八日我曾到西郊古城訪問老同學尚傳道兄，這使我在北京縱覽了從東郊國際機場到西郊古城的百里風光。比一年半以前的一個顯著的變化是北京的綠化工作取得了很大的成績。車行百里，道旁綠樹凝蔭，連綿不斷，而且都鋪了草地，栽有各種鮮艷的花木，特別是尚傳道兄所住的古城東街被命名為「北京市風景優美地區」，我真羨慕那裏的居民，確有世外桃源之感。

北京市的巨大變化，不僅表現在物質環境上，更重要的是表現在人們的精神面貌。

這兩三年，人民政府大力倡導精神文明與物質文明建設並重，成效卓著。我在北京十一天，在公共汽電車上，主動給我們老年人讓座已蔚成風氣。我特別坐了一次地鐵，清潔整齊，秩序井然，與我在紐約地鐵所感受的真有天壤之別。

傍晚時分，我曾和老伴漫步王府井、前門大街，我看到了不僅所有商店商品充盈，琳琅滿目，更使我印象深刻的是青年男女們體格健壯，服式多樣，新穎大方，對對情侶併肩細語於槐蔭月下，社會風氣既純樸又開朗。

黃埔同學先統一起來

六月十四日我與老伴登上長城，我覺得自己的胸襟從來沒有這樣開朗過。此際，我忽然記起行前在家看到《台灣時報》刊登美國總統里根夫婦遊覽長城的照片，標題為里根夫婦有福氣，遊覽長城開眼界。當時我曾和老伴說：宙外之音是美國總統可以不遠萬里來遊長城，為什麼一水之隔的台灣同胞還不能到長城遊覽呢？

六月十六日在北京開了黃埔軍校建校六十周年紀念大會，我在會上作了書面發言，報上已有詳細報道。這次大會的一個特點是有國共兩黨的黃埔校友參加，繼承和發揚了真正的黃埔精神。無論是會上發言或會下談心，都一致認為：今天黃埔同學的共同任務就是促成國共兩黨第三次合作，共同領導統一祖國，振興中華。誰不對這個任務盡力，誰就對不起革命先烈，對不起後代子孫。在台灣的黃埔同學，對建校六十周年這個難忘的日子，也是非常重視的，他們不但同樣地開會隆重紀念，而且還把六月十六日定為「建軍節」。由此可見，在繼承和發揚黃埔精神，在和平統一祖國問題方面，我們黃埔同學有了共同語言。

在祖國未完成統一以前，我們全體黃埔同學，不論是在大陸、在台灣的或在港澳、在海外的先統一起來。化冰霜為甘露，求大同存小異。特別我們僑居美國的黃埔同學更負有溝通海峽兩岸同學感情，架設橋梁，鋪平團結合作的特殊責任。我建議在美國的黃埔同學，在這次大會以後採取一些具體步驟，例如召開討論會、座談會，邀集海峽兩岸的同學參加，對黃埔同學的大團結、大統一問題，對國共兩黨第三次合作問題等共同研商探討，取得一致意見。

新中國偉大的成就之一

今年是新中國建國三十五周年。在中國共產黨領導下，站起來了的中國人民，在各條戰線上都取得了偉大成就，就我親歷的感受來說，我認為中共對敵對階級和敵對營壘的人們採取寬大改造政策，化敵為友，從而達到全國人民的大統一，是最偉大的成就之一。

六月十七日下午，我參加了一次值得永遠紀念的茶會。這次茶會是由全國政協委員黃維、沈醉、文強發起的。出席的有從海外和外地來京參加黃埔軍校建校六十周年活動的宋希濂、沈策、李以劻、邱行湘、宋瑞柯、陳遠湘、黃廣永和我；有在北京的原國民政府軍政人員董益三、鄭庭笈、羅歷榮、尚傳道、孟昭楹、劉榮第、孫煥彩、杜彥興、靳金城及原滿洲國奉天省長王賢偉等共三十餘人，歡敍一堂，共敍友情。發起人之一的文強致詞說：「咱們都是七、八十歲的老人，曾經兩度同學，一是在黃埔或中央軍校，一是在思想改造的道路上，我們的友情是十分深厚，很不平常的。」

這是接受共產黨和人民政府寬大改造原特釋人員的一次集會。在會上發言的有七、八人。我記得跟我一道從美國來的宋希濂學長講了一段很精采的話，他說：「有位在美國的任大學校長的美籍華人對我說，基辛格說過，二十一世紀中國將是世界上最強大的國家。他非常欣賞這句話。他說中國的強大和中國的統一是緊密聯繫在一起的，每一個炎黃子孫都應為實現這一偉大目標而流汗、出力。誰要反對這樣做，即使自鳴得意於一時，遲早也將被中華民族的偉大凝聚力衝垮，成為歷史的罪人。」這些話表達了全體與會者的心聲，大家報以熱烈的掌聲。

新中國成立後，人民政府用二十五年時間改造好了包括末代皇帝溥儀在內的滿洲國戰犯、日本戰犯、國民黨戰犯、蒙疆政府戰犯共三千多人。共產黨把原來的敵人，通過耐心、細緻的教育工作，變成了與共產黨肝膽相照，榮辱與共的朋友，這是開天闢地以來的奇蹟，在慶祝中華人民共和國三十五周年之際，是值得大書特書的。

濕癬特效藥

香港腳特效藥水，不污衣服，不損皮膚

本品乃根據古方改良為藥水，對腳濕氣（香港腳），癬疾及手足脫掌痕，起顆發癢起皮開裂等症療效顯著。

20 C.C. 水劑

專治香港腳

經銷處：健民醫藥有限公司
電話：5-400144
國貨公司、藥行均售　江蘇省揚州中藥廠出品

祝賀第三班直通車開行

三班港穗直通車
預售七、八月份各天來回票

香港 中國旅行社 有限公司

港穗直通車開行時間

往廣州	到廣州	往香港	到香港
08：25	11：40	08：45	11：25
13：05	15：45	10：30	13：11
14：35	17：15	18：39	21：20

售票地點

香港皇后大道中77號中旅大廈	⑤259121
香港灣仔軒尼詩道24—34號	⑤280102
九龍旺角洗衣街62—72號二樓	③944144
九龍彌敦道27—33號二樓	③667201
九龍觀塘道438號觀塘工業中心E座地下	③451668
九龍紅磡火車站閣樓	③349333-8
香港北角英皇道395—412號三樓（即華豐國貨公司內）	⑤619073
新界元朗教育路9-13號地下（中部國貨公司內）	⓪769316
荃灣沙咀道288號閣樓（國華銀行內）	⓪431609

查詢熱線電話
香港：5-228812　九龍：3-944144
即日票查詢：3-330660

三聯書店
讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號
☎：5-250102
星期日營業時間
下午一時至六時
三聯展覽廳：
"塞外"圖片實物展
展期：6月26—7月2日

一周一語

蘇美又將有新的武器談判

歷來談判裁軍卻擴軍

龔耀文

蘇聯和美國同意今年九月在維也納舉行禁止太空武器的談判，然而，這不表示蘇美之間的緊張關係出現緩和的轉機，也並不意味兩個超級大國使宇宙軍事化的步伐將會放緩。

世人從過去的長時間觀察中已經懂得，蘇美的裁軍談判，最終結果總是新的擴軍。對維也納的九月談判不能樂觀，因為蘇美表現出來的意圖，只是要通過談判來限制對方，而實現自己的優勢。

舉行新談判的建議，是在美國成功試射了太空反導彈導彈之後提出的。過去美國試驗的這一類武器，都是在大氣層內把靶子擊落的。六月十二日的一次試驗，則從一架戰機把導彈發射至大氣層以外，擊中了在宇宙空間的一個靶子。「星球大戰」逐漸不再是科學幻想的領域了。

武器競賽向太空發展

美國進行這次試驗後，蘇聯主席契爾年科即公開建議馬上舉行反太空武器談判，同時表示，蘇聯去年夏季單方面作出關於中止太空武器試驗的宣佈，仍然有效。

美國方面則認為，蘇聯較早已經擁有「衛星殺手」的太空武器，美國必須趕上去，才可以取得均衡的談判地位。

以往兩個超級大國的武器談判，總是在誰佔了優勢這個問題上糾纏不休。對太空武器的談判，恐怕也要陷入這個爭論中。

蘇聯政府前天正式提出了舉行談判的時間和地點，美國迅速表示贊成。但是雙方發表的聲明，卻同時反映了重大分歧。

蘇聯的聲明說，談判將討論雙方徹底放棄反衛星武器「和在談判開始後凍結太空武器試驗和部署等問題」。很明顯地，蘇聯希望借着談判，迫使美國把取得一次試驗成功的反導彈導彈計劃停下來。

牽涉限制核導彈問題

美國方面，則把九月的太空武器談判，同重新恢復兩國的限制核武器談判相連繫。蘇美在日內瓦舉行的限制核武器談判，進行已久，到去年美國開始在西歐部署中程導彈，蘇聯一怒之下，退出了包括中程和長程導彈的談判，至今一直堅持的，是要美國起碼拆除一些導彈後，才恢復談判。

現在，蘇聯三張談判太空武器，日前又同意在日內瓦同美國舉行禁止化學武器的談判。這引起了西方輿論的注意。但是，兩個談判卻都是較低級別的，看來難以扭轉蘇美之間總的緊張氣氛。

里根總統擬開高峯會

美國總統里根近期是一再建議同蘇聯主席契爾年科舉行高峯會的。這一最高級別接觸的機會，至今看來還是渺茫的，因為蘇聯方面無意幫助里根競選連任總統。

美國於十一月面臨總統選舉，在民主黨的預選中，競爭提名的哈特表示他若當選，會做的第一件事便是同蘇聯主席舉行高峯會，另一位候選人蒙代爾把這建議推進一步，聲稱主張蘇美每年一次舉行經常的高峯會。於是，里根總統遂從了他的競選顧問的建議，更着緊地呼籲契爾年科與他會面，最近甚至說高峯會毋須有詳盡的議程也可舉行。

里根起初是以對蘇聯強硬而當選上台任總統的，如今競選連任時，卻發出和談的語調，這究竟是他的成功，抑或是他的失敗呢？

假如美國的民意的確是比以前更支持以談判解決軍備競賽的問題，兩個超級大國的領導人還只是知道要政治花巧，那是很不幸的。

里根的前任人曾經以利誘的辦法促使蘇聯接受緩和和裁軍，沒有成功。里根加緊展開軍備競賽，也未能達到以實力促使蘇聯同意裁軍的目標。

歐洲共同體會議成功

世界和平的希望，仍然在世界各國聯合起來反對超級大國的擴張和爭奪。

西歐各國首腦上週在楓丹白露舉行的高峯會，則獲得了圓滿的結果，解決了持久爭議的英國預算攤款問題。歐洲共同體的聯合力量壓倒了分離的傾向。

這一次解決糾紛的曲折經過，顯示在歐洲共同體內部儘管存在着重重分歧，但是聯合和團結的趨勢是仍具活力的。當兩個超級大國正在全世界爭奪霸權的時候，西歐要在世界上佔有重要席位和維護本身的安全，就只有聯合一途。對這一點，西歐具眼光的政治家是認識的。

迅速接受太空武器會談建議 美反應使蘇大吃一驚 蘇可能撤回會談建議

原先想破壞里根聲望 現擔心有利他競選

【路透社莫斯科三十日電】西方外交官員今天說，華盛頓對蘇聯的太空武器會談呼籲迅速作出反應，蘇聯可能對此大吃一驚，如美國不接納它的會議日程，蘇聯可能收回建議。

在評論克宮提出九月份在維也納開始談判一事時，外交官員說，看來這行動的背後有多個動機，在某種程度來說，它可能有意困擾總統里根。

白宮立即回答說，它接納蘇聯的建議，一反里根先前拒絕與莫斯科討論太空武器和反衛星系統的決定。

一名外交官說，「美國的快速反應，可能使俄國人大吃一驚，他們可能對此不大高興。」

他補充說，「有理由假定，他們的一個目的，是希望里根反對這個直接會談的提議，以破壞里根在大選前的聲望。」

其他外交官說，蘇聯可能放棄提出的建議，原因是擔心與里根恢復軍備談判會增加他連任的機會。

他們說，蘇聯非常可能退縮，它可能拒絕舉行維也納談判，除非華盛頓事先同意蘇聯提出的議程。

一位外交官說：「蘇聯可能堅持談判僅限於太空武器和反衛星武器，並要求把核導彈問題排除在談判之外。」

他續稱：「他們同時可能堅持華盛頓接受談判的表示要草擬一項全面禁止使用這些武器協定。這是美國不願交易的東西。」

白宮官員說，美國將不附任何先決條件參加談判。他們補充說，華盛頓的目的在於談判中討論恢復核導彈談判問題。

一位高級官員同時說，美國反對全面禁止使用反衛星系統。美國說，莫斯科已擁有這樣一個反衛星系統，華盛頓也有權發展一個相應的系統。

一個外交界人士說：「類似這種問題，是可能使談判在開始之前就觸礁的。莫斯科可能宣稱會談沒有什麼意義，因為美國不是真誠地準備（同蘇聯）談判。」

蘇聯傳播媒介迄未提到，美國對莫斯科方面建議的反應。這種情形極其可能是表示，即克里姆林宮並不預期美國會迅速接受蘇建議。

但是如果在維也納的會談能夠進行，里根就能夠杜絕反對派說他不會同蘇聯打交道的一套說法，並且能夠擊破民主黨反對里根的一項最具說服力的論點。

也有一些分析家認為，蘇聯除了利用它的建議向里根挑戰之外，並且企圖改善世界各國對克里姆林宮的觀感。

日審定明年教科書 某些表述有所改進

但仍有不少記述不符合歷史事實 東北大屠殺的「萬人坑」等史實竟加以刪除

【據新華社東京三十日電】日本政府今天公布了文部省對明年春天開始使用的高中歷史和社會科教書進行審定的結果。

據宣布，文部省這次審定的教科書包括《日本史》、《世界史》和《現代社會》等，其中有的歷史教科書是根據中國政府的要求提前一年進行審定的。

從審定的結果來看，教科書對某些史實的表述有所改進，如在《日本史》中把所謂「進入滿洲」改為「侵略滿洲」，在《世界史》中也把所謂「滿洲事變」、「上海事變」改為「日本對中國的侵略」；在「南京大屠殺」事件的記述上也有所修改，刪去了「由於中國人的抵抗激憤了日軍」等錯誤提法。

但是，仍有不少記述依然不符合歷史的事實。如對一九三七年七月日本發動全面侵華戰爭的提法，現行教科書中的記述是：「以在北京郊外附近日中兩國軍隊發生衝突為契機爆發了日中戰爭。」後來改為「日軍對中國軍隊發動了攻擊」，但是在審定時文部省卻以「不屬改善之列」為由拒絕上述修改，仍然維持了現行教科書的記述。

又如日本軍國主義者在侵佔中國東北地區大規模屠殺中國人民的罪行，如「七三一部隊」進行細菌戰、「平頂山事件」、「萬人坑」等史實，在修改本中都有具體記述，但文部省卻以「尚未發表學術性著作」、「歷史辭典和百科辭典上也無記載」等理由加以刪除，甚至連一八九五年日本發動侵略戰爭，從清政府手中「奪佔」我國台灣省的提法，也改成了日本「獲得」了台灣，等等。

教科書的作者們在修改教科書時寫入了日本文部省慫恿改歷史引起亞洲國家反對的事實：「文部省在審定有關日本侵略中國和朝鮮殖民統治的記載時，把「侵略」改為「進出」，把「獨立運動」改為「暴動」，所以於一九八二年引起了國際上的抗議」。對此文部省在審定時以「尚未作過議論」等理由加以刪除。

日本出版勞聯合會書記長渡邊起造今天在發表談話時，以審查官刪去「平頂山事件」、「萬人坑」等事實記載為例，批評了文部省的做法。他指出，文部省在審定教科書時「確實同意使用『侵略』這個措詞，但是在有關『侵略』事實本身的記述方面卻進行了嚴格的審定。」

震撼美國僑社的種族歧視命案 陳果仁案沉冤初雪

法院判兩被告一有罪一無罪釋放 兇手伊班斯的刑期將兩周內判定

【中國新聞社紐約三十日電】震撼美國僑社的陳果仁命案於二十八日獲得初雪。由十二名成員組成的該案陪審團，經過三日仔細審議，判定兩名被告的其中一名有罪，另一名無罪。

底特律聯邦地方法院於二十八日下午宣布了陪審團的上述決議。

這次由美國聯邦司法部擔任檢方對被告朗奴．伊班斯（四十四歲），及其繼子米高．尼茲（二十五歲）起訴的罪名有兩項，第一項是兩名被告因種族歧視的原因，「共謀」殺害陳果仁；第二項是兩名被告因種族歧視因素以暴力將陳果仁毆打致死。

陪審團在第一項罪名上判定兩名被告無罪，在第二項罪名上判定尼茲無罪開釋，伊班斯罪名成立。負責本案的聯邦法官安娜．裘勒將於兩周內判定伊班斯的刑期。此一罪名最高懲罰為終身監禁，最輕可為緩刑。

伊班斯目前暫以十萬美元保釋。他的兩名辯護律師在本案宣判後表示，他們將為伊提出上訴。

本案發生於一九八二年六月十九日晚上，當時還有九天就將結婚的陳果仁與友人在底特律一酒吧中聚會，碰上了兩名汽車工人伊班斯及尼茲。伊和尼以為陳是日本人，雙方在酒吧內發生口角。兩名被告在陳一夥人離開酒吧後，用球棒追打陳，陳因走避不及，頭部連中數棒，昏迷不醒，四天後不治死去。事後地方法院只判兩名被告三年緩刑，另加三千美元罰款了事。這項判決震驚全美，不僅華人社區，其他少數民族及民權組織均提出抗議。在社會輿論的壓力下，聯邦司法部終於在去年八月四日宣布重審此案。

為陳案到處奔波，出力最大的美國公民正義協會昨日下午就陪審團的決議，由會長諸漢閣發表一項公開聲明，表示對這件案子的公平審判過程表示滿意，並希望今天的這項判決，能夠讓全美國的人民了解到迫害華裔是不被容許的。

美試驗淡水真菌 能消滅蚊蚋幼蟲

真菌繁殖出孢子將孑孓殺死

【合衆國際社美國北卡羅來納．羅利三十日電】北卡羅來納州大學的一名科學家說，他試驗中的一種真菌，可能是一種能夠在蚊蟲成長之前把牠們消滅的工具。

昆蟲學家阿克斯特爾，在政府資助下，領導一個試驗淡水真菌 Lagenidium Giganteum 的計劃。該種真菌是當地的天然真菌。他認為，該種真菌是一種安全、經濟控制蚊蟲的方法。

他說，「這是一種很特別的真菌，它只會影響蚊的幼蟲。我們正用一種簡化的培養法進行實地試驗，看看它的實效如何。」

阿克斯特爾說，這種看來像麵包上的黴菌的寄生真菌，在滋生蚊蟲的水中繁殖出孢子，可在七十二小時內把蚊的幼蟲孑孓殺死。

他說，孢子進入孑孓體內吸取養份，繁殖出更多的孢子，侵襲更多的孑孓。

這項為期三年的計劃，獲美國國家衛生機構每年撥款五萬美元，由阿克斯特爾在蚊蚋滋生的地區繁殖這種真菌。

英礦工罷工四月 損失工資三億鎊

【美聯社蘇格蘭阿伯丁三十日電】英國能源大臣沃爾克星期六說，英國罷工煤礦工人由於與政府的糾紛，已損失十六星期工資三億五千萬英鎊。

玻利維亞政變

總統昨被綁架情況不明 內閣及執委會接管政府控制權

【美聯社玻利維亞．拉巴斯三十日電】玻利維亞政府消息說，玻利維亞星期六黎明發生了明顯的軍事政變，總統埃爾南．西萊斯．蘇亞索被綁架。

他們說，直到中午，沒有部隊參加這次政變企圖，而執政聯合政府的內閣和執委會，在西萊斯．蘇亞索缺席下接過控制權。

沒有暴力的報道。目擊者說，效忠總統的軍警控制了總統府對面的廣場。

政府消息與美國大使館先前曾報道，西萊斯．蘇亞索已被拘捕，並被帶到一處未知的地方。

綁架者的身份和目的暫時未明，雖然政府消息較早前曾指實是一個名叫豹隊的警察精銳組織所為。豹隊是於六個月前成立的，目的是為了打擊蓬勃的可卡因交易。政府執行委員會委員之一的安東尼奧．阿拉尼瓦爾指稱，綁架者是由一個名叫羅蘭多．薩拉維亞上校的男子率領的。

消息說，未收到綁架者的片言隻字。

消息人士與政府執委的一名委員稱，這次綁架是一次軍事政變企圖。

總統的親人在一間外國大使館避難，「以免被利用……獲取總統的讓步」。

政府發言人說，在葡萄牙參加拉丁美洲走向民主的三十國會議的副總統哈米．帕斯．薩莫拉，會立即返回玻利維亞。

接替辭職的特魯多 特納就任加總理

許多內閣部長仍保留原職

【美聯社加拿大渥太華三十日電】約翰．特納星期六早上宣誓就任加拿大第十七任總理，接替於幾分鐘前正式辭職的特魯多。

這位前任財政部長現年五十五歲，他在其妻子和四個子女陪同下，在政府大樓舉行宣誓儀式。

特納與副總理讓．克雷蒂安在進入總督官邸時，在門外受到約五十名旁觀者鼓掌歡迎。

特魯多在政府大樓一個簡短會議上，向總督讓娜．索韋呈遞辭呈。

幾分鐘後，特納的新內閣成員源源進入政府大樓。

特魯多的部長中，有許多人保留原職，其中包括財政部長拉朗德、運輸部長阿克斯沃斯，環境部長卡奇亞和國防部長布萊克在內。

克雷蒂安在新內閣中擔任外交部長和副總理職位。

【美聯社渥太華三十日電】約翰．特納宣佈了二十九人的內閣，比特魯多內閣減少八名閣員。

菲總統組成新內閣 托倫蒂諾出任外長

馬科斯夫人仍任安置部長職位 只更換四個部長

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓馬科斯總統的新內閣今日宣誓就任，新內閣和舊內閣相比只作了很少的變動，但馬科斯說，新內閣將更加致力於農業發展。

新內閣只更換了四個部長，包括農業部、外交部、自然資源部和一個合併而成的文化社團部。

在新內閣被提名的同時，舊的國民議會已被正式解散，上一個月選舉出來的新國民議會正準備在七月二十三日召開它的首次會議。

在主要的職位上，塞薩爾．比拉塔拉保留了總理和財政部長的職位，前地方政府部長阿圖洛．托倫蒂諾將代替今年一月退休的羅慕洛出任外交部長。

比塔拉將面臨與國際貨幣基金組織談判，以求取得六億五千萬美元的後備信貸。他並要重新安排菲律賓二百六十億美元外債中大部份償務。

馬科斯夫人在新內閣中仍然是安置部長，她的工作多涉及於社會發展事業。

【路透社馬尼拉三十日電】菲律賓新外交部長今天在宣誓就任後說，馬尼拉不會改變國家的外交政策，並將繼續與其他亞洲和第三世界國家進行合作。

蘇聯國防部長 晤捷共總書記

【美聯社布拉格三十日電】捷克通訊社報道，正在捷克斯洛伐克參加蘇聯陸軍和海軍演習的蘇聯國防部長烏斯季諾夫星期六會見了捷克總統和共產黨總書記古斯塔夫．胡薩克。

參加會見的還有捷克國防部長馬丁．楚爾將軍和華約聯合武裝部隊總司令蘇聯元帥庫利科夫。

蘇芭蕾舞團演員 在日尋求美庇護

【法新社東京三十日電】報紙今日報道，一個要求到美國政治避難的二十六歲蘇聯人，現正在日本的保護之下。他是目前在日本進行訪問的蘇聯莫斯科芭蕾舞劇團的舞蹈演員。

報道說，該名男子名叫尤里．弗拉基米羅維奇．阿列辛。他將在美國和蘇聯有關當局證實了他逃離蘇聯的意願後數日，離開日本前往美國。

日本外務省和美國駐日大使館仍未正式證實這些報道。

西方經濟陰霾密佈 亞洲地區天朗氣清

聯合國發表世界政經趨勢報告

【法新社聯合國三十日電】聯合國的全球最新政治經濟趨勢報告，為這世界勾勒出一幅陰鬱的經濟圖景，而亞洲是唯一晴朗的地方。

自一九四七年以來每年均發表的年報，特別強調了緬甸、印度、巴基斯坦、南朝鮮、新加坡、斯里蘭卡和泰國推行的政策所取得的成功。它們避免向國際銀行過量舉債的同時，還改革了各有關的結構。

報告指出，這些國家在農業、能源生產與消耗和增加出口等方面，發生了明顯的改變。

日外相宮澤喜一 即將來中國訪問

【法新社東京三十日電】共同社今天報道，前日本外務相宮澤喜一將於七月三日至十一日訪問中國。廣泛預料，此行將加強他的地位，成為爭奪中曾根康弘的首相職位的可能人選。

共同社說，宮澤應中國外交部邀請，進行訪問，他擬定與最高領袖鄧小平、黨總書記胡耀邦和總理趙紫陽會面。

阿根廷油輪大火 圖為消防船向六月二十八日發生爆炸，六月二十九日仍然燃燒的阿根廷國營油輪「佩里托．莫雷諾號」船身上熊熊火焰噴水滅火的情形。（合衆國際社）

紐約鄭麗蓉慘死案 兇手輕判「神經」了事

法官裁定神經漢對此案「無刑事責任」 死者的丈夫準備起訴市政府及教育局

【中國新聞社香港三十日電】紐約消息：華裔少婦鄭麗蓉在華埠堅尼街地鐵站無端被神經漢卡甸尼爾推下月台，慘遭列車輾斃一案，日前經法院裁定，殺人兇手患有嚴重精神錯亂症，不具備接受法律審訊的條件，因此「無刑事責任」。對法官的上述判決，代表受害家人的律師表示不服，認為當局應負責任。

死者鄭麗蓉，十九歲，自中國大陸赴美國結婚還不足四個月。今年三月一日，在IRT線路的華埠堅尼街地鐵站被素不相識的卡甸尼爾推下月台致死。兇手今年三十九歲，以前有過精神紊亂的病史，曾接受精神病治療。事發前不久，兇手因遭解除教師職位而大受刺激，狂性大發。

鄭麗蓉家人的律師史邁萊表示，「兇手既然有嚴重的精神問題，當局就不應讓他在街上到處走，更不應讓他在學校教孩子。」死者的丈夫張天雲已準備起訴市政府及教育局。

巴黎航訊

法國的無人駕駛地鐵列車

柳門

可大量節省行車能量

開始轉運整整一個年頭沒有出過任何事故的里爾自動化無人駕駛地鐵，自然可以算是法國近代尖端科技成果的一個頗足驕傲的項目了。

里爾的人口不算太多，僅一百萬出頭，所以採用的是「輕型自動車輛」（VAL）式的地鐵系統。這是比較接近一般有軌電車尺度的城市交通系統。因為體積較小，也因為用料偏向輕質合金及塑膠，所以投資僅及一般傳統性地鐵的百分之八十，車輛重量則僅及傳統性地鐵的百分之六十，所以可以大量節省行車使用的能量。正因為這樣，這自動化地鐵系統算是里爾最能吸引人們普遍注意的項目。

粘力大而靜寂無聲

目前，「輕型自動車輛」的每一列車僅由兩個車廂組成。乘客擁擠時可以增加至四個車廂的列車。因為月台的長度是依據四節車廂的長度而興建的。

里爾「輕型自動車輛」地鐵系統是依據輕便、省錢、省電……等原則而設計的。一般地說，凡是在軌道上行駛的車輛作為車輪支承架座的，都是採用設有兩對車輪的轉向架兩隻。但是，為着節省材料、人工、能量，「輕型自動車輛」僅設兩根轉向軸。轉向軸也和轉向架一樣地在正中間設有垂直式轉動樞軸，但卻可減少車軸一根及車輪一對。此外，車輛採用的車輪是橡膠輪胎，而輪胎在上面滾轉的是鋼筋混凝土軌道而不是一般的鋼軌。此種系統除了可以減低造價而外，還可大量減低能量的消耗。此外，充氣橡膠輪胎在混凝土軌道上行駛，粘着力大而靜寂無聲，並可爬行百分之七的坡度。

車輛的行駛由一座一二〇千瓦功率的電動機對每一根輪軸驅動，每隻車廂既然只有兩根輪軸，所以也就只有電動機兩座。這兩座串連起來的電動機，由一固定頻率可控硅電子斬波器供電。在下坡或其它原因需要制動時，斬波器將能量回收。這時電動機變成了發電機，分別向後方列車供電。利用此種方法所回收的能量，等於車輛行駛所消耗的能量的百分之二十五。

電腦取代駕駛台

關於列車的駕駛，「輕型自動車輛」既然是屬於無人駕駛類型的，所以車輛的兩端並沒有駕駛台的設置，取而代之的是一系列的計算機及其它電子設備，換言之，每一列車都設有「人工智能設備」，以作行車速度、停車時間、與前行車輛的安全距離……等的調整。至於對全部路線事務的必要的人為參預，則僅限於中央控制台的四、五個技術人員的監視、指揮。

此種完全自動化的城市交通技術的設計，是里爾地鐵承造者馬特拉公司經過長期考驗而獲得的結果，比起美國、西德、日本都要先進的尖端工藝。根據該公司運輸部主任丹尼爾．費爾貝克的估計，「十年後興建的地鐵，無疑地全世界都採用自動化工藝」。

法國里爾自動化地鐵不設駕駛台。車廂前方變成小孩欣賞景色的處所

趙總理訪法時親自乘坐

法國近代工業不僅在市區交通的地鐵佔着優先的地位，就是在城市間遠距離鐵路的高速交通系統、民用航空客機製造工業，乃至電訊交通器材製造工業，也都具有優良的技術傳統。

不久前，趙紫陽總理到法國訪問，曾南下里昂參觀核電廠時乘坐的正是一九八一年問世的「高速火車」（T．G．V．），參觀畢回巴黎時乘搭的也正是全世界耗油量最低的客機「空中巴士」（Airbus）。這些都是法國準備外銷的優質高等工藝產品。（寄自巴黎）

粵政協會議在穗閉幕 促落實知識分子政策

清除「左」的影響 糾正對知識分子的偏見

【本報記者楊維敏廣州三十日專電】廣東省五屆政協第二次會議今（三十）日下午在廣州市友誼劇院閉幕。出席閉幕大會的全體委員一致通過了這次會議政治決議，關於本屆常委會工作報告的決議、關

號，是已故豐子愷先生的故居「緣緣堂」所在地。最近，桐鄉縣人民政府決定撥款重建「緣緣堂」，並得到了海外豐氏故舊的資助，六月初已經動工。

「緣緣堂」，是豐子愷的故居，建於一九三三年春，是豐氏親自繪圖設計的一所

今天「七一」，是中共建黨六十三周年。按慣例，逢五逢十，是大慶，今年雖是小慶，中共各地黨機關的紀念活動，却值得受人注意的。

今年紀念活動的主題是：以整黨促改革促開放，做改革和開放的促進派。

這個主題，令人看來心順意悅，感到高興。它體現了中共今後以經濟建設為中心任務的決心，也體現了中共今後以經濟建設為中心任務的決心，也體現了經濟改革和進一步開放政策的堅定不移，中國實現四個現

說是關鍵的一年，早些時期已進入對照檢查的階段，搞好整黨，促改革，促開放，保證四化建設順利進行。

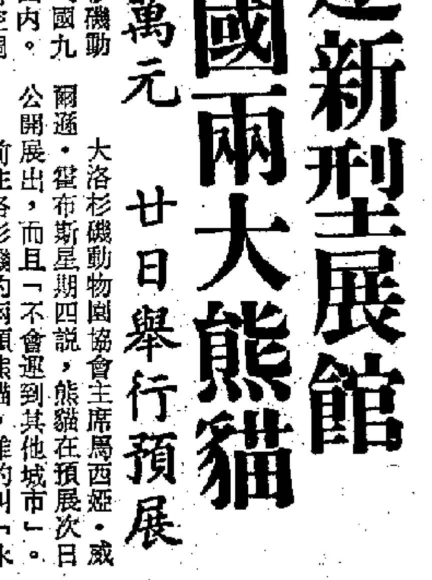
中共廣東省委日前紀念「七一」舉行座談，也暢談了這個主題。省委書記林若提出了很重要的意見，每個中共黨員要認真學習執行趙紫陽總理在全國六屆人大二次會議上所作的《政府工作報告》。這個報告就是強調了中國今年的兩件大事，改革和開放。林若要求中共黨員做改革和開放的促進派。這樣才能在整黨中加強在思想

洛杉磯建新型展館 迎接中國兩大熊貓

耗資三十萬元 廿日舉行預展

【美聯社洛杉磯三十日電】洛杉磯動物園當局說，兩隻大熊貓，它們在美國九十日的逗留期間，住在洛杉磯動物園內。

大洛杉磯動物園協會主席馬西婭．威爾遜．岱布斯星期四說，熊貓在預展次日公開展出，而且「不會遲到其他城市」。



鯨魚撞沉船 荷蘭水手漢克．凡．德．維克，駕駛他的三十英尺長的帆船「基斯杰號」，參加由英國朴刺茅斯到新港出發的比賽，途中，船被一條鯨魚撞沉，他就靠手中持着的先進的衛星訊號發射機使援救人員確定他的位置，他後來被一架美國海岸警衛隊的直升機救起。（合衆國際社）

粵政協會議在穗閉幕
促落實知識分子政策
清除「左」的影響糾正對知識分子的偏見

【本報記者楊維敏廣州三十日專電】廣東省五屆政協第二次會議今（三十）日下午在廣州市友誼劇院閉幕。出席閉幕大會的全體委員一致通過了這次會議政治決議、關於本屆常委會工作報告的決議、關於這次會議提案審查的報告，並通過增補十三位常務委員。

這次會議的政治決議，要求全省各級政協組織和政協委員進一步解放思想，開闊視野，作改革和開放的促進派，並且指出，當前必須更加重視知識和知識分子的作用，進一步落實知識分子政策是刻不容緩的一項帶關鍵性的工作，應進一步清除「左」的影響，糾正對知識分子的種種偏見。決議要求全省各級政協組織竭盡全力，協助有關部門認真落實知識分子政策和其他統戰政策，使人盡其才，材盡其用。

這次會議是在整黨期間召開，委員們思想解放，暢所欲言，對落實政策問題反應甚為強烈，並對開創廣東經濟建設和政協工作新局面，提出許多積極建議和有益意見。一些委員還在全體大會踴躍上台，作專題發言。從二十四日開幕到二十七日晚截止，共收委員提案一百五十件，除六件作為委員來信處理外，其他經逐案審查後，分送有關部門研究處理。

今天的閉幕大會，由省政協主席梁威林主持並講了話。

粵政協委員談開放
須排除中下層阻力
澳門委員要求拱北延遲至午夜關閘

【本報廣州三十日專電】參加廣東省五屆政協二次會議的港澳委員們，連日來討論了梁靈光省長的政府工作報告和梁威林主席的省政協會議開幕大會講話以及省政協常委會工作報告。大家圍繞着開放和改革兩件大事提出建議和批評。

蔡渭衡強調內地要重視對海外人才的利用，他說，搞現代化利用現有人才，是外國已經行之有效的速效法，應把海外有技術專長的同胞吸引回來。張國旋委員也說，在外籍華人中，很多是科技界的學者專家，如他們能回祖國服務，我們應積極引荐他們回來。

最早到深圳投資開設賓館的劉天就以他親身體會，認為內地要搞好進一步開放，就要對現行體制進行大膽改革，必須反對平均主義，打破「鐵飯碗」，反對官僚主義。對此，他提出「上遊開綠燈，中間開黃燈，下面開紅燈」。唐偉和張天祺委員以實例說明國家法制不健全，必然影響香港同胞和外來投資者的信心。

秦介夫、陶開裕、何華添、崔耀等來自澳門的委員對出入拱北關口深感不便，提出批評。他們認為汽車進入關口要排隊，規定私家車要交按金，而且「政出多門」，手續煩瑣，建議改善。並希望將「關閘」時間延至晚上十二時，則澳門回來的人勢必增加，有利於促進珠海、拱北的繁榮。他們還批評從拱北進口遇到的套匯現象。

李濟平委員批評有的地區將港澳同胞支援家鄉建設的物資拿去賣高價的歪風。

新增補委員張耀宗幾年來捐獻給番禺家鄉建設共達人民幣三百多萬元，這位年逾古稀老人深有感觸地說，內地如果搞好改革，能簡化捐獻物資進口手續，則港澳同胞在這方面的積極性相信更會高漲起來。

曾敏之委員提出加強智力投資是迫切任務，但擔心當前出現辦大學而不講求質量的情況。他說，辦大學必需一有人才、二有經費、三有設備，不能一哄而起。現在有的地方創辦大學只有外語、政治兩個班，才四十來人，如此辦學怎妥？他建議省裏對辦大學要統籌安排，做好計劃，請專家研究，條件成熟的才能開辦，不然必會降低大學的水平。

四神父晉鐸50周年
京天主教界昨慶祝
傅鐵山盛讚他們是獨立辦教會的楷模

【中國新聞社北京三十日電】北京天主教界今天上午在南堂為王基志、張永年、常靜軒、張作莊四位神父舉行了晉鐸五十周年金慶茶話會。

這是新中國成立以來，大陸天主教界首次舉辦的一次活動。

七十六歲的王基志神父現任北京神學院院長。一九三四年六月他在北京晉升司鐸後，開始了善牧生活。他是北京教區聖教音樂的奠基者和演奏管風琴的第一人。數十年中，王神父培育的學生遍布海內外，尤以台灣為最。七十六歲的張作莊神父目前仍在北京神學院供職，他是王基志神父的助手。八十九歲的張永年神父和七十五歲的常靜軒神父，因身體欠佳，現已退休。

北京教區副主教石玉珉主持了今天的茶話會。傅鐵山主教在講話中稱，今天的茶話會是在新形勢下開創新局面的一個新氣象。他盛讚四位神父是走「獨立自主、自辦教會」道路的楷模。

在熱烈的掌聲中，北京教區的教友將一個大蛋糕贈送給四位神父，市天主教愛國會、市天主教教務委員會向每位神父贈送一個紅色雕漆花瓶，傅鐵山主教則意味深長地贈送每位神父一本聖經、一串念珠和一個南堂雕漆像。

呼和浩特佛協成立
名譽會長扎木蘇活佛

【中國新聞社呼和浩特三十日電】呼和浩特市首屆佛教代表會議於六月二十六日至三十日在呼市召開，來自全市各旗、縣、區各族佛教界代表三十七人參加了會議。

在這次會議上，成立了呼和浩特市首屆佛教協會，選舉產生了佛教協會的理事和領導人。會議聘請扎木蘇活佛為本屆佛協的名譽會長，選舉旺齊克為會長，秘書長由[illegible]擔任。

三十日上午，呼市佛協召開了首屆理事會。下午，舉行了閉幕式，市領導人[illegible]和等到會致賀並看望了全體代表。

豐子愷故居
緣緣堂重建

【中國新聞社杭州三十日電】浙江桐鄉縣石門鎮梅紗弄四號，是已故豐子愷先生的故居「緣緣堂」所在地。最近，桐鄉縣人民政府決定撥款重建「緣緣堂」，並得到了海外豐氏故舊的資助，六月初已經動工。

「緣緣堂」是豐子愷的故居，建於一九三三年春，是豐氏親自繪圖設計的一所中國式結構的宅院。一九三八年一月，「緣緣堂」被日軍焚毀，當時豐子愷正避難西行，得此消息，異常憤慨！作了「還我緣緣堂」、「告緣緣堂在天之靈」二文，一九三九年又寫了「辭緣緣堂」一文。

今年紀念「七一」強調改革

田明

今天「七一」，是中共建黨六十三周年。按慣例，逢五逢十，是大慶，今年雖是小慶，中共各地黨機關的紀念活動，却值得受人注意的。

今年紀念活動的主題是：以整黨促改革促開放，做改革和開放的促進派。

這個主題，令人看來心順意悅，感到高興。它體現了中共今後以經濟建設為中心任務的決心，也體現了經濟改革和進一步開放政策的堅定不移，中國實現四個現代化，真正有希望了。

過去，中共紀念「七一」，由於歷史時期不同，提不同的紀念口號，是可以理解的。但是，當建國以後，進入經濟建設時期，紀念「七一」的日子，仍是搞政治運動的口號佔多，尤其是十年「文革」期間，空頭政治口號叫得更響，七門八門，成了嚇人的東西。講實話，老百姓是接受不了的，內心却為中共這個確實有過光榮歷史的黨前途擔心。

十一屆三中全會以來，中共撥亂反正，總結了過去三十年的經驗教訓，認清了自己的失誤，制訂了一系列實事求是的方針，在全國各條戰線的實踐中經得起考驗，國民經濟迅速好轉，農村和城市生機勃勃，人民心情舒暢。特別今年中央強調「徹底否定文革」，在全國整黨中堅決清除「三種人」，肅清「左」毒，振奮着人心，這是有目共睹的新氣象。

中共提出為期三年的整黨，今年應該說是關鍵的一年，早些時期已進入對照檢查的階段，搞好整黨，促改革，促開放，保證四化建設順利進行。

中共廣東省委日前紀念「七一」舉行座談，也暢談了這個主題。省委書記林若提出了很重要的意見，每個中共黨員要認真學習和執行趙紫陽總理在全國六屆人大二次會議上所作的《政府工作報告》。這個報告就是強調了中國今年的兩件大事，改革和開放。林若要求中共黨員做改革和開放的促進派。這樣才能在整黨中加強在思想上政治上同中央保持一致的自覺性，這對中共黨員來說，與一般幹部就有不同的要求，既要參與改革，帶頭改革，還要重視保護羣衆的改革熱情和探索精神，而不是阻礙改革，做保守派，事實上保守的黨員至今仍然是存在的，成了當前改革、開放中的絆腳石。

在廣東省委的另一次報告會上，省委書記、省長梁靈光的講話，結合了廣東省幾年來的新形勢，更響亮地提出「我們廣東當前面臨着三個方面的嚴重挑戰」，一是全國進一步實行對外開放，二是改革已成為全國一股不可抗拒的潮流，三是世界新的技術革命正在興起。這樣，擺在中共黨員的面前，是要振奮精神，克服「左」的思想和陳舊過時的舊觀念、老框框，做改革、開放的促進派。

中共以改革、開放務實的精神來紀念黨的生日，這確實顯示了一個花甲之年的政黨，今日煥發着青春的活力。

廣州茶樓飯店
今起免收糧票

【本報訊】廣州消息：由於連年獲得糧食豐收，廣州市糧食庫存充裕，糧食市場穩定，從七月一日起，市內各飯店、酒家、茶樓的客飯，一律免收糧票。

谷牧視察北海　國務委員谷牧（左三）於六月中旬到廣西北海市視察。圖為他在喬曉光（左二）陪同下參觀北海市華僑漁業社。（中新社）

京九十歲老人
開胸手術成功

【據新華社北京三十日電】北京一位九十一歲的退休老人，在做了一次賁門癌的大型手術後，現在身體恢復良好。

王福祺老人於去年十二月接受了北京市心肺血管醫療研究中心為他施行的手術。在這次手術中他的胃切除了一半，賁門管切除了三英寸（即二寸三）。

北京市心肺血管醫療研究中心心臟外科主任劉航說，為九十歲老人施行開胸手術，是他們醫院二十八年來的第一次。

通訊

戴敦邦在滬遷新居
透露再畫幾本《紅樓夢》人物圖

中國新聞社記者　谷葦

著名人物畫家戴敦邦積數年之功精心繪製的《紅樓人物百圖》出版了。此書不久前在香港舉行的「上海書展」上，成為中國古典文化藝術愛好者注目的新書。

這位中年畫家，不久前剛剛搬進上海西南區鄰近「桂林公園」的新樓。記者踏進畫家的新居時，戴敦邦並不忙於招呼客人就坐，卻領着一間一間地參觀了他的新居。其中一間光線好、通風也好的房間，就是他的畫室。

三房一廳「可擺筵席」

戴敦邦父子四人都善於繪畫，過去在一間十多平米的小屋裏，父親在一張小小的「八仙桌」上畫畫，孩子們就只能伏在方櫈上、眠床上，以至蹲在地板上作畫。來自北京或海外的一些「紅學家」、畫家到戴家作客，無不為戴的居住和工作條件表示遺憾。「現在好了，我可以在這裏擺開筵席，煮酒待客了」。畫家告訴記者，他的這套「三房一廳」的新屋是交通大學分配的。他現在擔任着這個著名大學的藝術研究室的副主任（相當於副教授）。

戴敦邦在文學藝術界有許多「良師益友」。著名「紅學家」周汝昌、馮其庸、端木蕻良，都是他的「忘年交」。他們對戴敦邦的「紅樓人物畫」創作很關注，多年來或書札往還，或促膝談心，相互交流，迄未間斷。所以戴敦邦說，「我的「紅樓人物畫」若有點滴成就，都與這些前輩紅學家有關」。前幾年在國際文壇上享有盛譽的《紅樓夢》英譯本的插圖就是出於戴氏手筆，因此他與譯作家楊憲益、戴乃迭夫婦就此締下「翰墨之緣」。戴敦邦與張樂平私交更篤，他們既是畫友又是酒友。但是戴卻一直尊張樂平為「老師」。而張則逕呼戴為「敦邦，敦邦」。

多方求教　自學成才

戴敦邦只有中等教育的「學歷」，他的成名全由自學得來。他說，「我沒有什麼名師傳授。除了研讀古人名作之外，全憑多方請教，北京、上海許多有名或無名畫家我都請教過，即使三流畫家，對我也有幫助」。為此他請人鐫刻了一方印章，署曰「民間藝人」。不僅自謙，亦屬記實。在古往今來的中國畫家中，他最欽佩的畫家是明代大畫家陳老蓮。從戴的白描《水滸人物一百零八圖》與近作《紅樓人物百圖》，都可以看出他的繪畫所受到的陳老蓮的影響。但是戴並不拘於亦步亦趨地死學古人，而是精研《水滸》與《紅樓》文學原作，深入考察古代社會的生活情景，以至典章制度，衣冠服飾，風俗習慣，都作了刻苦鑽研。所以他的畫作一問世，就能「新聲奪人」。中國著名美術評論家蔡若虹對戴的作品就特別欣賞，為他的《紅樓人物百圖》作了序。

畫家透露了他今後的創作意圖：「今後想繼續再畫幾本《紅樓夢》的人物圖，連環畫，彩墨畫，白描都想再試試。齊白石說，「歲歲無奇汗滿顏」。這是對我們後生小子最好的鞭策，我想每年都應該畫出點新意來」。

戴敦邦新作《紅樓夢》插圖《湘雲醉臥》

著名專家聚榕城
為福建發展獻計
童大林楊浚等紛提出戰略設想

【中國新聞社福州三十日電】六月二十六日至二十九日，福建省府邀請二十二名國務院各部委領導、專家舉行經濟、科技發展戰略討論會。

會上，國家體制改革委員會副主任童大林、國家科委副主任楊浚、國務院經濟研究中心副總幹事馬賓、中國食品工業協會會長杜子端、中國科學院學部委員侯學煜、研究員談家楨等，就福建農業結構、交通、能源、食品工業、建築、旅遊、開發、人才交流、智力開發、體制改革等方面，提出了許多有戰略設想的建議，如：利用自然條件，集中發展經濟作物，糧食由外省調進；建議在福建加快電力工業建設；在福廈線上發展民族風格的建築群，使其成為旅遊公路；充分利用亞熱帶植物資源的水產資源、發展營養、衛生方便食品；發展輕型、小型、節能型、技術密集型工業等。

江蘇母豬誕下
兩頭三耳怪豬

【美聯社北京三十日電】《北京晚報》星期六在第一版報道，六月二十三日，江蘇省一小農村有一頭大母豬產下一隻有兩個頭、三隻耳朵的黑豬。該報說，當黑豬發出叫聲時，兩隻口會同時張開。

蜜蜂三型輕型機
五百客戶落訂單

【中國新聞社北京三十日電】北京航空學院新推出的超輕型飛機——「蜜蜂三型」問世以來，前來訂貨、購買者甚多，大有應接不暇之勢。該院一位負責銷售的職員手指桌上一叠叠的信件說：「我們每天都要收到購買飛機的函件。到目前為止，要求購買蜜蜂三型的客戶已達到五百家。」

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	氣象概況	風力
北京	32	22	雨	小於三級
上海	30	24	晴轉雨	三—四級
天津	32	23	陣雨	小於三級
瀋陽	30	21	多雲	四—五級
武漢	32	25	晴	小於三級
西安	30	20	晴轉雨	小於三級
成都	28	21	雨	小於三級
杭州	33	25	陣雨	小於三級
昆明	24	17	雨	三—四級
廣州	31	25	雨	小於三級
台北	32	25	多雲	
香港	30	25	陣雨	

佐治童子東京演出
萬人起舞盛況罕見
他兩周來在日演出六場觀衆六萬人

【法新社東京三十日電】流行樂星佐治童子如一份報紙形容的，把一個日本音樂會變成一個「巨大的士高」。他帶着英國頭號的流行樂隊「文化俱樂部」橫掃日本，並得到新聞界大量報道。

在過去兩周來，這個二十七歲的男扮女裝的歌手和他的三人樂隊，在大阪、名古屋和東京舉行了六場演奏會，場場滿座，觀衆人數總達六萬人。

自從一九八二年憑一曲「文化俱樂部」唱片《神秘男孩》而聲名大噪之後，這是他們第二次日本之行。

一份體育和娛樂雜誌說，自從一年前「文化俱樂部」訪問日本之後，「它的受歡迎程度已經上升了幾倍」。

《體育日報》說，「文化俱樂部」把東京的武道館音樂廳變成「一個巨大的的士高」，一萬多名觀衆在一個半小時的音樂會中不停地跳舞，「把廳內的溫度升高了攝氏五度」。

流行音樂批評家福田一郎發表在《朝日新聞》上的文章充滿讚美之詞：「……裝設、燈光和舞台表演是機巧和雄心勃勃的」，而樂隊名氣和經驗使表演「應得到極高的評價。」

他指出，女性樂迷看來比上一年的年齡小了幾年。「她們大多模仿着佐治童子迷人的風度和服式。」他又說，「他最後穿着一套結婚禮服出場，這贏得了最狂熱的喝采」。

他和日本的傳統戲劇歌舞伎不謀而合。在歌舞伎表演中男演員化裝成女性演出，而這正是佐治童子的拿手好戲。

洛杉磯建新型展館
迎接中國兩大熊貓
耗資三十萬元　廿日舉行預展

【美聯社洛杉磯三十日電】洛杉磯動物園當局說，兩隻大熊貓，它們在美國九十日的逗留期間，住在洛杉磯動物園內。它們的住所是一幢中國式的亭閣，有空調設備，整間房子價值三十萬美元。

動物園園長沃倫·湯瑪斯說，熊貓館建築工程可望於七月中旬完工。七月二十日動物園將舉行一個熊貓預展，屆時會有將近二千名客人出席，他們在預展中還會參加一個一百美元一客的晚宴。

大洛杉磯動物園協會主席馬西婭·威爾遜·霍布斯星期四說，熊貓在預展次日公開展出，而且「不會運到其他城市」。

前往洛杉磯的兩頭熊貓，雄的叫「永永」，雌的是「迎新」。

西方石油公司主席阿曼德·哈默說，允許熊貓前往洛杉磯是由中國最高層領導人作出決定的。這無疑是開創了一個先例。哈默是熊貓談判中起主要作用的一個人物。

日男子壽命下降
歸咎於自殺增加

【法新社東京三十日電】據日本政府一九八三年統計數字顯示，日本人的壽命諒係佔世界第一位，即男子平均享有七十四點二歲，婦女平均七十九點七八歲。

同一九八二年統計數字相比，上述一九八三年日本男人平均壽命低了零點零二歲，但是仍高於冰島男人而據世界首位，日本婦女壽命則增長零點一二歲，高過冰島婦女。

厚生省把日本男人壽命的下降歸咎於四十歲至五十歲男人在一九八三年的自殺數字增加了。

千手觀音？非也。這是美國德薩斯州埃弗曼高等中學的啦啦隊在排練。（美聯社）

美破兒童色情集團
幫主竟是四旬祖母
專誘騙稚童到北歐拍鹹片淫照

【合衆國際社洛杉磯三十日電】檢察官說，一名為人祖母的女人成為美國「兒童色情王后」。她被裁定經營國際色情集團，散佈色情刊物。

四十四歲的祖母凱瑟琳·斯塔布菲爾德·威爾遜，被控在漢考克公園區她的秘密居所，操縱美國最大的一個兒童色情集團。

美國地方法庭法官加德博伊斯在聆聽控辯雙方律師的辯論後，宣判罪名成立，威爾遜太太毫無表情。

加德博伊斯法官定於七月二十一日開庭判刑。威爾遜太太可能最高被判處八十五年徒刑。今年初，她因被控散佈色情刊物罪名被判四年監禁。

檢察官說，威爾遜太太的色情生意每年的純利高達五十萬美元以上。一九八二年五月被捕以前，她提供了美國百分之八十兒童色情出版物。

檢察官說，威爾遜太太接下合同，拍攝和出版描寫兒童——有些年僅六歲——之間以及與成年人和動物的性行為的電影和刊物。

沒有證據證明威爾遜太太參與攝製這些在北歐炮製的電影，或是騙取兒童參加這些電影的演出。

西德漢堡一棟住宅大樓的外牆裝飾，上面是蕭邦的樂譜（合衆國際社）

「堡加敵」三僱員
助「麥當勞」捉賊
雖是同行如敵國　情誼却仍在

【合衆國際社美國明尼蘇達·德盧思三十日電】儘管堡加敵與麥當勞一向不和，但份屬快餐業的情誼仍在。三名堡加敵的僱員兩次粉碎偷取羅納德·麥當勞真人大小般的人像的企圖。

米歇爾·韋諾（十九歲）星期五下午在聖路易斯地方法院提堂。這次提出的控罪有兩項襲擊罪名和一項刑事毀壞他人財物罪名。警方說，他們未能抓住他的同夥。韋諾提出兩項反控，指堡加敵僱員詹姆·安德森和丹·約翰遜毆打他，而兩人則辯稱是為了制止他偷走塑像。

英商發展紡編技術
開拓碳纖維新用途

摻入玻璃、碳纖維等物後強度大大加強的塑料，如遵循鑄鐵和電木的發展歷程，那麼，期以五至十年，它就可以從飛機工程等的尖塔中走出來，進入廣大日常用品的行列。

二十年前發明碳纖維的菲利普斯，現在英國西北朗科恩的布里頓合成材料（Bridon Composites）公司任顧問，致力擴大多種合成原料的用途，以滿足土木工程、一般工程和電機工程，以及化工、採礦、汽車和航海等業的需要。

布里頓合成材料公司是以製造鋼索、纖維紗線、麻線和其他絲索產品的布里頓集團的一員。

它投資一百萬鎊開設了一間工廠，目的是要開發合成原料用於紡、編、織的潛力。此舉預料會在許多領域內，對傳統的材料構成威脅。

經過該公司的刻意設計或改良後，現時已可以用單一或混合的碳纖維、玻璃纖維等原料進行紡、綯、織。布里頓着手搞的另一樣新東西是拉抽成絲設備——它把原料從模件中抽出成絲，與現行的擠噴成絲法不同。但擠噴法的工藝也同時並舉進行。

布里頓向所有採用這些新型高性能原料的用家提高諮詢服務。這種以電腦輔助設計服務無所不包，從原料挑選、初步可行方案研究，到具體的全面生產計劃等。（藍楨）

鯨魚撞沉船　荷蘭水手漢克·凡·德·維克，駕駛他的三十英尺長的帆船「基斯杰號」，參加由英國朴利茅斯到新港出發的比賽，途中，船被一條鯨魚撞沉，他就靠手中持着的先進的衛星訊號發射機使援救人員確定他的位置，他後來被一架美國海岸警衛隊的直升機救起。（合衆國際社）

勢報告，為這世界勾勒出一幅陰暗的經濟圖景，而亞洲是唯一晴朗的地方。

自一九四七年以來每年均發表的年報，特別強調了緬甸、印度、巴基斯坦、南朝鮮、新加坡、斯里蘭卡和泰國推行的政策所取得的成功。它們避免向國際銀行過量舉債的同時，還改革了各有關的結構。

報告指出，這些國家在農業、能源生產與消耗和增加出口等方面，發生了明顯的改變。

死者鄭麗容，十九歲，自中國大陸赴美國結婚還不足四個月。今年三月一日，在IRT線路的華埠堅尼街地鐵站被素不相識的卡甸尼爾推下月台致死。兇手今年三十九歲，以前有過精神紊亂的病史，曾接受精神病治療。事發前不久，兇手因遭解除教師職位而大受刺激，狂性大發。

鄭麗容家人的律師史邁萊表示，「兇手既然有嚴重的精神問題，當局就不應讓他在街上到處走，更不應讓他在學校教孩子。」死者的丈夫張天雲已準備起訴市政府及教育局。

道自動化地鐵系統算是里爾最能吸引人們普遍注意的項目。

粘力大而靜寂無聲

目前，「輕型自動車輛」的每一列車僅由兩個車廂組成。乘客擁擠時可以增加至四個車廂的列車，因為月台的長度是依據四節車廂的長度而興建的。

的車輪是橡膠輪胎，而輪胎在上面滾轉的是鋼筋混凝土軌道而不是一般的鋼軌。此種系統除了可以減低造價而外，還可大量減低能量的消耗。此外，充氣橡膠輪胎在混凝土軌道上行駛，粘着力大而靜寂無聲，並可爬行百分之七的坡度。

車輛的行駛由一座一二〇千瓦功率的電動機對每一根輪軸驅動，每隻車廂既然只有

電腦取代駕駛台

關於列車的駕駛，「輕型自動車輛」既然是屬於無人駕駛類型的，所以車輛的兩端並沒有駕駛台的設置，取而代之的是一系列的計算機及其它電子設備，換言之，每一列車都設有「人工智能設備」，以作行車速度、停車時間、與前行車輛的安全距離……等的

統。

不久前，趙紫陽總理到法國訪問，曾南下里昂參觀核電廠時乘坐的正是一九八一年開世的「高速火車」（T·G·V·），參觀畢回巴黎時乘搭的也正是全世界耗油量最低的客機「空中巴士」（Airbus）。這些都是法國準備外銷的優質高等工藝產品。（寄自巴黎）

九龍塘學生被殺案 肯定與黑社會有關

警方已扣留一名疑兇並追尋一少年

教育界人士普遍關注此事件

【本報訊】十八歲學生劉兆銓前日在九龍塘被殺案，警方經過進一步調查，肯定是涉及到黑社會紛爭。目前，警方除了已拘留一名自行往醫院求診的受傷疑兇之外，還設法找尋另一名涉嫌與案有關的十五歲少年。

這宗命案，由於涉及到黑社會滲入學校的嚴重問題，已引起了教育界人士普遍關注。

教育署發言人昨日對這宗案件表示關注，並說已採取行動，由深水埗分區辦事處教育主任專責留意案件的調查進展，並與遇事學生的校方聯絡，了解情況。

香港教育專業人員協會主席司徒華呼籲學校方面，一旦有不良份子騷擾學生時，應儘快通知警方，不要害怕會影響校譽。

前日命案發生之後，曾先後有兩名身受刀傷的青少年到醫院求醫，警方經調查後，證實其中一名姓梁的十六歲少年就是當時與死者同行遇襲逃出的傷者，另一名姓冼的十八歲青年，卻涉嫌是行兇者之一，因此立即將之拘捕。

警方再深入調查，發覺這宗命案與案發前一日九龍塘發生的一宗「黑扉」學生集體毆鬥案有關。

據警方消息稱，在劉兆銓遇襲的前一日（六月廿八日），有兩幫年齡十四至十八歲的學生在九龍塘喇沙利道近蘭開夏道處「開片」，打鬥中，有一名十五歲少年面部受傷，乘的士逃去。事後，警方拘捕了六名涉嫌有關的青少年，查出打鬥的兩幫學生分屬「十四K」和「和勝義」兩個黑社會組織。被捕的六人，後來獲准保釋。

根據警方掌握的資料，懷疑那宗學生集體毆鬥事件發生之後，有人於翌日「斑馬」尋仇，結果釀成命案。

警方相信，六月廿八日在打鬥中面部受傷乘的士逃去的一名十五歲少年，可以向警方提供這宗命案的資料，因此呼籲當日曾在喇沙利道接載過該名少年之的士司機與警方聯絡，協助找尋該名少年的下落。

罷駛事件昨傍晚獲初步解決 梨木樹邨小巴復駛

區議會將研究在十二座設小巴站可能性

小巴商人代表昨曾到房署交涉

【本報訊】持續兩天的梨木樹邨小巴罷駛事件，昨日傍晚獲得初步解決，一百七十多部小巴昨晚七時後陸續恢復行駛。

荃灣區議會屬下交通及運輸委員會將於週內舉行特別會議，研究小巴商人提出在梨木樹邨十二座旁增設小巴站的可能性。

小巴商人將於明日下午與運輸署副署長蘇羅祖會晤，就梨木樹邨外的小巴站位置及車位數目等問題，提出磋商。小巴商人認為目前在梨樹路新設的小巴站泊車位不足，而且位置亦不太理想。

小巴商人代表昨日下午在荃灣區議會議員何滿陪同下，分乘多輛小巴前往房屋署總部，與房屋署高級經理蒲祉榮會面，尋求解決小巴入邨上、落乘客的問題。

小巴代表要求房屋署在梨木樹邨十二座旁增設小巴車站，方便小巴入邨上、落乘客。並要求房屋署開放梨木樹邨梨樹路出口，供小巴進入第十二座旁的小巴站。代表指出，這個辦法既方便居民，而小巴亦不會進入梨木樹邨內主要幹道，不會引起邨內交通擠塞。代步又提出保證，日後在第十二座的小巴站上，不會出現太多小巴候客而令道路擠塞，屆時小巴商會將派出職員維持秩序。

房屋署職員認為小巴商人提出的建議值得考慮，於是提議將小巴商人的要求交荃灣區議會研究。

荃灣區議會議員何滿表示，區議會屬下交通及運輸委員會原定於七月六日舉行會議，但為着及早討論梨木樹邨小巴事件，會議將會提前舉行。

小巴代表隨後返回梨木樹邨一酒樓，向參加罷駛行動的二百多名小巴商人及司機匯報與房屋署人員會晤的結果，會上決定於晚上恢復行駛，並等待區議會交通及運輸委員會的會議結果，再決定是否需要採取下一步行動。

第三班直通車今晚由穗抵港

鐵路公司將舉行酒會

【本報訊】第三班直通車將於今晚九時二十分由廣州開抵紅磡九龍車站。九廣鐵路公司將在火車站大堂舉行酒會，慶祝第三班直通車開辦。

珠海灣仔至澳門 月底有渡輪來往

【本報訊】澳門消息：珠海市灣仔至澳門的渡輪服務，將於七月下旬開辦。

國務院於前日批准珠海市的灣仔闢為向澳門開放的輪渡客運口岸。珠海市有關部門昨日與澳門粵通船務公司達成一項合作經營渡輪服務的協議。

據悉，合作雙方已向香港購入一艘渡海小輪，可載客七百五十人，由灣仔至澳門只需十分鐘。

澳門昨起獲粵供電

澳督高斯達及粵副省長匡吉主持儀式

【本報訊】澳門消息：澳門昨日開始，正式獲得廣東省供應電力，每年七十萬兆瓦，並逐年遞增至八八年的一百三十萬兆瓦。而澳門電力公司為配合這個供電計劃，已向韶關電廠無息貸款二億港元，以便該電廠擴建後，向澳門供電。

昨日的供電儀式由澳督高斯達及廣東省副省長匡吉主持。

由於韶關電廠的擴建工程要到明年二月才完成，因此目前供應澳門的電力是來自香港的中華電力公司，電力經深圳、廣州、珠海至澳門。廣東省為興建這個臨時供電網，已投資了人民幣二千五百萬元。

本報特稿 冷氣小巴商戰激烈

經過一年來的角逐，已經汰弱留强，誰勝誰負漸露端倪。現時銷量最多的，首推「三菱」，次為「豐田」和「日產」。

本報記者 陳自瑜

目前，全港公共小型巴士總數有四千三百五十輛，這個數目較諸其他類型車輛，例如私家車和貨車等以十萬輛計算者，可說微不足道。

可是汽車商人並未忽略這一市場，自從當局放寬公共小巴的體積和重量限制之後，多間車行爭相推出冷氣小巴，形成一場自六九年小巴合法化以來競爭最激烈的小巴商戰。

過去一年多以來，冷氣小巴普遍受到居民歡迎，亦同時被小巴商人受落。這場商戰經一年來的角逐，已經汰弱留强，誰勝誰負，逐漸露出端倪。

市面上三種牌子的冷氣小巴中，數量最多首推「三菱」小巴，其次是「豐田」和「日產」。「三菱」是市面出現的第一輛冷氣小巴，時至今日，行走於港九新界的冷氣小巴中，「三菱」小巴已逾一千之數，共佔去現有冷氣小巴的七成。以車論車，多款冷氣小巴的性能基本上相去不遠，甚至在價格方面，彼此亦差不多。換言之，「三菱」冷氣小巴的成功，很大部分的因素在於推銷方面及靈活多變的改良手法。

代理「三菱」小巴的森那美汽車集團董事長李鶴屏向記者講述推銷之道時稱，冷氣小巴從無到有，從有到小巴商人爭相訂購，其間經過很多迂迴的路途。他說，當初第一輛冷氣小巴投入服務後，他本人曾前往小巴車站，甚至以乘客身份乘搭冷氣小巴，藉以第一時間了解小巴商人、司機和乘客對冷氣小巴的觀感、意見，然後將有建設性的提議轉告日本廠家，及時作出適當的改善。

新近運抵本港的「三菱」冷氣小巴，車上不少的設備和車身設計，已和一年多前第一輛冷氣小巴有很多不同的地方。隨便列舉一些例子，包括改用電動車門、冷氣系統由獨立引擎驅動改為主引擎直接驅動形式、太平門設在車尾、改用綠色的椅套，以及增加動力輔助轉向系統等。

李鶴屏說，任何改進的目的，乃在於改善司機的操動環境，並為乘客提供舒適的乘車環境。「三菱」冷氣小巴的改良方案，大部分是由香港的工程師向日本廠家提出建議，然後由日本車廠付諸實行。他表示，日本廠家對種種改善提議，也頗覺滿意。因為日本廠家同樣意識到香港市場的重要性，並不是僅僅着眼於一千數百輛之數，而是希望藉着良好口碑，開拓中國大陸及鄰近地區的冷氣小巴市場。

香港小巴正朝着冷氣化發展，對乘客提供的服務水準隨之提高，可是當局是否有計劃去管理好這種公共交通工具呢？李鶴屏認為當局的小巴政策，對經營者及乘客都不公平，不准小巴使用東區走廊，便是一個最新而具有說服力的例子。

汽車遭「毀容」

禮頓中心停車場內共十七輛被淋腐蝕性液體

【本報訊】跑馬地禮頓道禮頓中心停車場，昨晚有十七輛汽車遭人淋上腐蝕性液體，[illegible]到底是無聊者惡作劇，抑或是有人故意破壞，警方正在調查中。

被淋上腐蝕性液體的十七輛汽車，分別停泊在該停車場的三、四、五樓，其中三輛停在三樓，兩輛停在四樓，十二輛停在五樓。

昨晚九時許，該停車場的管理員作例行巡視時，發現這十七輛汽車的車頭或車身、車尾被人淋了腐蝕性液體，令到車身的漆油受腐蝕而起泡，甚至剝落。管理員於是報警。

警員到場調查的時候，這些汽車的車主陸續回來取車，始知道自己的汽車被人「毀容」。

在禮頓中心停車場被「毀容」的汽車之一

商販團今訪京

由十個商販團體組成

將反映草根階層對港前途心聲

【本報訊】由港九新界十個商販團體組成的香港商販訪問團，定今日前往北京訪問。該團團長表示，他們將拜會中國有關方面負責人，反映香港草根階層對前途問題的心聲和意見。

訪問團由港九小商販聯誼會理事長屈超任團長，油蔴地持牌小販聯誼總會理事長呂卓為副團長。

屈超昨日表示，一九九七年中國恢復在香港行使主權已是不必爭議的事。中央負責人提出有關香港的方針政策是實事求是的，是充分照顧到香港人利益的。他又稱，「一個國家，兩種制度」是一個很好的構思，是可行的。

屈超表示：「我們生於斯、長於斯，我們不會背離父母之邦，我們將會為香港的穩定繁榮，努力盡責。總的來說，我們對香港的前景很有信心。」

他透露，此行除與有關方面探討香港草根階層在未來的職責之外，亦將順道拜會北京的個體戶同行，共同交換業務經驗。

港九新界十個商販團體，曾於五月二十二日聯名簽署了「對基本法的意見書」，經過四十多天的準備，十團體決定組成訪問團，向北京反映意見。

談公屋編配政策 今日有民意大會

【本報訊】香港公共房屋政策評議會與六十多個居民組織，就房屋委員會的「公屋編配政策」諮詢文件，定今日下午二時半在九龍摩士公園露天劇場舉行「公屋編配新政策居民意願大會」。

警民衝突事件 九人會被落案

【本報訊】九名前日下午在九龍城龍崗道拆屋衝突事件中被捕的居民，今日稍後時間會被落案，控以在公眾地方行為不檢罪名。

這宗警民衝突發生在龍崗道二十九至六十九號後巷。前日上午八時，房屋署人員前往上址清拆僭建木屋，部分居民不肯遷出，與警員及房署人員對峙至下午二時，警員終於用強硬手段，雙方遂發生衝突，結果有八名居民及十四名警員受傷。至今日凌晨，所有傷者已經出院。

日駐港首席領事稱 日對97採合作態度

歡迎香港維持在國際財經組織地位

日資繼續投港設公司超市銀行

【本報訊】日本駐港首席領事佐佐木高久接受本港記者訪問時稱，日本對香港一九九七前途，採取關注和合作的態度。他說，維持本港的穩定和繁榮，不單對中國、英國及香港重要，對亞洲和亞太區都是重要的。

佐佐木高久表示，日本歡迎香港在九七年後維持現時在國際財經組織裏的地位，例如亞洲發展銀行、一般貿易和關稅總協定和多種纖維協定。

他強調，日本沒有理由反對香港保持在這些組織裏的地位，因為香港和日本都在同一條船上，同是要求國際自由貿易的。

佐佐木高久又談到近期日本資金在香港的活動，他說，即將有日本第六間大百貨公司和一間超級市場來港開業，另[illegible]日本銀行獲發牌照後，再有兩間日本銀行申請本港的銀行牌照。

他透露，六月初在倫敦舉行的一次經濟高峯會議，日本首相中曾根康弘亦有參加，中曾根康弘和英國首相戴卓爾夫人說，在維持香港的穩定繁榮方面，如果有任何事情需要日本合作，日本都樂意去做，因為日本和中國有非常友好的關係。

講師梁海國談外幣流通

【本報訊】浸會學院經濟系講師梁海國認為，港府撤銷禁止外幣流通的法案，間接削弱了港元對本港經濟所起的功能，基於港元與美元直接掛鈎，在幣值穩定時最多使本港的利率和通脹較大程度受美國影響，但一旦遇上嚴重的貨幣不穩定時，可能會出現「爆炸性」的局面，甚至有可能令持有港元者蒙受損失。

他又認為，港府所持撤銷該法案的理由亦非太充份和理所當然。

梁海國昨日在城市青年商會在理工學院舉行的「銀行業對香港經濟的影響」研討會上，談到上述問題。應邀主講的還有新鴻基銀行信貸監管高級經理余永健，以及《財經日報》督印人黃揚烈。

梁海國指出，在過去禁止外幣流通，及浮動匯率的制度下，港幣供求的獨立性相當高，匯率的變動令港貨與外國貨的相對價格改變，透過匯率的改變，基本上維繫港貨在國際市場上的競爭力，但在指導性匯率制度下，這個調節機能已喪失，要維繫港貨的國際吸引力，只得依賴香港本身成本和價格的調整。

編者的話 制止「黑手」伸向學校

一名中四學生，前日在一宗毆鬥事件中被人用刀斬死，事件中還有多人受傷，死、傷者和涉嫌行兇者當時都身穿校服，據知，事件涉及兩幫「黑社會」尋仇，性質相當嚴重。此事已引起教育署和教育界人士的關注。

學校黑社會問題，已成為教育界當前的最大困擾，在一些新區學校以及私校中尤其嚴重。這些「黑學生」糾衆聚賭、踢人入會、恐嚇勒索、尋仇開片、誘騙女學生，無所不為，校內校外都猖獗活動，而校方、教師為了校譽收關以及怕事，一般都是「隻眼開，隻眼閉」，不敢用重手法處理。目前，「黑學生」的活動已蔓延至初中低年班以至小學六年級。

面對這嚴重威脅社會、學校、家庭的學校黑社會問題，教育界人士大多感到束手無策，學府門牆擋不了社會上這股歪風邪氣。警方近年對這一問題已相當注意，舉辦過不少研討會、講座之類的活動，但仍然無法取止黑手的肆虐。看來改善教育質素，加强品德教育是遠治本之道，而短期治標之計，還必須再加强警方與學校的聯繫，嚴厲對付黑社會的滲透行動，及時地制止「黑風」再蔓延下去。

尖沙咀一大廈發現數十子彈

【本報訊】警方昨日在尖沙咀加連威老道恒隆大廈九樓的電掣房內檢獲一批子彈及三柄斧頭，懷疑是歹徒收藏在那裏，準備隨時用來「做世界」的。

被發現的子彈共五十八粒，全是點三八口徑的，其中三十七粒與警方所用的同類型。

八旬婦吊頸死

【本報訊】一名八十四歲老婦，昨日下午在樂灣邨十二座住所內吊頸死去。據說事前死者曾因在中環迷路而遭家人責駡。

死者姓曹，與家人同住樂灣邨十二座七×七室。

天橋被毀欄 鐵馬暫頂上

【本報訊】昨日凌晨被一輛私家車撞毀三米多長石屎欄杆的夏慤道天橋，昨日仍照常通車。有關方面在毀壞的石屎欄杆旁放置了兩個「鐵馬」，權充欄杆。

翠濤閣一女子 中煤氣毒死亡

【本報訊】一名三十歲女子昨日在寓所中煤氣毒死亡，警方相信她是死於意外，但現場消息謂，她「很可能是開煤氣自殺的」。死者名譚×雲。

四間的士商會代表 反對增牌費登記稅

決定週內向議員辦事處提意見

【本報訊】港九四間市區的士商會代表，昨日舉行會議，決定於週內前往兩局議員辦事處，提出反對當局建議增加的士牌費和首次登記稅的意見。

據四間的士商會發言人鄭漢華表示，商會認為目前的士行業生意並不好景，不適宜增加的士牌費和首次登記稅。

交通諮詢委員會日前舉行會議，通過港府提出的修訂增加的士牌費和登記稅的建議，據悉加幅與當局初次提出的為低，並預料於下月提交行政局考慮。

特稿 主婦捉賊獲獎

鄭鋼英

「如果不將匪徒繩之於法，終有一日自己或親人會遇上這些不法之徒，財損失事小，最怕就是他們動輒取人性命。」三十二歲的主婦姚文萃昨日在接受記者訪問時說：「雖然檢舉後曾有點害怕，但想到能使不法之徒受到制裁，也就不那麼害怕了。」

姚文萃講述了她的遭遇：「去年一月某日下午三時許，我外出返家，當我進入電梯時，突有兩名衣着斯文的男子出現，迅速進入電梯，站在我後面。我原本打算按十五樓回家，但由於兩名男子入電梯後一言不發，使我頓起疑念，我於是改按九樓，然後由樓梯步行上十五樓。但當我行至十四樓時，卻發覺該兩名男子竟又從上層沿樓梯而下，我立即折回十二樓一朋友家，並致電報警，警員事後拘捕了這兩名男子，在他們身上搜出兩柄彈弓刀，調查後並證實兩人與該地區十多宗樓宇劫案有關。」

姚文萃於昨日與另外二十一名深水埗區男女市民獲深水埗區模範市民獎，分別獲得現金獎勵及紀念品乙份。

中國健兒與奧運

CHINESE MARCH ON THE OLYMPICS LOS ANGELES 1984

大公報編印

每本售價：HK$10.00

明日出版

- 大十六開本彩色精印
- 全書共一百頁
- 詳盡刊載中國運動員及奧運近況
- 圖文並茂，不可多得

各大書局、報攤均有代售

總經銷：香港利源書報社

美國、加拿大經銷處：中文報業聯營公司

港大社工系……青年……發應……學校

由女青年商會主辦的「青年潛能，發展香港」的研討會。左起萬潘圖城、商務集、大會主席趙淑嫻、女青年商會會長盧朱茂琳、周永新及郭東強。

勞工處昨勸諭僱主 颱風襲港工作安排 宜預早與僱員協議

包括在各種情況下工資的計算

……地點，交通情況及其他因素。」

發言人續稱：「倘僱主與僱員於事前未有協定，訂明颱風來臨時的工作措施，則可能引致混淆，甚至釀成糾紛。」

他又稱僱主遇有此類情況時，應首先考慮僱員在工作場所及離家……

……會、香港公共關係學會及北角街坊會等聯合主辦。

展覽會展出本屆學藝比賽的中文書法、國畫、西洋畫、海報設計、中文寫作及翻譯等比賽的優勝作品。

國貨介紹專欄

新豐廣告公司 惠刊廣告請電 五一七四六三二一四

中國花蛇丸

「中國花蛇丸」是祖國民間驗方，用名貴中藥白花蛇、烏梢蛇、穿山甲等傳統精製，活血消毒、解除皮膚損癢、皮膚過敏暗瘡、粉刺等，請參閱說明書。

請認明白雲山牌

國貨公司 藥行有售

經銷電話：5-664802

港大社工系講師周永新稱
青年人處香港轉變期 應發展潛能貢獻社會
學校及家庭亦要提供適合他們成長環境

由女青年商會主辦的「青年潛能，發展香港」的研討會。左起馬潘國城、潘炳榮、大會主席趙淑娟、女青年商會會長盧朱茂琳、周永新及郭家強。

【本報訊】香港大學社會工作系高級講師周永新昨日表示，香港正處於轉變階段，無論政治、社會和經濟結構，在過去兩年都起了變化。他強調本港青年人應視這些轉變為一種新的挑戰和機會。他呼籲各界培養青年人對社會的責任感和信心，協助他們發展潛能，貢獻社會。

周永新昨日在一項名為「青年潛能，發展香港」的研討會上作演講。他說，香港未來的發展並非純粹制度上的改革，對香港人的思想和心態也會帶來不少衝激。青年正是人生觀建立的階級，所以幫助他們確立對別人、家庭和社會的正確觀念是非常重要的。他又認為學校、家庭、朋輩和大衆傳播媒介的影響最大，因此這些方面必須檢討本身的責任，提供適合青年人成長的環境。

同時，周永新深感香港人過去多着眼賺錢，對政治等不甚關心。面對前途問題，足以使香港人重新思想這些問題。至於香港以後經濟和生活的轉變，則視乎香港人如何掌握機會和面對挑戰。

昨日出席研討會的講者還有新界拓展署助理署長潘國城、聖匠機構社區服務及發展顧問潘炳榮及助理港九政務署長郭家強，他們均就不同層面闡述青年如何發展香港。各講者均認為近年和未來香港的轉變應該是好的，一方面促進市民直接參與社會事務的機會，改變以往漠不關心的態度。另外，政策改變使更多人提出意見，令政府和有關方面對大衆的需要更敏感。

研討會是為由香港女青年商會主辦的「青年潛能，發展香港」活動第二階段的「發展香港建議」比賽提供資料。該比賽鼓勵十六至三十歲青年就社會各方面需要，提出發展建議及改善計劃，七月三十一日截止。上述四位講者是該比賽評判，另一位評判是市政局議員港佑森，昨日因身體欠佳未能出席。

勞工處昨勸諭僱主
颱風襲港工作安排 宜預早與僱員協議
包括在各種情況下工資的計算

【本報訊】勞工處昨日勸諭僱主應預早與僱員協議安排颱風即將來臨或襲港時的工作程序。

該處發言人稱：此種協議應包括工作規則、停工及有關在各種情況下應支付工資的計算方法。

他說：「雖然法律上並無規定在颱風襲港時僱主應採取什麼措施，但基本上，這應是僱主與僱員間的協議。在作出決定時，僱主需顧及僱員的工作性質，其居住或返家途中的安全問題。」

他說：「舉例而言，當八號或以上的風球懸掛時，或公共交通即將停止服務時，僱主應讓其僱員回家，需在颱風襲港期間擔任重要或緊急職務的僱員，則屬例外。」

他指出：僱主在草擬或制定有關颱風來臨的工作程序時，可向勞工處勞資關係組各分區辦事處尋求協助。

他又稱僱主遇有此類情況時，應首先考慮僱員在工作場所及離家地點，交通情況及其他因素。」

發言人續稱：「倘僱主與僱員於事前未有協定，訂明颱風來臨時的工作措施，則可能引致混淆，甚至釀成糾紛。」

荃灣存在工業污染 十二團體促予改善
─包括空氣污水噪音及防火條例

【本報訊】荃灣區內十二個社區團體發起「荃灣區工業環境改善運動」，希望藉宣傳及教育喚起區內工人認識工業污染的嚴重影響，並鼓勵他們主動舉報工業污點，促使當局改善有關問題。

在昨日的記者招待會上，大會負責人陳順馨表示，整個運動主要針對區內現時面對的四項主要工業污染問題：空氣、污染、噪音及違反防火條例，透過課程、巡迴展覽、工業污點透視攝影比賽等活動，令工人認識環境污染的嚴重後果，並利用該會印發的舉報咭及投訴熱線電話，舉報工業污點。

改善運動由七月開始，為期三月，稍

有關當局。

荃灣區內有三百多幢多層工廠大廈，七千多間工廠，以紡織、五金、製衣及印染為主，僱用近二十萬工人，大部分為小型工廠，廠家較少願意投資改善工業環境，區內污染問題存在多時仍未獲改善。

香島預科生會考成績高
平均及格率高達百分之七十六

【本報訊】九龍香島中學中六級預科生參加一九八四年香港高等會考，取得良好成績，平均及格率為百分之七十六。從該校高考成績平均及格率來看，從八一年起，歷年及格率均比全港平均及格率為高。

香港今年高考各科獲A級成績的有六十八科次，獲B級成績的有一百二十八科次，獲C級成績的有二百二十七科次，合計獲A級至C級成績的有四百四十一科次。在各科獲A級至C級成績中，比全港各科A級至C級成績為高的有：中文、中史、數學、高數、生物、化學、物理、地理等科。

香島高考學生中，獲五A、二B、四A、三A及二A的共有十一人，獲一A的有三十七人，而符合中文大學入學標準的共有八十一人，比一九八三年增加十九人。

據悉，該校高校成績近五年來持續有所提高，進入大專院校及前往國外升學人數亦逐年有所增加，此與該校一貫嚴謹之校風及重視提高教學質量，培養社會有用人才之辦學宗旨有密切關係。

教協許國輝昨日指出
小學課室設圖書館 程序繁瑣經費不足
七百名教師昨參加有關研討會

【本報訊】在昨日教育專業人員協會主辦的「小學課室圖書館」研討會上，該會教育研究部主任許國輝建議教署簡化書目登記程序、增加圖書經費及調整中英文書比率。

會上並公佈該會向全港官立及資助小學的調查結果。在收回的三百多份問卷中，逾七成認為現行五、六年級課室設立圖書館的做法使教師工作量大、程序繁瑣，不切實際及使學生在借閱時感到困難。

研討會……名在職小學教師參加，檢討現時在各校推行已一年的課室圖書館計劃遭遇的問題。教署四位督學亦出席。

講者之一張文光在會後向記者表示，由於教署要求各校為圖書編排過份詳細的目錄卡，加上借書手續繁瑣，使班主任耗費不少精力，而一般學生限於知識，根本不懂得利用指定方法借閱圖書。除非簡化程序，否則整個圖書計劃實未能充份發揮其作用。

張文光指出，目前教署每年津貼的款項，只能為每班添置約五十本圖書，實在不足以滿足學生的需求。因此教協建議把購書津貼從每人每年十元增至十五元，同時在學期間增加學生的中文能力及提升閱讀能力，增加中文圖書的比率。

教署去年九月開始在全港小學五、六年級首先推行圖書館計劃，以後逐年擴展到三、四及一、二年級，每班可獲開辦津貼五百元作購買圖書櫃之用。此外，每年每位學生可得十元購書金。

後該會將整理學報的資料編成報告，提交

回教徒昨行開齋禮拜

【本報訊】香港回教信託基金會昨日舉行開齋節禮拜，數千名教徒分別前往香港愛羣道、中環些利街、赤柱及九龍清真寺進行祈禱。

學藝賽優勝作品 大會堂昨今展出

【本報訊】「第九屆全港青年學藝比賽優勝作品展覽會」，昨今日兩天在大會堂低座展覽廳舉行。今日展出時間由上午十時至下午六時。

大會主席岑才生昨日在開幕禮上致詞說，該比賽在於透過競賽方式，提高青少年對中國語文、文化、學術及藝術的興趣及認識，展覽陳列出各優勝作品，以收觀摩及啓發作用。比賽及展覽均由政務總署贊助，國際扶輪社三四五區、國際聯青社、九龍樂善堂、觀塘扶輪社、半島青年商會、香港公共關係學會及北角街坊會等聯合主辦。

展覽會展出本屆學藝比賽的中文書法、國畫、西洋畫、海報設計、中文寫作及翻譯等比賽的優勝作品。

澳洲一遊客 想過小販癮 擺檔來搵銀 阻街兼犯法

【本報訊】一名澳洲籍遊客，來香港遊覽時，突然對小販產生興趣，實行自己開檔。結果前日在灣仔街頭遭小販管理員拘捕，控以無牌擺賣及阻街罪名，昨在銅鑼灣裁判署被判罰款一百八十元，並沒收貨物。

被告托布烏奈克，海姆，四十三歲，被控於今年六月二十九日，在灣仔軒尼詩道經營無牌小販及阻街。

浙江工藝品洽談會結束
展品多售出 期貨成交活躍
貿易代表團留港進行市場考察

【本報訊】中國工藝品進出口公司浙江省分公司和中藝（香港）有限公司聯合舉辦的「浙江省工藝品洽談會」，昨日圓滿結束。期間參觀和洽談業務的中外人士相當踴躍，大部分展品已售出，期貨成交活躍。

浙江省工藝品分公司經理、浙江工藝品洽談會貿易代表團團長張煜振稱：「洽談會不僅做了生意，而且通過和各方面人士接觸，增加了相互了解，擴大了合作，對進一步改進浙江的產品與貿易都很有幫助。洽談會結束後，浙江工藝品貿易代表團將走訪客戶並進行市場考察，以進一步了解市場需求，傾聽更多的意見，謀求進一步擴大貿易與技術合作的新途徑。」

特稿
時裝設計日益吃香

實習記者 傅梅芬

昨日鄧蓮如在理工太古學院設計展上致詞時曾提到：本港工業結構正趨向重視較高科技及設計水平，純粹以廉價勞力取悅海外買家的日子已一去不返。在這個方向上，本地時裝設計人材的成功正好標誌着其中一項顯著成就。

本港時裝設計的水平，跟外國的比較，不妨從該院高級文憑時裝設計課程高級講師莎莉·伊雲對該院學生的評價中理解。

莎莉指出，本港學生具多項優點：勤力、投入、具創意但不忘顧及設計的商業性及實用價值，且通曉中、英文，可直接與生產員工溝通，與外籍設計師比較實較具競爭力。

她指出，本港學生水準絕不下於外國，如英國一般學生的水平，這跟他們須經過嚴格競爭爭取入學不無關係，而且課程設計亦能照顧本地需要。

該院一位去屆畢業生蕭潔明指出，由於僱請海外設計師一般須付逾萬元薪金，反之，以數千元僱用本地人材顯然較為化算。

現時該院時裝設計高級文憑課程的畢業生起薪點在三千至三千五百不等。假如表現良好，更可在短期內獲得可觀調整。

由於理工學院是本港唯一提供時裝設計高級文憑課程，至今只有六屆畢業生共約九十人。加上本地高級成衣外銷需求日增，該院畢業生一般均可在畢業時兩三月內受僱，跟設計學院其它文憑課程比較，實較為吃香。

外國的保護主義及東南亞鄰國的競爭，無疑令依賴外銷的本港紡織製衣業蒙受威脅，但對時裝設計行業來說，卻是一股無形助力。

莎莉·伊雲指出，本地廠家為維持出口競爭能力，更趨於生產側重設計的高價時裝，使設計人材需求更殷。

過去本港時裝設計仍不脫模仿先進國家的影子，這與本地水準不足及海外買家本身要求不無關係。但隨着近年設計水平的不斷提高，加上貿易發展局亦積極向海外建立屬於本地時裝設計的形象，現時本港設計的高級時裝總算能在海外買家心目中，爭得重要地位。

太古學院時裝設計高級文憑應屆畢業生作品之一

疑劫六百萬手表 兩名男子昨提堂
不准保釋押後九日再審

【本報訊】兩名男子涉嫌於前日上午糾黨行劫尖沙咀彌敦道凱悅酒店商場的蘇麗珠寶店，與警員發生槍戰，被警方人員拘捕後，昨日在南九龍裁判署提堂，法官將案押後至七月九日再審訊。兩被告不准保釋，還押警方看管。

兩被告：（一）蔡志雄，二十六歲，（二）陳志文，二十七歲。兩人分別被控三罪：（一）單控首被告於六月二十九日，在尖沙咀彌敦道三十五號地下，與四名在逃者行劫蘇麗珠寶鐘錶店三百卅一個手表，總值六百四十一萬五千八百四十一元；（二）及（三）單控次被告於六月二十九日，分別在油麻地白加士街十五號二樓梯間，毆打兩名警員，及在白加士街三十號外面，抗拒一名警員合法拘捕。

22及23歲女士 速換新身份證

【本報訊】入境事務處昨日提醒一九六一及六二年出生的女士，必須於七月十四日前換領新身份證。

屬於上述年齡組別的女士，包括持有綠印身份證者，如仍未領有新身份證，應於未來兩星期內辦理換證手續。

六合彩頭獎兩中
每注派彩二百七十餘萬

【本報訊】第五十二期六合彩頭獎兩注中，每注派港幣二百七十六萬七千四百零三元。二獎有七十二注中，每注派港幣二萬二千四百四十六元。

今期搅出的六個號碼為：6、14、23、25、29、37，特別號碼：17。

精製降糖灵 最新純中藥提鍊 消渴症特效藥 服量少，功效大，每次只服三小粒。
御宮田力丸 宮庭特效驗方，男性速效强壯專藥 能令你一重振雄風 强者更强
白內障丸 特效眼科名藥 主治：老人白內障、併發病白內障、外傷白內障、先天性白內障、視力模糊、夜盲症、中心性視網角膜炎、及眼角之後不視原等症
中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售 經銷處：華昌行 電話：3-852337

超力 睡得安 (唐代名貴高枕無憂散) 神經衰弱、健忘、貧血、等症而引起的失眠。
强力 麝香辣椒膏 請認明"廣州牌"才是正貨 風濕之寶 主治：風濕骨痛 跌打腫痛 活血化瘀 關節疼痛
超力 麝香熊胆 風湿油 主治：新舊風濕性關節炎，跌打腫痛，腰椎肥大，骨質增生等。
經銷處：富華醫藥公司 電話：3-303139 國貨公司、葯行有售

國貨介紹專欄 惠刊廣告請電 新豐廣告公司 五一七四六三一一四

特效 骨刺片 功能益腎健骨、活血止痛。對於各種骨質增生而引起的骨刺痛、四肢麻木疼痛等症，經臨床驗症，有顯著療效！中藥製劑 無不良反應。國貨公司 藥行均售 中國重慶桐君閣藥廠出品 羊城貿易公司經營 電話：5-738186

濃縮 杞菊地黃丸 適應：陰虛肝旺・頭暈目眩 視物昏花・迎風流淚
濃縮 知柏地黃丸 適應：陰虛火旺・虛煩口渴 體倦潮熱・咽痛耳鳴 勞熱骨蒸・骨瘦籠枯
國貨公司 藥行有售 經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-400144

馳名省港澳東南亞 何竹林 風濕跌打止痛軟膏 功能：活血祛瘀 行血勝濕 舒筋活絡 消腫止痛 適應：跌打損傷 血阻不散 風濕疼痛 陳年損傷 國貨公司 葯行有售 經銷處：裕昌行 電話：3-602683

復合 抗炎生 植物消炎葯 腸胃炎・喉炎 特點：具有抗生素療效，而無抗生素之不良反應 國貨公司 葯行有售 經銷處電話：3-415213

海南島 椰殼油 皮膚水 中華人民共和國藥典中有名 ─專治─ 牛皮癬，手脚癬(香港脚)，體癬及各頑癬，不明性瘙痛等。國貨公司・藥行有售 經銷處：萬順行 電話：5-709900

廣西梧州特產 桂江牌 金錢龜精 百病除清 滋陰補腎、護膚養顏、清血毒素、無名腫毒 暗瘡濕疹、療癬疥痛、消除痕癢、抑制腫瘤
本品係根據我國古代傳統秘方、選用廣西大自然特產野生金錢龜、穿山甲、土茯苓、半枝蓮、合浦名產珍珠及純正蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用現代科學方法煉製而成、功能增進新陳代謝、排除體內毒素、清除一切熱毒痕癢等疾病，藥性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜飲用，誠家庭保健食療佳品，常飲可預防抗驅疾病，容顏艷麗，青春常駐，益壽延年。
五花茶冲劑 清熱去濕・消滯・調理腸胃 國貨公司、葯房均售
總經銷：得力生貿易公司 電話：5-498405 分銷處：香港大鵬公司 電話：3-883533

中國花蛇丸 「中國花蛇丸」是祖國民間驗方，用名貴中藥白花蛇、烏梢蛇、穿山甲等傳統精製，活血消毒、解除皮膚痕癢、過敏暗瘡、粉刺等。請參閱說明書。請認明白雲山牌 國貨公司 藥行有售 經銷電話：5-664802

【本報訊】澳門消息：澳門昨日開始，正式獲得廣東省供應電力，每年七十萬兆瓦，並逐年遞增至八八年的一百三十萬兆瓦。而澳門電力公司為配合這個供電計劃，已向韶關電廠無息貸款二億港元，以便該電廠擴建後，向澳門供電。

昨日的供電儀式由澳督高斯達及廣東省副省長匡吉主持。

由於韶關電廠的擴建工程要到明年二月才完成，因此目前供應澳門的電力是來自香港的中華電力公司，電力經深圳、廣州、珠海至澳門。廣東省為興建這個臨時供電網，已投資了人民幣二千五百萬元。

……的角逐，已經汰弱留強，誰勝誰負，逐漸露出端倪。

市面上三種牌子的冷氣小巴中，數量最多首推「三菱」小巴，其次是「豐田」和「日產」。「三菱」是市面出現的第一輛冷氣小巴，時至今日，行走於港九新界的冷氣小巴中，「三菱」小巴已逾一千之數，共佔去現有冷氣小巴的七成。以車論車，多款冷氣小巴的性能基本上相去……

……務後，他本人曾前往小巴車站，甚至以乘客身份乘搭冷氣小巴，藉以第一時間了解小巴商人、司機和乘客對冷氣小巴的觀感、意見，然後將有建設性的提議轉告日本廠家，及時作出適當的改善。

新近運抵本港的「三菱」冷氣小巴，車上不少的設備和車身設計，已和一年多前第一輛冷氣……

本報記者 陳自瑜

……場。

香港小巴正朝着冷氣化發展，對乘客提供的服務水準隨之提高，可是當局是否有計劃去管理好這種公共交通工具呢？李鶴屏認為當局的小巴政策，對經營者及乘客都不公平，不准小巴使用東區走廊，便是一個最新而具有說服力的例子。

而是希望藉着良好口碑，開拓中國大陸及鄰近地區的冷氣小巴市……

中國…與奥… CHINESE… ON THE… LOS AN… 1984 每本售價：HK$10…

經濟特區

（逢星期日出版）

建築中的深圳大學建築羣

為特區明天創造人材
深圳市大辦文教事業
今年建學校三十一間
將為一萬四千多名青少年提供學位

為配合特區發展的需要，為特區的將來創造人材，深圳市今年大辦文教事業，預計到今年九月一日的新學年時，深圳將有三十一間新的大、中、小學校建成，為一萬四千多名青少年提供學位。

今年開始，深圳市委及市政府在集中力量搞經濟建設的同時，又專門撥出數億元人民幣，組織專門隊伍，大興土木，建設大、中、小學三十一間，總面積十六萬多平方米，預計到今年九月一日之前可建成使用，屆時深圳市可增加一百八十五個班級，為一萬四千多人提供學位。此外，深圳市現有的十四間校舍在新學年開始時，亦會修葺一新，並在現有基礎上，增設二十八個班，多收學生九百多名。

至於深圳特區的首家大專學府——深圳大學的首期工程，亦會於今年九月份投入使用。首期建築面積五萬多平方米，包括有教學大樓和十二幢教工、學生宿舍等，屆時，深圳大學的首批學生將可從現時的臨時校舍遷入正式校舍上課。

在大力發展大、中、小學教育的同時，深圳市政府亦對市內八項重點文化設施加緊建設，力爭可在今明兩年陸續投入使用。這些重點文化設施包括圖書館、博物館、科學館、體育館、大劇院、新聞中心和電視台等。

體制改革帶來新面貌
深圳果菜公司轉虧為盈
職工和國家收入均增加
如今人人關心經營效果　市民買菜方便

深圳市果菜貿易公司自去年初開始，把包購包銷和盈虧都由國家負責的經濟管理體制，全面改為經濟承包制，實行自負盈虧。這一改革，一舉扭轉了長期虧損局面，使國家收入增加，市民又解除了長期「買菜難」之憂。

深圳市果菜貿易公司負責全市幾十萬人的果菜供應和進出口業務，過去一直實行一套包購包銷和盈虧都由國家負責的經濟管理體制，每年都要由國家撥款補貼，是全市較大的虧損戶。由於長期虧損，造成資金缺乏，生產設備差，服務網點少，職工積極性低，羣衆「買菜難」等狀況。從去年初開始，這個公司決心破除舊體制，全面實行經濟承包。即由公司每年向國家簽訂經濟承包合約，自負盈虧，制定了多賺多得，少賺少得，無賺無得，虧損自負的經濟承包制。公司職工的工資均按其業務水平高低、服務態度優劣和工作貢獻大小等情況浮動。此外，還規定了各承包單位有人事調動。處理權，購銷業務自主權，留用資金使用權和工資分配自主權。

實行上述改革以後，使企業經營管理水平大為提高。過去淡季菜少供不應求誰也不焦急，旺季菜多爛掉也毫不心痛。現在人人關心單位經營效果，個個動腦筋想辦法，努力多做生意。過去蔬菜公司官商氣十足，有的店門早上七點才開門賣菜，下午四點便關門。現在為了多做生意，努力改進服務態度，早上五時就開市，下午六時才收檔。當天賣不完的菜，決不隨便當垃圾倒掉，精心保管，精心整理，設法拉高商品率。

深圳菓菜公司實行經濟承包制，使國家、企業和個人收入都增加。以前每年都要國家撥出大筆資金補貼，少則二、三十萬元，多則四、五十萬元，但現在不但不用國家補貼，而且還有盈利，去年就達一百二十萬元，上繳國家十萬元利潤。今年形勢更好，頭五個月已盈利一百二十萬元，預計全年可達到三百萬元。公司有了資金，便能改善生產和經營條件，去年他們共拿出八十八萬元，續建二百噸冷庫，新建和裝修了一批收購站、銷售點和門市部，添置六部汽車，為蔬菜的運輸、入庫保鮮創造了條件。職工的月平均工資也從過去每月一百二十元上升到現在的二百一十元，全公司還新蓋了二千多平方米宿舍，解決了八成職工住房困難，大家皆大歡喜，越幹越有勁。（李君）

作者廣泛　作品衆多
粵首次連環畫展覽
在深圳展覽館舉行
展出近百畫家作品千多幅

由中國美術家協會廣東分會、廣東省出版總社、廣東省連環畫研究會、嶺南美術出版社、廣東人民出版社、花城出版社、科學普及出版社廣州分社等九個單位聯合舉辦的《廣東連環畫研究會作品展覽》，六月一日至七月三日在深圳展覽館展出。陳列在展覽大廳的二百四十多部一千多幅連環畫作品，是廣東近百位連環畫家近年來的精心之作。這次展覽，作者廣泛，作品衆多，規模較大，在我省連環畫歷史上還是第一次。它反映了廣東連環畫的創作與出版空前繁榮。今天廣東已有四家出版社出版連環畫，而且還有不少家期刊、小報專門刊登連環畫或闢有發表連環畫作品的專欄。每年出版發行的連環畫達兩億二千多萬冊（份）。

這次展出的作品，題材廣泛，形式風格多樣，既反映了時代的脈搏，謳歌了「四化」建設者們的創業精神，也有頌揚高尚的生活情趣，描繪五彩繽紛的中外古今的歷史畫卷。方寸之地，展現了廣闊的圖景。許多作品曾吸引過不少讀者，早為廣大讀者所熟悉，如詹忠效的《燦爛的星辰》、《吉鴻昌就義前後》，陳文光的《瞿秋白就義》，陳樹斌、梁梓的《老兵舊傳》、《樂叔和蝦仔》等。

展出的作品，除有在五十年代就從事連環畫創作的老作者郭同江、洪斯文等外，近年來湧現的中、青年作者盧延光、陳振國、何岸、張紹城、宋飛等。

我國引進的首條生產線
赤灣水泥製品廠已投產

深圳赤灣水泥製品廠引進的我國第一條固定式標準空心磚生產線，於六月中旬投入生產。

這套設備是從美國引進的八十年代產品，生產流程由兩台電腦控制，自動化程度高，整個程序可隨時改變，目前能生產十五種產品，包括空心磚和鋪路、圍牆等建築用的水泥製品，設計能力為年產三萬立方米的水泥製品，生產出來的水泥製品，可達到要求的強度。

據廠長介紹，該廠現在一小時能生產二千五百塊空心磚，一塊空心磚相當於十塊紅磚的體積，一個班（八小時）可產相當於十萬塊紅磚的空心磚。空心磚適合建空架式樓房，造價比用紅磚低，國內不少建築業在推廣運用空心磚建房，已有五、六個外省的水泥廠訂購這種水泥製品設備。

為南海東部油田開發服務
汕頭廣澳開發公司成立
各項籌建工作積極展開
廣澳開發區位於達濠島佔地卅方公里

一九八二年底，中華人民共和國國務院批准汕頭市引進外資，在該市達濠島南端廣澳地方，興建大型石油化工聯合企業。同時，南海石油開發部門和國家交通部門，也提出要在廣澳地區建設各自的生產服務設施。為此，汕頭市初步劃定達濠島東南部約三十平方公里地域，作為廣澳開發區，其中規劃工業區二十平方公里，生活區十平方公里（包括住宅區、度假村、商業及旅遊娛樂場所）。

一年多來，在中央有關部門的支持指導和省、市有關單位的協助下，現已基本完成該區工程地質和水文地質普查，以及地形測繪工作，並初步完成開發區的總體規劃，客商亦已提供了興建石油化工聯合企業第一期工程項目。同時，為南海東部油田服務的後勤基地的規劃和籌建工作，也已相繼展開，若干配套企業和「五通一平」基礎工程也在積極進行。為加強這一開發區的組織領導工作，中華人民共和國國務院已批准成立「中國廣澳開發公司」。據悉，為了有利該區的開發建設，汕頭市和廣東省政府已申報國務院，要求把廣澳開發區列為汕頭經濟特區的一部份，讓國內客商獨資開辦企業和中外合資、合作、外資企業，以及其他配套企業，都享受經濟特區企業優惠待遇。（開發）

科技開發公司在深圳市成立

為發揮技術窗口及知識窗口的作用，深圳市成立先進科技術開發公司。

該公司的主要業務是與內地、香港和國外有關單位洽談引進先進技術項目，進行開發性技術的研究和生產，接受技術諮詢和與內地有關單位聯合進行技術開發，推廣內地先進科學技術成果和產品，按照市有關政策規定，辦理進口和經營科技器材、設備、零配件業務，以及辦理出口本公司生產的產品業務。

汕頭經濟特區的龍湖商場

廈門特區主要賓館之一的鷺江大廈

深圳語言漫談

圳君

到過深圳的人，往往會問：深圳講什麼話？有答講客家話，也有答廣州話，都不準確。

深圳不像廣東的其它地方，語言單純，比如興梅地區是客家話的世界，廣州地區是「白話」的天下，潮汕話在汕頭地區通行，海南話是海南的島語，深圳卻沒有這樣的語言環境。辦特區以前，深圳的西邊講廣州話，東片講客家話，深圳所在的寶安縣大部分講客家話，前幾年深圳廣播站是用客家話廣播的。

辦經濟特區後的這幾年，全國各地（包括香港）成千上萬人進入深圳，使這只有數萬人的邊陲小鎮，變成了三十萬人的中等城市，語言複雜化了，這也構成深圳經濟特區的一個特點。於是廣州話、客家話、普通話都通行，此外還有江浙、四川和其它省市口音的、廣東的潮汕話和海南話也有一定市場。市面上多講廣州話，市區周圍客家話盛行，公務機關基本上是普通話的世界，許多人既會講普通話，也會講廣州話或客家話，不相識的人見面，往往先講普通話，聽出口音，便以廣州話或客家話對白了。筆者見不少商店的售貨員，對顧客講廣州話，而他們之間又講客家話，所以到深圳的人，倘只懂一種話，在一些場合同人打交道，恐怕就要翻譯了。

在這語言比較複雜的地方，推廣普通話是最好不過的。中央和省的不少負責人來到深圳，均認為推廣普通話好，希望深圳的電視廣播在這方面作出貢獻。深圳市電視台已經注意到這個問題，新聞節目用普通話和廣州話兩種語言廣播，但仍未做到着力推廣普通話。深圳廣播站從天天用客家話廣播，變成天天用廣州話廣播，那是談不上推廣普通話。

許多人認為深圳應推廣普通話，以適應大多數人的需要。許多香港同胞和海外華僑來到深圳，都努力講普通話，儘管講得不好，但他們知道，在這語言複雜的地方，講普通話最好。

尋人啓事

黃守興尋夫吳飛漢

吳飛漢，今年五十八歲，廣西原同正縣人，一九四六年當國民黨兵，一九四八年去台灣前曾來過信，以後便中斷了聯繫。外出時家中僅出生十八天的獨生兒現在已成家立業，已有三個孫兒和一個孫女，盼望取得通信聯繫，來信請寄：廣西扶綏縣渠黎鄉渠多村黃守興。　黃守興（五六〇七）

梁大尋兄黃秋國

黃秋國，廣西原同正縣人，現年五十七歲。一九四七年加入青年軍，一九四九年去台灣後便斷絕了音訊。我今年已七十九歲高齡了。盼望有生之年聽到兒子的音訊。　梁　大（五六〇八）

滕擇藩尋弟滕志延

滕志延，原名滕珍藩，現年六十四歲，廣西原扶南縣人。一九三七年參加國民黨遠征軍，曾任副連長，一九四八年在台灣來過家信，以後音訊斷絕。見報請來信寄廣西扶綏縣龍頭鄉安寧街十六號滕擇藩收。　滕擇藩（五六〇九）

何進嬌尋哥何尚武

何尚武，廣西原扶南縣人，現年六十七歲。一九四六年當兵，一九四九年隨黃興部隊去台灣，因無通訊地址，三十多年沒有取得聯繫。望見報速來信，聯繫地址：廣西扶綏縣馱河小學。　何進嬌（五六一〇）

王邦玉尋兄王邦星

王邦星，又名王少卿，現年七十四歲，湖北省竹谿縣方家橋高橋溝人。一九三一年外出當兵。一九四九年從湖南金石縣寄回家信後，至今杳無音訊。請知情者函告：湖北省竹谿縣城關鎮西關街王邦玉。　王邦玉（五六一一）

王永才尋兄王永龍

王永龍，現年六十九歲，湖北省竹谿縣小匯香元人。一九三九年外出當兵，長期與家庭保持通信聯繫，一九四五年以後杳無音信。王永才與兄都年逾花甲，甚念手足之情，盼能聯繫。聯繫地址：湖北省竹谿縣小匯香元王永才。　王永才（五六一二）

周文禮尋兄周文耀

周文耀，又名周彪，現年六十歲，河南省淅川縣滔河周溝岩子人。一九五〇年在香港寄回家信後，杳無音信。請知情者函告：湖北省竹谿縣延壩中學周文禮。　周文禮（五六一三）

梁婉蘭尋兄萬忠強

萬忠強，又名萬再福，現年五十九歲。湖北省竹谿縣小南溝口萬家老院子人。一九四五年八月當兵，同年從山東給家寄過信件照片後杳無音信。請知情者函告：湖北省竹谿縣小南溝口梁婉蘭。　梁婉蘭（五六一四）

楊從新尋弟楊從長

楊從長，現年五十八歲湖北省竹谿縣水坪楊家台子人。一九四二年當兵後杳無音信。請知情者函：湖北省竹谿縣財政局楊從新。　楊從新（五六一五）

沈開朗尋兄沈開弟

沈開弟，小名銅娃子，現年六十五歲，湖北省竹谿縣水坪洞子溝口人。一九四四年從軍，一九四八年從山東寄回家信後，杳無音信。請知情者函告：湖北省竹谿縣水坪洞子溝口沈開朗。　沈開朗（五六一六）

陳驥尋姐陳嫒

陳嫒，現年五十七歲，湖北省武漢市武昌積道街人。一九四九年隨同丈夫晏英元去澳門，一九五七年給家中寄過信，後無消息。如有知其情況者請函告：湖北省竹谿縣第一中學陳驥。　陳驥（五六一七）

朱仕明尋叔父朱志福

朱志福，六十二歲，湖北省竹谿縣小匯香元人。一九四四年外出當兵，一九四六年從湖南寄回家信後杳無音信。他侄兒朱仕明盼他來信，來信請寄：湖北省竹谿縣小匯香元石門溝朱仕明。　朱仕明（五六一八）

曹鳳池尋兄曹鳳樹、嫂吳秀珍、侄女曹寶玲、曹寶玉、曹小杰

曹鳳樹，天津市東沽人，現年五十七歲，曾在凌雲輪及祥雲輪任水手、舵手，嫂吳秀珍，天津市塘沽西沽人，現年五十六歲，侄女曹寶玲、曹寶玉及曹小杰等與曹鳳樹共同在港居住，至一九五六年與本人失去聯繫，如有親友知他們下落者，請通知大公報轉。　曹鳳池（五六一九）

李秀梅尋兄李秀章

李秀章，湖北省興山縣黃糧區人，現年五十三歲。一九四八年在興山縣中學讀書時參加青年軍外出，一九四九年四月二日在香港寄來信件和照片，後失去聯繫。望知情者函告：湖北省興山縣黃糧區羊留尖村李秀梅。　李秀梅（五六二〇）

杜久煉尋兄杜久漢

杜久漢，五十五歲，湖北省興山縣古夫人。一九四八年古曆正月十五來信，說在台灣鳳山，後無音訊。望知情者函告：湖北省興山縣古夫區鷂子坪村杜久煉。　杜久煉（五六二一）

張運碧尋弟張運旭

張運旭，五十八歲，湖北省興山縣榛子區人。一九四八年隨國民黨憲兵部隊第十七團一營一連外出，一九四九年二月從南京來信後，失去聯繫。望知情者函告：湖北省興山縣榛子區上官村張運碧。　張運碧（五六二二）

鄭洪英尋夫王從祿

王從祿，湖北省興山縣黃糧區人，今年六十一歲。一九四四年被抓兵，在國民黨七十五軍第六師十七團三營七連三排當兵，一九四九年冬，給妻子鄭洪英來信說：「去台灣不能回家」，後無音訊。如有知其下落者，請函告：湖北省興山縣黃糧區公坪村鄭洪英。　鄭洪英（五六二三）

萬能堯尋兄萬能森

萬能森，五十四歲，湖北省興山縣高陽鎮人。一九四八年秋在宜昌隨國民黨部隊外出，一九四九年春在台灣給家裏寄來信件和照片後，失去聯繫。望知情者函告：湖北省興山縣棉織廠萬能堯。　萬能堯（五六二四）

陳光漢尋子陳經武

陳經武，湖北省興山縣高陽鎮人。一九四三年自投到國民黨二六總部當兵，不久隨部隊外出，一九四八年在瀋陽德寧街一百零八號給家裏寄有信件和錢後，至今下落不明。望知其下落者函告：湖北省興山縣高陽鎮民主街一百一十一號陳光漢。　陳光漢（五六二五）

張玉珍尋兄張玉臣

張玉臣，六十歲，湖北省興山縣人。一九四四年隨青年軍外出，一九四七年來信後，至今沒有信音。望知下落者函告：湖北省興山縣高橋區龔家橋村張玉珍。　張玉珍（五六二六）

鄭芳芝尋夫王全圓

王全圓，湖北省興山縣妃台陳家灣人，今年五十九歲。一九四零年隨國民黨青軍外出，一九四九年三月給妻鄭芳芝來信，說是漂洋過海走了，以後不知下落。望知情者函告：湖北省興山縣陳家灣村鄭芳芝。　鄭芳芝（五六二七）

王國芝尋父王士信

王士信，山東榮城縣人，年七十歲。抗戰前後曾在軍艦上當司爐，後在油船上做事，據友人說，已在台灣左營住。家裏人很掛念他，妻子葛增榮仍健在，其女兒也有了孩子，都很好，望來信聯繫。地址：濟南市小緯二路一〇〇號。　王國芝（五六二八）

陳岫衣尋子李祖望

李祖望，乳名小五子，山東省諸城縣人，年五十歲。一九四九年中學讀書時與同學去台灣。現其母七十四歲，生活尚好，盼兒回信，來信寄：濟南市奎盛街十四號陳岫衣。　陳岫衣（五六二九）

劉月華尋兄劉春華

劉春華，山東聊城城關人，年五十六歲。一九四七年隨青年軍去台灣。有認識此人者，請函告濟南市長春觀街十號劉月華。　劉月華（五六三〇）

尹文英尋父尹顯序

尹顯序，山東省肥城縣人，年七十八歲。離開濟南不久，在香港給女兒來過信以後失去聯繫。現女兒家中七口人都工作，生活很好，急於聯繫，通訊處：濟南信義莊東街六十八號。　尹文英（五六三一）

王德華尋弟王德富

王德富，年五十九歲，山東省濟寧人，去台灣前當汽車司機。他在濟南的姐姐希望與他聯繫，住址：濟南市公佈街六十六號。　王德華（五六三二）

谷學詩尋弟谷明華

谷明華，年七十三歲，山東濟寧人。日本投降那年去台灣，在電信局工作，卅餘年無消息。現他哥哥谷學詩已退休，妹妹鳳岐在某大學任副教授，都希望聯繫。來信請寄：濟南市經七路三九〇號谷學詩收。　谷學詩（五六三三）

王麗華尋兄王鼎新

王鼎新，又名長盛，年六十七歲，河北寧河縣人。曾任南京砲校教官，去台後無音信。請諸位好友轉告他，來信可寄濟南市經五路二〇四號王麗華。　王麗華（五六三四）

徐寶珠尋子徐連玉

徐連玉，年五十六歲，天津市河東人，曾在濟南鐵路大廠做事，以後在重慶機場轉去台灣。請他給濟南市北大槐樹街四二九號來信聯繫。　徐寶珠（五六三五）

曹竹亭尋兒子曹麗生

曹麗生，又名曹錄，河南孟縣人，年五十三歲。從前是濟南二臨中學生，去台後在台北合作金庫作事。因難通郵沒法聯繫，現家中二老盼兒早日來信，地址：濟南市魏家莊四十九號。　曹竹亭（五六三六）

陸蘭芳尋弟陸蘭亭

陸蘭亭又名陸猙，年六十歲，江蘇省常熟人。原在國民黨軍隊「流火」劇團當演員，由上海隨團去台後無信訊。他的姐姐陸蘭芳現住在濟南北大槐樹五百二十六號，盼來信。　陸蘭芳（五六三七）

高玉華尋姐姐高愛華

高愛華，安徽省人，現年五十三歲。她與國民黨軍醫結婚以後，一九四八年去台灣。希望高愛華與濟南市省府前街一〇九號聯繫。　高玉華（五六三八）

劉桂琴尋弟劉桂華

劉桂華，現年五十一歲，天津市人。原在濟南飛機場做工，一九四七年去台灣。他在濟南的兄弟姐妹都有工作，請他放心，方便時給姐姐劉桂琴來信，地址：濟南市太平莊中街四十號。　劉桂琴（五六三九）

周木香尋子曹俊海

曹俊海，五十一歲，一九四八年由江西省贛州職業學校參加國民黨軍隊去台灣。有知其下落者，請函告江西省湖口縣雙鐘鎮月亮山南路六號周木香。　周木香（五六四〇）

王水仙尋同母異父哥哥鄭維德

鄭維德，五十三歲，天津人，一九四八年由上海新民報社去台灣。有知其下落者，請函告江西省湖口縣雙鐘鎮雲亭路二十八號王水仙。　王水仙（五六四一）

上海交響樂團指揮黃貽鈞
美籍華裔女鋼琴家牛恩德
應泛亞樂團邀請來港演出

泛亞交響樂團於七月二十三日（星期一）在香港大會堂演出一場音樂會，節目……調第八交響曲，作品編號八十八》。是場音樂會樂團邀得中國著名指揮家……

指揮家黃貽鈞現是上海交響樂團的音樂總監及首席指揮，從事音樂工作已有五十餘年，是上海工部局交響樂團最早幾位演奏員之一，以指揮自己的作品開始他的指揮生涯。

現居於紐約長島的女鋼琴家牛恩德博士曾兩度應中國文化部的邀請回國與上海交響樂團及中央交響樂團合作演出。她是宋慶齡及宋美齡的表姪女，生長於上……

德州男童合唱團
荃灣元朗演唱

曾獲兩項格林美獎及三項自由基金協會獎的美國德薩斯州男童合唱團，將於七月六日（星期五）晚上八時，在荃灣大會堂演唱，並於翌日下午三時，在元朗聿修堂再演一場。除了演唱悅耳動聽的美國西部歌曲及一八九〇年節奏輕快的歌曲外，卅名年齡由十一至十四歲的團員還會穿上繽紛……

幾十人埋頭成掬金咁款？（上）撲水覓食是真呀（下）

汽車洗白白

耕仔

雨季又來了，有一架客貨車被沖到大坑中？非也，這只是車主將車開到一處山邊的引水……

上海交響樂團指揮黃貽鈞 美籍華裔女鋼琴家牛恩德 應泛亞樂團邀請來港演出

泛亞交響樂團於七月二十三日（星期一）在香港大會堂演出一場音樂會，節目有丁善德的《序曲》、狄伯特的《弦樂小品》、麥杜威的《B小調第二鋼琴協奏曲，作品編號二十三》、德伏扎克的《G大調第八交響曲，作品編號八十八》。

是場音樂會樂團邀得中國著名指揮家黃貽鈞任客席指揮，美籍華裔女鋼琴家牛恩德博士擔任鋼琴獨奏。

上：上海著名指揮黃貽鈞
下：女鋼琴家牛恩德

指揮家黃貽鈞現是上海交響樂團的音樂總監及首席指揮，從事音樂工作已有五十餘年，是上海工部局交響樂團最早幾位演奏員之一，以指揮自己的作品開始他的指揮生涯。

現居於紐約長島的女鋼琴家牛恩德博士曾兩度應中國文化部的邀請回國與上海交響樂團及中央交響樂團合作演出。她是宋慶齡及宋美齡的表姪女，生長於上海，自幼學習鋼琴，十三歲時便與上海交響樂團合作演出。後進入上海音樂學院攻讀，及後出國深造，得美國辛辛那提大學音樂博士學位，先後在亞洲、美洲及歐洲多地演奏，曾在麥金·沙堅爵士的指揮下在皇家阿爾拔音樂廳為英國皇太后演奏。牛恩德是一位被譽為有着「輝煌精湛的技巧及多樣的音色變化」和「富有靈感的感情」的鋼琴演奏家。

藝術中心本月中旬舉辦 名導演選：安東尼奧尼 放映情隔萬重山、迷情等五齣影片

香港藝術中心繼一連串名導演作品選後，七月十七日至廿二日推出「名導演選：安東尼奧尼」，選輯《好夢成空》、《女朋友》、《情隔萬重山》、《迷情》、《奧巴瓦之謎》等五部名作。

安東尼奧尼是一位風格獨特的導演，以其耿直的性格在執導的影片中以冷酷尖刻的手法探討人性，解釋疑團。第一部執導的影片為一九五〇年的《愛情故事》。自此安東尼奧尼即專務探討這個題材，尤其以女性為出發點。他像英瑪·褒曼一樣，都是一位以探討女性及其心態為主的導演。作品以複雜多變的鏡頭技巧、繁華街道的恐怖意象、大惑不解的神秘氣氛見稱，尤以男性與美麗女性的關係最為深刻。

文化生活

一九五三年安東尼奧尼執導《好夢成空》，故事描述一個女售貨員登上影壇後，只擔當一些色情片的小角色，早期的魅力也隨而消失。安東尼奧尼以尖銳的筆觸探討逝去的光輝，從影片所運用的意象，可見導演獨特的鏡頭運用技巧。

一九五五年的《女朋友》，描述一羣百無聊賴的女人如何在男朋友間周旋。安東尼奧尼藉此譴責社會戒律對人際關係的抑壓與牽制，以及男性追尋愛情時所表現的無能。

《迷情》攝於一九六〇年，是安東尼奧尼一連串探討男女關係影片的第一部。影片揉合神秘、色情成份以及隱晦的社會批評，描述一個富裕女子在西西里島外不知去向，她的未婚夫及摯友尋覓她時竟共墮愛河。

《情隔萬重山》攝於一九六二年，也探討人際關係的複雜。妨礙現代人溝通的限制等。故事頗具爭論性，描述一個少女放棄一段維持[illegible]的感情，找尋另一個伴侶。

一九八〇年的《奧巴瓦之謎》以奧[illegible]利伊利沙伯女皇被一個瘋子謀殺為骨幹，女皇竟愛上那位要暗殺自己的英俊詩人。

套票臨場票有優待

藝術中心主辦意大利名導演安東尼奧尼特選節目，排出套票優待辦法，凡購買所有五套電影，只需付一百元，比原價節省廿五元。藝術中心會員更可以八十元獲套票。

另外同時推出「臨場票」，於每場電影開影前三十分鐘，把剩餘的票子一律以十八元出售，比原價節省七元，而藝術中心會員更可以十六元買到門券。

混合媒介攝影展

近年最大型的混合媒介攝影展「攝影的另一面——美國當代攝影家作品展」，六月二十九日至七月十六日在藝術中心四樓包兆龍畫廊舉行。

「攝影的另一面」首次在香港舉行，展示十二位當代美國攝影大師的作品，包括賀勞·佛列文、邦妮·歌頓、比蒂·韓、羅拔·滿尼根、嘉芙蓮·賀申、希慕·堅遜文、亞倫·菊池、奧谷組、羅士·基斯、威廉·拿遜、瑪花·麥迪根、廣松·森木、湯姆·柏滋路。他們以不同的創作意念與混合媒介結合藝術與科技，為傳統的「直接」攝影方法帶來重大突破。所採用的混合媒介包括，以古老着色手法改造原有映象作品，以影印及電訊儀器精確地複製映象，以及立體攝影作品和攝影雕塑等。

展品之一：牽牛花，舊照片手着色及拼貼。

百老匯音樂演奏會 城市舞團配演舞蹈

城市當代舞蹈團將於七月六日及七日在香港體育館舉行的「百老匯音樂演奏會」演出，由香港管弦樂團即場演奏百老匯名曲，城市當代舞蹈團配合音樂演出舞蹈。

城市當代舞蹈團成立於一九七九年，為香港唯一全職專業現代舞蹈團。該團在過去數年內，不論在組織及劇目上均有顯著的擴展及增加，被譽為一個充滿活力衝勁的團體。該團現擁有全職舞蹈員十二名，駐團編導四名，行政、技術人員七名及受訓舞蹈員二名。城市當代舞蹈團由現任團長曹誠淵創辦。

「百老匯音樂演奏會」由著名日本指揮福村芳一擔任指揮。演出節目均選自最熱門的百老匯名劇，包括膾炙人口的《樂韻飄飄處處聞》、《國王與我》、《錦繡良緣》的名曲，《夢斷城西》、《舞王佛列雅士提及真查·羅渣士》及《歌舞演員》的精采舞蹈場面，由曹誠淵、彭錦耀及黎海寧編舞，[illegible]極視聽之娛。

大會堂香港藝術館《纖維與造形——英國新紡織藝術》展品之一。

余昭科北京學藝歸來 大會堂音樂廳會觀眾

周記

青年音樂家余昭科，將於本月十日在大會堂音樂廳，主辦一場《胡琴、古箏、笛子演奏會》。

余昭科自幼在本地樂壇成長，曾習多種中西樂器，還曾嘗試作曲和指揮。興趣使然，余昭科於七九年回到北京，在中央音樂學院進修，拜多位名師習藝，如隨王國潼學二胡，作曲跟趙行道、黃曉飛，而指揮則跟黃飛立、黃曉飛。三年學有所成。他該是回內地學習中樂專業的首位本港青年樂手。

余昭科將在演奏會上，以胡琴獨奏多首名曲，包括細致柔婉的《二泉映月》，氣勢豪放的《聽松》，華麗優美的《燭影搖紅》，壯麗激情的《豫北敍事曲》等，並與蔡雅絲等作二、三重奏。音樂會的下半場也有獨奏節目，那是由古箏、琵琶家蔡雅絲及笛子家溫聯華擔任。令人感興趣的節目，有古箏與樂隊《漁舟唱晚主題隨想曲》，獨奏者是蔡雅絲。此曲是作曲家王直，於八一年據箏曲《漁舟唱晚》改編、發展而成。作品有《漁舟唱晚》的音調，却有很大的發展，使音樂更見豐富多采。

談起《漁舟唱晚主題隨想曲》，使人想到一個小插曲。聽說，此曲於八一年十二月在北京首演前，一位到中國推銷「電子合成器」的法國商人，表示有興趣把「電子合成器」結合到此曲，作一個嘗試。這位法國商人只是把樂曲的主旋律再奏一遍，沒有讓「電子合成器」豐富音樂。可是，他在海外說《漁舟唱晚主題隨想曲》是其作品。余昭科說，這實際是王直的作品，因為他當年曾參與此曲的排演。

德州男童合唱團 荃灣元朗演歌舞

曾獲兩項格林美獎及三項自由基金協會獎的美國德薩斯州男童合唱團，將於七月六日（星期五）晚上八時，在荃灣大會堂演唱，並於翌日下午三時，在元朗車修堂再演一場。

除了演唱悅耳動聽的美國西部歌曲及一八九〇年節奏輕快的歌曲外，卅名年齡由十至十四歲的團員還會穿上繽紛悅目的各國民族服裝，演出以美國多民族背景為題的大型輕鬆歌劇。

德薩斯州男童合唱團一九四六年在德薩斯州丹頓市成立，數年後，合唱團創辦人兼總監布蕾格在熱心人士的資助下，將該團遷往沃思堡發展。目前，該團共有四個屬團，巡迴演出團、駐基地演出團、駐基地訓練團及預備合唱團，團員總數一百卅名。

水氏一門四傑 演出古箏琵琶

水文彬、水文龍、水文君及水彥一門四傑，將於七月在新界舉行兩場琵琶及古箏演奏會。

首場將於七月七日（星期六）晚上八時，在荃灣大會堂舉行，第二場定於七月十九日（星期四）晚上七時卅分，在元朗車修堂舉行。

水文彬是琵琶演奏家、作曲家及中樂教師，水文龍、文君自幼追隨兄長水文彬學習琵琶，水彥則是水文彬的女兒。

在今次的兩場音樂會中，水文彬及水文龍將分別琵琶獨奏《十面埋伏》、《彝族舞曲》、《寒鴉戲水》等，水文君及水彥則擔任古箏獨奏，曲目包括《漁舟唱晚》、《歡樂的日子》、《高山流水》等。

學生竟有投注戶口 黑社會常設賭局向學子打主意

香港地

思榮

在學校尚未公佈學生成績，暑假尚未開始，正好是學校黑社會學生活躍的時機。不少黑學生巧佈賭局陷阱，計誘同學上釣。學生一旦入局，不但被騙損失財物，而且還可能被人强迫作奸犯科。

本港有不少中學生已是嗜賭如命，雖然年紀輕輕，他們本身經已擁有電話投注戶口。每逢暑假期，他們總是三五成羣地結伴開檯，其中以十三張、雀局最為普遍。每年六月底至七月中，學生在百般無聊的情況下，自然想到開局賭博。黑社會學生利用機會，佈下陷阱，專釣家中富有的學生。學生如果賭得太多的話，黑學生乘機放債，有人做好做歹，讓欠債學生寫下欠單，聲明可以分期攤還。其實只不過是他們的掩眼法，待受騙學生泥足深陷後，黑社會學生便向他們攤牌，要他們按欠單分期還錢，供他們揮霍，假如他們無法滿足黑學生的苛索，便遭到毒打。此後還會迫受害的學生去踢人入會，兜售軟性藥丸和兜售的士高舞會餐券。

最近曾經發生過一宗受害學生請其在港府某部門的一位親屬出面講數，險些鬧出軒然風波。

那名受害學生的表哥是某部門「膠計」，當他得知表弟受騙時，自告奮勇出面與黑學生的大佬講數。豈料當他們相約酒樓講數時，不知如何為反黑組織得悉，闖風起至。當場全部被拘捕包括那位「膠計」在內。雖然他一再表露身份，因無法圓滿解釋何以會與黑社會份子混在一起，仍然被帶返警署接受調查。其後他自己做幸脫身，但是他的表弟仍然無法擺脫控制。最後還是由其家人陪同下報案，將黑學生繩之於法，他才算是完全恢復自由身。

對付黑社會學生的有效辦法，凡是碰到與黑學生有關的事件，受害學生應該立刻向家長或學校投訴，由家長或學校當局陪同受害學生前往報案。更重要的是學生本身切不可因一時高興或貪圖一時快樂而參加入黑學生所擺設的騙局。

龍吸水煞是好看 忘擺景此恨綿綿

莫詠

銀行家張先生，最近每逢下班返家，途經淺水灣道時，必不自覺的注視着前面的淺水灣。

淺水灣既沒有美人魚出現，也不是那尊觀音大士在顯靈，而是他希望海面能出現另一次奇景——「水龍捲」。

話說六月廿四日本港海面曾出現「龍吸水」的現象，當時這位銀行家正在返家途中。由於交通擠塞（每日例必如此），他正枯坐在豪華私家車內，等候車龍「蟻爬」時，突然發覺路上所有大小汽車全部停駛，人人向海面行注目禮。他的目光也被吸引向前。這才發現水龍正在吸水。在長達十餘分鐘內，人們都被海上的奇異自然景象深深吸引。待等一切回復正常，他才猛醒拍攝這回事。可惜為時已晚，空對着擺在汽車內的相機大嘆「走雞」！

汽車密度世界之最 展場難找令人心碎

逸瑜

要在香港地找尋一個合適的汽車展覽場，實在不是談何容易。展覽一、二輛新車還倒可以，若要舉行大規模的綜合性汽車展，首要的場地問題，已令人大傷腦筋了。

與一位搞汽車市場推廣的朋友談起來，他們大吐苦水。過去十多年來，汽車展覽場地總是離不開海運大廈的大堂。說句真話，那裏實不適合作車展場地。一是場地不集中，二是不能擺放較大型車輛。唯獨海運大廈依然一枝獨秀，以每天一萬元的場租，吸引車商擺放新車。

汽車代理商一直為找尋車展場地而動腦筋。有人嘗試在中環置地廣場搞車展，亦有人在東區的太古城中心擺車展，更有車商在尖沙咀新世界廣場舉行展覽會。可是上述地方的車展均好像欠缺甚麼似的，始終未能吸引「靚車主」去捧場，而觀眾大多是拖男帶女的星期日遊客。

理想的汽車展覽場地，應是交通方便、地方大，加上備有大量泊車位的地方，但恐怕不容易在香港找到。早兩年，曾有人向沙田馬場的停車場打主意，最後却因為租金問題談不攏而告吹。

記得一九七二、七三年的時候，灣仔海旁新填地尚未發展，那時候有一個大規模的「英國汽車展覽會」舉行，吸引不少居民參觀。自從那次車展之後，香港再沒有出現同類型的汽車展覽會了。

香港是世界上汽車密度最高的地區之一，更是與內地開展貿易的橋樑，可是汽車展覽場地缺乏，不禁令廠家皺眉。

懷舊篇 擺花街多售化粧品

白髮頑童

中環有不少街道，俗名與原名相去很遠。

擺花街相信大家都會知道，原名來自譯音，累贅非常。相傳這裏花檔最多，然戰前已作一百八十度轉變，花肆已遷往德忌笠街，今猶可見。擺花街實賣女性化粧品居多，三鳳蛋形脆粉與林文煙花露水，廣生行之雙妹嘜出品等，大行其道，所謂絨線舖是也。由於該街為當年半山區一帶住戶，如干德道、羅便臣道、堅道、般含道，前往中區必經之路，名門淑女，往來不絕。

戲服店亦為擺花街增添點綴，全盛時期在三十年代，戰後粵劇漸趨低潮，這個行業他遷者有之，第二代轉業亦有之，加以樓宇改建，面目改觀，擺花街原貌已不可復覩。在擺花街沒端，與荷里活道接壤處，有古舊紅屋焉。此屋經營儀仗業，承接凶喜二事，嫁娶大紅花轎等等，式式俱全，成為島上獨一行業，卅年前猶見之。當時女性仍以坐大紅花轎為畢生無上光榮，出嫁時，頭鑼喝道，一雙紅燈籠隨之，繼為儀仗與鼓樂，新娘坐花轎中，復後為男仔送嫁，行列極一時之盛。後政府以影響交通為理由，統凡喪事與喜事均不准遊行，女性亦轉趨花車，此儀仗店不復存在。假如花轎仍在，大可以送博物館陳列了。

閣麟街綽號雀仔街，以此地前雀鳥店集中之故，現已不見了。提起雀仔街之名，只有年近花甲者始能道之。從閣麟街起向西的小段士丹利街，就是香港為食街之鼻祖，獨這裏風貌十年如一日，大牌檔日夜熱鬧非常。從前中午下班，五仙錢一碗叉燒飯，筆者常為座上客，今如吃一碗，要十元八塊。撫今追昔，能不感慨萬千。

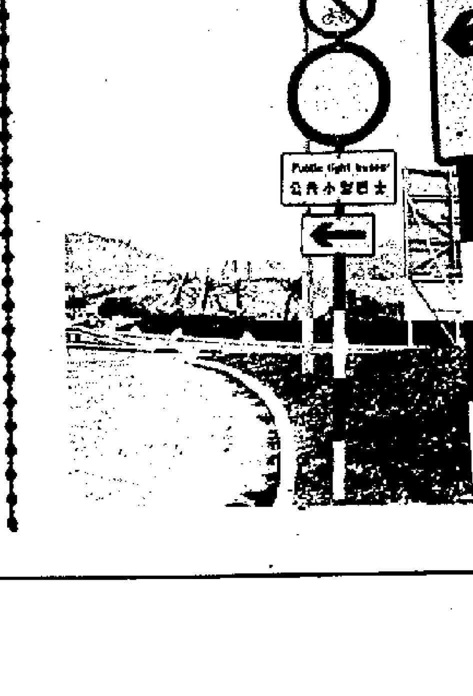
紅毛嬌街你可知道到哪裏？士丹利街是也，俗以香艷為名，不難臆測當年此地幹什麼勾當，所謂紅毛嬌者，指外籍人，百年前今之鹿角大廈，為鹿角酒店。港督亦曾經駐蹕於此。三十年前，猶可覩該酒店原貌，雖歇業久矣，然輪廓如昔。

由砵甸乍街直上，越過大馬路上石級，街上石板高低相隔有序，不平的路面，仍保留如故，這就是中區有名的石板街。直至荷里活道，沿途都是一樣，作用當年方便轎伕行走，今仍保留，相信列為古蹟。盡頭處為中央警署，俗稱為大館，大館之旁有斜路焉，名與卑利街，但一般人呼之為長命斜。因其斜度與長度都相當利害之故。到堅道後，過一點，摩囉廟旁邊的斜坡，從前叫瓦筒街，因路面乃瓦筒砌成，今已拆去不復存在了。

花·多·眼·亂

·亭·

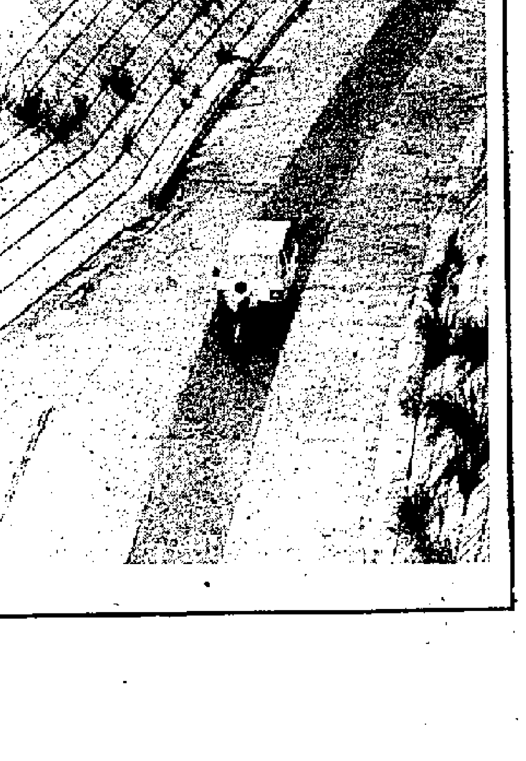
一條鐵柱六個牌，
交通標誌似串燒；
花多眼亂易出錯，
司機容易又破財。



汽車洗白白

耕仔

雨季來了，又有一架客貨車被沖到大坑中？非也，這只是車主將車開到一處山邊的引水渠中，替車子「洗白白」而已。



撲水賽過搵銀

圖文：翰君

咦？一大羣人在街頭尋找什麼？是金子還是銀元？竟然拖兒帶女全家上陣。原來此乃上周九龍城一個地盤爆水管後，居民在街頭撲水的「盛況」。夏日炎炎，有水點頂？真是搵水緊要過搵銀了。

幾十人埋頭成掏金咁款？（上）撲水夾食是真呀（下）

紙巾與鮮雞蛋 超級市場較平

超級市場裏面，稱得上抵買的貨品之一，以紙巾為例，某一名牌的每包只售三元三角，比之其他零售商所售的三元八角或四元，便宜了五至七角。

由於這種紙巾紙質較好，既沒有異樣的香味，又不易有紙毛，有鼻敏感之人多喜採用。

說到鷄蛋，市場曾扯高至二元一角三隻，而在超級市場，一元五角便能買到同樣數量，來回省了一元六角。

小數怕長計，精明的主婦自然懂得如何選擇。

鋁罐必擠掉玻璃樽

何宗

香港人每年大約飲掉四億罐飲料。

超級市場上罐裝飲品種類愈來愈多，不下二、三十款。但這種圓身的鋁罐在香港興起，其實不過是三幾年的事。而最近有人作過一項頗有趣的調查後，顯示鋁罐的空間虛耗少，在運輸、存倉和陳列擺設上都佔盡便宜。故相信在未來數年，鋁罐裝甚至有機會將玻璃樽裝取而代之。

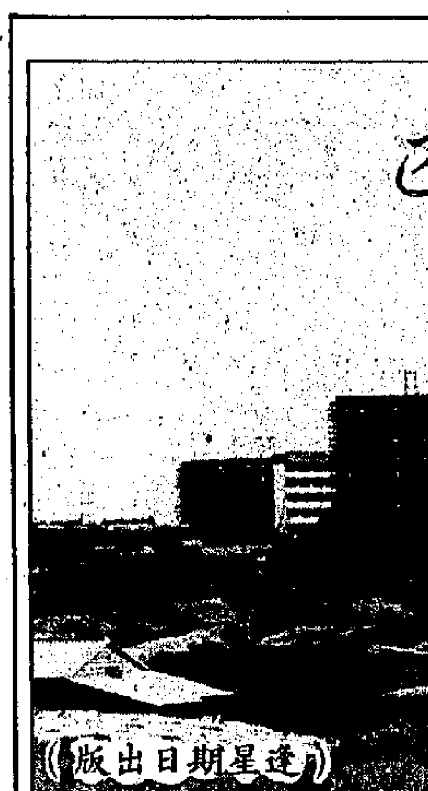
你可能未知道，原來一枝大可樂（玻璃樽裝）的容量與一罐裝是相等的，同樣是三百五十毫升，但前者所耗的空間容積則高達八百一十三毫升。換言之，玻璃樽虛耗空間的比率達到百分之五十六。反過來，鋁罐則幾乎除了頂部和底部少許凹凸位外，其他空間均可充分利用，達到八成七。

汽水啤酒生產或者裝好後，均需輸送到各分銷商和零售商出售，因此重量便成了影響成本的主要問題。

據調查，一盒二十四裝的啤酒或汽水空樽重十一點零四公斤，但同量的空鋁罐只重零點四五公斤。若加上膠箱或紙盒後，玻璃樽裝的重量變為十三公斤，鋁罐却只有零點五九公斤，兩者相差了二十一倍之遙。

以每年耗四億罐飲料為基數，假如我們現在不用鋁罐，而全部改用玻璃樽，單單是包裝方面的重量就高達二十一億七千萬噸一年，而每日平均最少多了五十多部汽水車載着這些未裝「料」的玻璃瓶，穿梭於本港各條馬路上。按業內人保守的估計，這筆開支最少要六、七百萬元。

難怪很多人以為將玻璃樽[illegible]為鋁罐實在是大勢所趨。



產品，包括空心磚和舖路、園牆等建築用的水泥製品，生產能力為年產三萬立方米的水泥產品，生產出來的水泥製品，可達到要求的強度。

據廠長介紹，該廠現在一小時能生產二千五百塊空心磚，一塊空心磚相當於十塊紅磚的體積，一個班（八小時）可產相當於十萬塊紅磚的空心磚。空心磚適合建空架式樓房，造價比用紅磚低，國內不少建築業在推廣選用空心磚建房，已有五、六個外省的水泥廠訂購這種水泥製品設備。

……、梁梓的《老兵舊傳》、《樂叔和蝦仔》等。

展出的作品，除有在五十年代就從事連環畫創作的老作者郭同江、洪斯文等外，近年來湧現的中、青年作者盧延光、陳振國、何岸、張紹城、宋飛等。

……廣播的。

辦經濟特區後的這幾年，全國各地（包括香港）成千上萬人進入深圳，使這只有數萬人的邊陲小鎮，變成了三十萬人的中等城市，語言複雜化了，這也構成深圳經濟特區的一個特點。於是廣州話、客家話、普通話都通行，此外還有江浙、四川和其它省市口音的，廣東的潮汕話和海南話也有一定市場。市面上多講廣州話，市區周圍客家話盛行，公務機關基本上是普通話的世界，許多人既會講普通……

節目用普通話和廣州話兩種言語廣播。但仍未做到着力推廣普通話。深圳廣播站從天天用客家話廣播，變成天天用廣州話廣播，那是談不上推廣普通話。

許多人認為深圳應推廣普通話，以適應大多數人的需要。許多香港同胞和海外華僑來到深圳，都努力講普通話，儘管講得不好，但他們知道，在這語言複雜的地方，講普通話最好。

圳君

……如有知其情況者請函告：湖北省竹谿縣第一中學陳驥。陳驥（五六一七）

朱仕明尋叔父朱志福

朱志福，六十二歲，湖北省竹谿縣小匯香元人。一九四四年外出當兵，一九四六年從湖南寄回家信後杳無音信。他姪兒朱仕明盼他來信，來信請寄：湖北省竹谿縣小匯香元石門灣朱仕明。朱仕明（五六一八）

鄭芳芝尋夫王全圓

王全圓，湖北省興山縣妃台陳家灣人，今年五十九歲。一九四零年隨國民黨青年軍外出，一九四九年三月給妻鄭芳芝來信，說是漂洋過海走了，以後不知下落。望知情者函告：湖北省興山縣陳家灣村鄭芳芝。鄭芳芝（五六二七）

王國芝尋父王士信

王士信，山東榮城縣人，年七十歲。抗戰前後曾在軍艦上當司爐，後在油船上做事。

王水仙尋同母異父哥哥鄭維德

鄭維德，五十三歲，天津人，一九四八年由上海新民報社去台灣。有知其下落者，請函告江西省湖口縣雙鐘鎮雲亭路二十八號王水仙。王水仙（五六四一）

……省贛州職業學校參加國民黨軍隊去台灣。有知其下落者，請函告江西省湖口縣雙鐘鎮月亮山南路六號周木香。周木香（五六四〇）

長城杯國際足球賽今演爭霸戰
中國隊迎戰西德曼海姆
主隊鄭彥林強代替朱波賈秀全

【本報北京六月三十日專電】本屆長城杯國際足球錦標賽明晚七時半在北京工人體育場舉行冠軍爭霸戰，中國國家隊出戰西德曼海姆隊。

中國國家隊兩年前在廣州舉行的國際足球邀請賽中，決賽不敵西德國家B隊，屈居亞軍。今次中國國家隊再與西德隊碰頭，且看能否勝回一仗。

中國隊在八強會戰時，先以三比二擊敗天津隊，再以五比一大勝加拿大奧運隊。中國隊教練曾雪麟在接受記者訪問時指出，西德隊是一支典型的歐陸式踢法的隊伍，整體戰佳，兩名頭鋒馬根及布納活力十足，至於中場的領軍人物球員蘇爾茲更是一位十分難對付的危險人物。西德隊能夠打入決賽，就是憑蘇爾茲上仗一腳定江山，淘汰了波蘭青年隊。

曾雪麟續稱，雖然客軍技勝一籌，但中國隊球員士氣如虹，有信心打好此場硬仗。

由於中國隊上仗對加拿大奧運隊時，兩名守衛朱波及賈秀全被球證罰紅牌，明晚不能上陣，改由鄭彥及林強出替。以下是曾雪麟透露的中國隊陣容：

李富勝　林樂豐　呂洪祥　鄭彥　左樹聲　趙達裕　李華鈞　柳海光　李輝　古廣明　林強

長城杯賽八強演進表

- 中國隊 3…2 天津隊 → 中 5
- 剛果隊 0…2 加拿大隊 → 加 1
- 北京隊 2…3 波蘭隊（加時） → 波 0
- 上海隊 0…3 西德隊 → 德 1
- 德 …（冠軍）… 中

中國奧運隊選手 滬粵解放軍最多

【本報訊】參加第二十三屆奧運會的中國體育代表團有二百二十五名運動員，來自二十六個省、市、自治區和解放軍、北京體育學院二十八個單位。各單位運動員人數是：

上海	二十九	浙江	七
解放軍	二十六	湖北	七
廣東	二十六	黑龍江	四
北京	十六	內蒙古	四
江蘇	十五	天津	三
遼寧	十四	雲南	三
福建	十一	陝西	二
廣西	十	新疆	二
河北	八	寧夏	一
四川	八		
安徽	七	河南	二
山東	五	青海	二
山西	四	吉林	一
江西	四	北京體院	一
湖南	三		

粵廿六人入選 參加十項比賽

【本報訊】參加第二十三屆奧運會的中國體育代表團，已經公布了十七個項目的運動員名單，在其中的十個項目中有廣東省運動員二十六名，他們是：

田徑：葛萍（女）、廖文芬（女）、蔡舒、吉澤標、李杰強、余壯輝；

籃球：呂錦清；

跳水：陳肖霞（女）、李巧賢、李宏平、譚良德；

水球：蔡盛六、蔡添雄、宋為綱、關適適、陳志雄、黃穎；

游泳：梁偉芬（女）、郭華英（女）；

藝術體操：黃賢媛（女）；

舉重：曾國強、陳偉強、王國鋒；

射擊：劉海英（女）；

射箭：吳亞南（女）；

擊劍：王銳基。

84奧運

里根開幕詞內容 不超過十六個字
南朝鮮擬縮皮費 將減少選手人數

【法新社印第安納阿波里斯三十日電】前男子二百米蝶泳世界紀錄保持者，美國奧運會希望的伯德斯利，不能參加美國奧運游泳隊。

伯德斯利保持了兩年的世界紀錄，在去年八月被西德的格羅斯所打破。只能夠在周五舉行的美國奧運游泳選拔賽中，名列第三。

美國的新蝶泳之星莫里爾斯，以一分五八秒〇七得冠軍，也是今年二百米蝶泳的最佳成績，僅比格羅斯的成績慢了一秒。而肯尼地則獲得第二個進軍奧運會的資格。伯德斯利以一分五九秒五得第三。

在上屆世界游泳錦標賽上得銀牌的卡里，仍然證實他是奧運大熱門。他在一百米背泳以五五秒三二擒元，比他保持的世界紀錄慢了零點一三秒。

女子組比賽，高爾漢及考爾金斯分別在八百米自由泳及二百米混合泳擒元。高爾漢在八百米自由泳以八分二八秒〇八擒元，是今年世界最佳成績；考爾金斯則在二百米混合泳游出二分一二秒七八，也是今年世界最佳成績。

【法新社洛杉磯二十九日電】白宮發言人斯皮克斯今日稱，美國總統里根在七月二十八日的洛杉磯奧運會開幕式上，將會說不超過十六個英文字的開幕詞。

白宮發言人在聲明中稱，里根的開幕詞，將會比國際奧委會憲章中的規定稍長。

斯皮克斯說，對於他的有限制說話，感到「十分高興」。里根將說，「我宣布現代時代的第二十三屆奧林匹克運動會正式開幕。」

【法新社漢城三十日電】據今天的報道稱，南朝鮮將派出二百八十八人參加下月的奧運會，因為得金牌的機會不大，而又花費金錢，以致受到公衆的猛烈批評，正當試減少參加人數。

本地的報章報道稱，南朝鮮現在計劃從隊伍中減掉女子排球隊及男子手球隊。

體育

港華隊昨捧百欣杯
二比一擊敗星華足球隊
鄧柱成「執死雞」奠勝局

【本報訊】港華足球隊昨晚在新加坡國家球場以二比一擊敗星華隊，兩戰兩捷，衛冕第二屆「百欣杯」冠軍。

港華、星華之役，兩隊球員為爭標，全力以赴，上半場比賽，兩隊以〇比〇打成平手。下半場八分鐘，港華隊黎永昌右路斬中，星華隊林新日「擺烏龍」，港華隊一球領前，四十分鐘，星華隊沈建華右路斬中，歐陽伯鈞六碼點近射，追成一比一。四十三分鐘，黎永昌右路斬中，陳發枝勁射，黃真福飛身將球拍出，鄧柱成「執死雞」得手，二比一，港華隊淪勝。

今晚，新加坡足總將設埠際宴招待參賽隊職球員，並舉行頒獎儀式。港華隊定於七月二日下午乘搭航機返港。

華泳聯新員昨行就職禮
蘇善祥談推廣游泳運動

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會昨晚在紅磡富都酒樓舉行第三十八屆職員就職禮，由立法局非官守議員王霖主持監督。

泳聯會長蘇善祥在就職禮上說，游泳是一種有益身心的個人運動，而華泳聯屬下各泳會更將這項運動強化為公益活動，華泳聯屬下各會製造條件，使青少年能夠利用課餘或工餘時間參加游泳訓練，透過屬會集體化活動而得到群育的好處，由於青少年得到正當的體育與群育，相信這些對建立社會良好秩序有一定的益處。因此，生活在一個極度緊張的社會，支持及推廣游泳運動更加有意義，因為它不單只對個人有益而且對社會也是一項公益活動。

[illegible]並由該會副會長[illegible]頒發選任證書，其後由該會名譽會長林錦湖講話，最後由該會主席羅瑞連致謝詞。

華泳聯昨舉行第三十八屆職員就職禮，該會會長蘇善祥講話

植美男籃昨勝思遠 將與南華角逐錦標
消防受挫均安下屆降落甲二組

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽冠軍前哨戰昨晚在九龍伊館場上演，比賽結果植美以九二比七六（四五）戰勝思遠。另場護級戰均安以六九比六六（上半場三九比三五）擊敗消防，下屆消防降落男子甲二組。

植美對思遠之役，植美昨晚有特別好的表現，與目前對抗南華時判若兩隊，由於合作緊密，守得穩，攻得準，在上半場結束領前一分。下半場鼓其餘勇，越打越好，終以八球之超得勝。

思遠昨晚演出未如理想，着着處於被動，苦戰之下，敗於植美。植美將於本月十日出戰南華，如果得勝，那就兩隊要重賽一場，決定冠軍誰屬。

護級戰均安對消防，均安是由一批年輕力壯的青年軍組成，由於鬥志好，作戰認真，比賽時佔了優勢，幾經辛苦，以一球反超壓倒消防，護級成功。

奧運前瞻

美國籃廿八次奪標
蘇聯退出難尋對手

奧運會男子籃球賽，共有十二支球隊參加，十二隊分兩組進行初賽，頭四名出線角逐冠軍。

由於蘇聯等東歐集團國退出比賽，賽會又增補了一些隊伍。新的分組是A組意大利、南斯拉夫、澳洲、巴西、西德、埃及，B組是中國、烏拉圭、西班牙、加拿大、法國及美國。

毫無疑問，一九三六年首次在奧運會上設立男子籃球項目以來，在十屆比賽中奪得過八屆冠軍的美國隊，必然是頂頭大熱門。

其實，美國在所失去桂冠的兩屆，都是有力爭霸的。一九七二年慕尼黑奧運會，美國隊在終場時領先一分，但是由於一個無理的罰球，使得比賽加時三秒，蘇聯就一個突擊得分，反敗為勝。雖然美國隊後來拒絕上台領獎，但是事實上還是蘇聯贏了。另一次是在一九八〇年莫斯科奧運會，美國因為抗議入侵阿富汗，因而杯葛比賽，被蘇聯奪得錦標。

美國是世界上籃球最發達的國家之一，籃球、棒球與美式足球的運動員數字，是並駕齊驅。水平之高，也是有目共睹。

美國這支球隊[illegible]，顯然是強[illegible]。美國籃球聯會會長斯迪爾茲也說，「我們今年的隊伍，與一九六〇年羅馬奧運及一九六四年東京奧運時的隊伍一樣。」

美國的籃球作風已如他們的民族性一樣，是變化多端及多姿多采的。尤其是隊中的黑人球員，從小就在籃球場上「單打獨鬥」，技術是不用懷疑的，問題就是如何把這批天賦極強而又擅於打個人波的球員，像把十幾條髮絲揉合成一條繩，這是令教練最頭痛的問題。

美國隊對於這塊選了八年的男籃金牌，發夢也在想着。為了保證奪得金牌，美國籃協決定今年各職業籃球隊暫緩到各大學挑選新人的計劃，這一點，是為了保證各職業隊的好手都能有機會代表美國參賽。如果他們一旦給職業隊挑去了，美國隊的實力只得大為削弱。所以，這個隊的實力，可謂是集中了除職業隊外的籃球好手，實力強勁。

美國隊的對手，只有一九七八年世界錦標賽冠軍的南斯拉夫，世界球會杯冠軍的西班牙，還有打法花巧但又實用的巴西，都是美國的頭號勁旅。

中國隊與美國、西班牙、加拿大等勁旅同處B組，以中國隊目前的實力，要戰勝這幾支勁旅無異是天方夜譚。但能夠參加奧運會，與真正的強手交鋒對陣，對於中國隊這批年輕的運動員，猶勝於集訓一年了。

本報記者　羅絲

温布頓網球賽
澳洲選手行為不檢被罰
西德女選手年僅十五歲

【路透社倫敦三十日電】在温布頓網球賽男子單打第二輪比賽擊敗第九號種子、瑞典選手桑德斯德朗的澳洲選手埃德曼森，今天因為在比賽中有不檢行為，被罰七百五十美元。

在周四晚上的比賽，埃德曼森以猥褻的手勢示向裁判格拉默，並說他不把在極差燈光下比賽停止是「沒有勇氣」。

結果，雙方在打了四盤之後暫停。然後，在昨天繼續比賽，結果埃德曼森以六比七、七比六、六比四、六比七、八比六得勝。

這位前澳洲公開賽冠軍，經已是本周來第三位被罰的運動員。

在第一周比賽，意大利運動員哥倫布向一位邊線員吐口水，被罰三百五十美元。在第二輪比賽，美國選手霍爾姆斯在比賽中打斷自己的球拍，被罰二百五十美元。

【法新社倫敦三十日電】南非球員居倫在他的温布頓網球賽男單第三回合比賽對印度的卡拉斯淡賽前，傳來了他的父親逝世的壞消息。

居倫的父親朗．居倫，五月因為心臟病在德班死去，享年六十二歲。

【法新社倫敦三十日電】英國的托里在温布頓網球賽女單項目中打入十六強，使到她的支持者歡喜不已。她以六比四、六比二直落兩局擊敗美國的史托曼塔茲。

在下一輪比賽，托里將與這個比賽的最年輕球員、西德的格拉芙比賽。格拉芙今年十五歲。

陳世芳陳國樂求情
盼南華減收轉會費

【本報訊】南華足球隊曾表示，陳世芳、陳國樂兩球員如要轉會，會方將收取每人五萬元轉會費。「兩陳」已向南華統帥求情，希望能減收轉會費。

南華在兩年前以十萬元轉會費，向荃灣買得陳世芳及陳國樂。所以，南華今次放他們「下山」，亦要收取轉會費。但「兩陳」日前與南華足球部主任周啓奎斟介，希望南華能體諒他們，本屆盡力為球會打波，加上下屆球市欠佳，如南華要收取轉會費，他們是無法找到球會落班。南華足球部主任周啓奎留言，表示同情兩人的處境，答允會代他們向會方求情。

據悉，陳國樂下屆都要轉會，南華肯定要收轉會費，但有可能減收。而先特霸已表示希望羅致陳世芳及陳國樂。

下屆乙丙組足球賽
足總考慮租用銀禧
若談妥條件將會取消球場聯營

【本報訊】足總有可能在下屆球季取消球場聯營計劃，足總已去信銀禧體育中心，希望下屆乙丙組球賽能安排在該中心舉行。

足總以往的球場聯營是由大球場、南華會及港會球場一起使用，但近年港會球場已沒有加入聯營計劃。本屆，南華的聯營條件是將大球場比賽的收入抽佣百分之一點五，如一季總收入超過三十萬元，超額之數就交還足總。

足總一名執委對於上述聯營計劃提出新建議，要求南華會減低抽佣的百分率，但估計南華會不會答允。所以，足總已去函銀禧體育中心，詢問該中心的足球場在下屆能否逢週六及週日租給足總使用。銀禧中心已覆函足總，表示對足總提議可以考慮。但足總要將租用日期及有關細節列出，以便該中心負責人研究。

該名足總執委並表示，如果乙丙組球賽安排在銀禧中心舉行，可以減少乙丙組的「茅波」及球迷入場的混亂場面。

另一位足總執委亦提議，如果南華會不肯減價，足總可以考慮用「新件」方式，租用南華球場。

球星馬拉當納
續踢巴塞隆那

【路透社西班牙巴塞隆那二十九日電】巴塞隆那足球隊經已決定不把阿根廷前鋒球星馬拉當納賣給意大利的納波里隊。

生活衛生問題

盛夏，氣候炎熱，即使在室內或陰處，稍加活動就會出汗，有的人甚至因為出的汗比別人多，而擔心自己是身體虛弱的表現。

出汗是好事，不是壞事。人在運動或勞動過程中，體內的新陳代謝加強，體溫也隨之增加，如果體內增加的熱量散發不出，體溫勢必不斷上升，體溫太高，對人的生存就成問題。通過出汗，把體內高出的熱量散發

婦科衛生常識

「如何檢查輸卵管是否通暢？」當經過排卵檢查，子宮檢查，都沒有明顯問題，便是追查不孕症原因要做的第二步工作。

在女性不孕諸因素中，輸卵管阻塞要佔三分之一，說明輸卵管是否通暢在生育中佔有重要的地位。輸卵管阻塞主要是由於輸卵管發炎引起，此外腹腔發炎，特別是結核性、盆腔子宮內膜異位症等，均可

為子宮輸卵管造影所取代。輸卵管的通暢檢查，一般選擇月經乾淨後的三至七天進行，其他時間不可勉強為之。

「不孕婦女，爲什麼要做腹腔鏡檢查？」目前不孕時，女方除要做排卵、子宮內膜、輸卵管通暢的一系列檢查，醫生往往主張同時要做腹腔鏡檢查。

腹腔鏡是一種內窺鏡、通過臍部切口插入腹腔、用冷光源傳導的管鏡，可以直視腹腔內各類臟器及組織的情況，這是目前婦科

運。總之，腹腔鏡檢查，可以補充其他檢查之不足，並且能夠發現其他檢查方法所不能發現的問題，用途很大。

不孕症經過男女雙方詳細檢查之後，如果發現不到問題最後一項檢查便是——交媾試驗。

「什麼叫交媾試驗？」交媾試驗（P.C.T.）是性交後檢查女方陰道或宮頸內精液，借以了解女方陰道環境是否適應精子生存以及精子對宮頸粘液的穿透性能。在某種意義上說這個試驗反映了夫婦的

秀華小姐：甲狀腺腫大之原因很多，大致上可分為兩類。一類是單純性甲狀腺腫，主要原因是缺碘，甲狀腺功能大多正常，少數人減退。患者除甲狀腺增大外，大多無其他症狀。少數人由於腫大的甲狀腺壓迫其他器官而產生間接的症狀，例如氣管受壓導致慢性刺激性乾咳。眼球不會突出。治療以補充碘劑為主，

國 康-U 胃藥片 功效
外層速溶，中和胃酸，保護胃膜，制酸止痛。
內層慢溶，去腐生新，癒合潰瘍，恢復健康。
雙層胃藥，內外兩層，按順序，外層由珍珠層粉、次碳酸鉍、等組成，先行溶解，中和過，解除胃痛並創造良好之治療，他命U、甘草酸組成之治療成，腐生新，癒合潰瘍效果，使胃健康。
興藥品有限公司　中國宏興大廈　電話：3-7433410-5

現貨建材、香港買單、送貨各地　圓鋼6-14公厘
新會 江門　台山 開平　南海 番禺　順德 佛山　中山 珠海　東莞 斗門　恩平 陽江　深圳 蛇口
廣鴻興企業公司　3—812915　3—812873　九龍彌敦道750號始創中心（10字樓）1007室（近麗聲戲院）

嘉年美術　設計工具英文字　油畫摩打山度士紙司水　噴山道48香港灣仔摩利臣　5-746472

經銷國內　電子音樂　太陽能計　價平　商品　電子琴　套件　機樂　05-237930

榮業工業有限公司　專營各國工業機械
撞釘機　手袋各類型鶏眼開尾釘雞鈕
針織機　司馬電腦及各種機械電機　MONTI意大利定形印花針織布處理
手襪機　勞工襪花及毛巾全自動織機
絲襪機　女裝全自動
圓筒機　意大利織單面毛巾鑽花雙面
停車架　日本設計一車位停兩車
百摺裙機
商業
歡迎查詢香港北角屈臣道屈臣氏大廈A座十二樓1105室　⑤660016—200

牛頭角街坊會．中國醫藥針灸研究院合辦　醫學講座
聶保永院長主講：中西結合治療學、病理學、藥物學診斷學、脈理學。逢星期二晚彌敦道242號十樓B授課按九字立信大廈佐敦道口報名下午四至八時期滿發給證書
學費每月廿元　名額有限　報名從速

兒童武術班　經驗女教師授九龍總校香港分校同時招生　電：K319707
招生

刷　鏡　全港最平　梳　文具
永翔廠．出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

精藝梳化　誠造各款人造皮真皮　絲絨進口　NT包料來樣定　241-255

空運印尼　接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到。辦公時間大聯貨運公司洽　⑤7956671　⑤7956628

免費即時中英文電腦撮合委托否隨尊意
幸福婚姻電腦有限公司
自置九龍河內道二號五樓無看更免尷尬　每日十至八時星期日十至一時例假照常　廿四小時答話③689986③665857　專業穩健十三載優客萬千供擇配　姻緣撮合遍世界彩視錄影助客尋

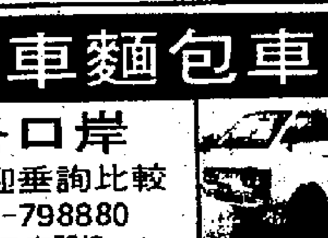
分類廣告　每天每個位可排大字四個　細字卅六個　收費八元
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角砵蘭街244號
中區分行：中區皇后大道中99-103號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街22號
荃灣分行：荃灣青山道137-139號

德勝車行　大量現貨供應贈車回鄉
全新翻新農民車　豐田五十鈴麵包車　貨車電油柴油　三四五噸街斗拮斗
旺角洗衣街39號地下　K—305289　K—7157521—4

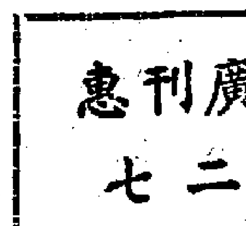
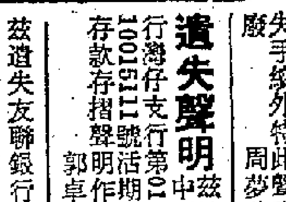
汽車

聯合音樂院
正院：香港灣仔活道18號地下　5-740175
分院：九龍通州街73號二樓　3-951474
（一）本科第一年招生。
（二）選科：（假期上課，可保送英國皇家音樂院術科考試）。
科目——聲樂、鋼琴、小提琴、大提琴、古典結他、民歌結他、西洋長笛、雙簧管、單簧管、巴松管、法國號、小號、長號、半音口琴、複音口琴、二胡、琵琶、古箏、笛子。
（三）樂理班：文憑級、第八級、第五級。（可保送英國皇家音樂院理科考試）。
（四）普及班：古典結他、民歌結他、小提琴、聲樂、琵琶、古箏、中國古典舞、笛子、口琴、國畫。
（五）1985年中文大學音樂系入學試班。
（六）倫大（G.C.E.）音樂科入學試班：（A）1985年"O"Level；（B）1986年"A"Level。
（七）1985年中學會考音樂科班。
（八）練耳班：（該班是按照英國皇家音樂院各級術科考試耳聽項目課程內容上課）。
（九）簡譜作曲班：全期四個月。
（十）合唱指揮班：全期八個月。
（十一）中國和聲學班。
以上各班概將於七月初開課。

贈車回鄉　金得利汽車公司　電話：3-810361　3-810362　3-812915　3-812873　九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室近麗聲戲院


豐田五十鈴全新現貨供應左右軚齊全代辦手續包送文錦渡歡迎選購
農民車1.5噸及1.75噸雙排座和麵包旅行車原裝9-12座前後冷氣及六座工具車

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠
承接：國內外汽車維修，事故車修理，新裝冷氣空調，小巴驗車工程
進口日本全新農民車、贈送回鄉　麵包車、六噸貨車、自卸泥車現貨特價供應，包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

全新豐田各型號農民車麵包車


包送文錦渡及國內各口岸
現貨及期貨供應．價格最平．歡迎垂詢比較
金發公司　電話：0-791317　0-798880
地址：香港新界元朗大馬路214號華昌樓E座閣樓

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5-8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255中成行

香港付款內地提車　贈車回鄉　中國汽車★摩托車銷售中心　保証現貨
總經銷：華盛昌機械企業有限公司
特准經銷：友誼貿易公司
香港北角渣華街18號A地下　5-704809
中環德輔道中302號19樓B　5-423061
九龍彌敦道518號10樓B　3-321408
供現貨！價最平！（牌子齊全．歡迎比較）
先驗車．後付款
◀代銷處▶　中僑國貨公司　中聯國貨公司　中國汽車公司
光明行　西林貿易有限公司　澳門南華國貨公司　文滙貿易服務有限公司
提車處：廣東粵僑企業公司（廣州）

惠刊廣告請撥電話
〇八九六二七

遺失聲明　茲遺失國華商業銀行第7128633號定期存單，已向該行辦理掛失手續，除該單作廢外，特此聲明。民業作運啓

遺失聲明　茲遺失友聯銀行電器道分行定期第135010號存單2035號碼2022號，特此聲明作廢。高嫣嫣啓

遺失聲明　茲遺失中國銀行灣仔支行第012873號活期儲蓄存款存摺100151111號，特此聲明作廢。郭卓林啓

遺失聲明　茲遺失國華商業銀行第A／C9009號美元活期存款存摺，已向該行辦理掛失手續，除該存摺作廢外，特此聲明。周夢茵啓

聲明

三種病　不必求醫　香港三大名藥廠　古方「天仙」「各國」「最洋」　切除花根晶頑皮臭病　治癬治痔香港九龍　除港九中西藥房均有代售　試用便知　一盒一妙

人民醫院　深圳　為妳解決婦女40項病難題　檢查街坊事處　亞皆老街80號按　（健平）電話③905931男女旺角

醫藥

寶樹車行　土瓜灣，木廠街與譚公道交界　③7159587（六線）
回鄉車
五十鈴5噸　36,800
翻新豐田麵包車　冷氣音響　現貨價廉
全新五十鈴　豐田農夫車　價廉即送
包送文錦渡　包辦手續　代客申請批文

生活衛生顧問

汗多不必擔憂

敬之

盛夏，氣候炎熱，即使在室內或陰處，稍加活動就會出汗，有的人甚至因為出的汗比別人多，而擔心自己是身體虛弱的表現。

出汗是好事，不是壞事。人在運動或勞動過程中，體內的新陳代謝加強，體溫也隨之增加，如果體內增加的熱量散發不出，體溫勢必不斷上升，體溫太高，對人的生存就成問題。通過出汗，把體內高出的熱量散發到體外，這種調節作用，就能使體溫保持恒定。

人體全身各方面有二百萬個汗腺，汗就是從這許多汗腺中分泌出來。汗中包括的成分，除大量水分和少量鹽分外，還有體內代謝的一些廢物，這些不是人體需要的廢物，排出體外是好事不是壞事。

身體正常的人們，即使在安定的情況下也會出汗，因其出汗量少，不易被覺察。一般而言，如在劇烈運動之後，大強度勞動之餘，天氣炎熱氣候乾燥之時，汗就出得多。有時人在精神緊張情緒激動時，身體各系統各器官在中樞神經支配下急劇活動，汗也出得多。在運動或重體力勞動前飲過多量的水，排出的汗液也多。以上這些情況的多出汗，都屬於正常現象，不能認為對健康有問題，也不能認為自己比別人出的汗多看成是體虛的表現。

在大運動量之後，或在炎熱的夏季高溫環境中勞動後，一小時的排汗量可能達到一千毫升，能使人疲勞無力。但這是暫時現象。只要能及時補進體內適量的水分和食鹽，經過休息，體力很快可以恢復。這種生理性和物理性的多汗，都不會影響健康。

至於在睡眠中或在少動情況下的多出汗，所謂「盜汗」那樣的多汗，則屬於病理性現象，是體虛的表現，應請醫生診治。

婦科衛生常識

女方不孕檢查項目多

婦產科醫生

「**如何檢查輸卵管是否通暢？**」當經過排卵檢查，子宮檢查，都沒有明顯問題，檢查輸卵管是否通暢，便是追查不孕症原因要做的第二步工作。

在女性不孕諸因素中，輸卵管阻塞要佔三分之一，說明輸卵管是否通暢在生育中佔有重要的地位。輸卵管阻塞主要是由於輸卵管發炎引起，此外腹腔發炎，特別是結核性、盆腔子宮內膜異位症等，均可使盆腔臟器發生廣泛性粘連，輸卵管與周圍組織器管粘成一團，也是常引起不通原因。檢查輸卵管是否通暢，可以進行輸卵管通氣，輸卵管通液，或子宮輸卵管造影術。這些檢查除能達到診斷的目的，有時還有一定的治療作用。因為輕度的輸卵管皺壁或纖端粘連，經此檢查而可能被通開，因此有不少不孕婦女，經此檢查後而懷孕了。此外，子宮輸卵管造影，還可了解子宮腔的情況，子宮有畸形，有肌瘤，均可被發現，而輸卵管阻塞的部位，有否積水，哪一側有問題，是否可能由手術糾正成功，均可顯示。輸卵管通氣或輸卵管通液，均沒有這個優點，因此後兩者做為檢查輸卵管通暢，目前已為子宮輸卵管造影所取代。輸卵管的通暢檢查，一般選擇月經乾淨後的三至七天進行，其他時間不可勉強為之。

「**不孕婦女，爲什麼要做腹腔鏡檢查？**」目前不孕時，女方除要做排卵、子宮內膜，輸卵管通暢的一系列檢查，醫生往往主張同時要做腹腔鏡檢查。

腹腔鏡是一種內窺鏡、通過臍部切口插入腹腔、用冷光源傳導的管鏡，可以直視腹腔內各類臟器及組織的情況，這是目前婦科最時髦的一項檢查技術，尤其在不孕症的檢查中，它可以達到以下目的：（一）可以直接看到盆腔臟器：如子宮的發育，有無畸形，腫瘤，卵巢的大小，有無多囊卵巢（是不排卵卵巢之一），卵巢腫瘤；盆腔有無子宮內膜異位症，有無盆腔結核等。（二）直接觀察輸卵管形態，有無積水，粘連，並可在腹腔鏡直視下進行一種藍色染料叫美藍的輸卵管通液，看是否通暢。（四）在發現有輕度纖端粘連時，還能在腹腔鏡下進行分離粘連。總之，腹腔鏡檢查，可以補充其他檢查之不足，並且能夠發現其他檢查方法所不能發現的問題，用途很大。

不孕症經過男女雙方詳細檢查之後，如果發現不到問題最後一項檢查便是——交媾試驗。

「**什麼叫交媾試驗？**」交媾試驗（P.C.T.）是性交後檢查女方陰道或宮頸內精液，借以了解女方陰道環境是否適應精子生存以及精子對宮頸粘液的穿透性能。在某種意義上說這個試驗反映了夫婦的適應情況。

方法是在預測的排卵期進行性交（根據基礎體溫表），試前須禁慾五—七天，性交後女方將臀部墊高廿分鐘，不應大小便，在三—四小時內，或最好在二小時內，到醫院檢查。檢查時醫生從陰道穹窿及宮頸管內吸取粘液，正常情況下陰道穹窿的液體內每個高倍鏡視野內有五十個以上的活動精子，而宮頸管內則有十至十五個以上。如果陰道內有正常數量和活動力的精子，而頸管內沒有精子，或僅有少數不活動的死精子，則表示宮頸粘液或陰道分泌物對精子有不利作用，精子不能進入頸管，可能是男女雙方不合的問題。（二）

醫藥　第四四二期

醫的生活

預防少年兒童患慢性鼻炎

李仕

日常生活中，我們看到不少青少年鼻水流流，不停地擤鼻涕，或者因鼻塞而不停地抽動鼻翼。我們感到討厭，但又為他們的難受而同情。

事實上，他們多數是得了臨床上稱為慢性鼻炎中的常見二種，即肥厚性鼻炎及由急性鼻炎轉變而來的慢性鼻炎。青少年的急性鼻炎（俗稱傷風）是十分常見的。它常發生於氣候變化不定的季節，為鼻病毒經飛沫傳播所致。病人在談話、咳嗽、打噴嚏時，均會傳染給他人。少年兒童的抵抗力弱，對外界適應力差，鼻腔、鼻[illegible]弱。自然開口較大，血管淋巴豐富，因而易受感染。尤其是身體虛弱，營養不良的兒童，一旦受到風寒侵襲或由於居住環境不衛生，極易得此病。急性鼻炎處理不好，或不及時，可以變為慢性鼻炎，及侵入鼻竇變為鼻竇炎。值得一提的是，兒童鼻竇與附近之組織血管豐富，且有聯繫，故此併發感染較多，例如發生中耳炎，鼻前庭炎，甚至腦膜腦炎等。所以我們一定要及時治療青少年的急性鼻炎，別讓它變為慢性鼻炎。另方面也要加強預防少年兒童鼻病。其原則是增[illegible]

一、[illegible]預防傳染。

二、勞逸結合，加強營養。多食維生素A、C，因為粘膜組織中的維生素A、C多，其免疫性也高。保持鼻腔通暢，教育少年兒童用鼻呼吸，及時把鼻涕擤出，而不要咽下，否則易生鼻病。加強體育鍛煉，[illegible]戶外活動，注意環境衛生。提倡冷水洗臉及冷水浴，加強對寒冷的適應。

三、洗頭、游泳時避免鼻腔進水，引起鼻腔發炎。

四、預防感冒。從烈日下進入冷氣間或相反，都會使身體溫度驟變，或者大汗淋漓後，解衣吹電風扇等等，都會使鼻腔粘膜充血而發炎。當流行性感冒季節，盡量少出入公共場所或人多的地方。自己要養成咳嗽、打噴嚏時用紙巾捂口的習慣。流行性感冒發生後，一些體質較弱之少年兒童可要求防疫部門予以注射鼻病毒疫苗，以加強免疫力。

肥厚性鼻炎則要由醫生根據病情作出相應的處理。

人體與細菌

張超

人體與細菌共棲，因此人體不見得很「清潔」。比如口腔、皮膚、陰道、氣管都含有細菌。人體與外界所接觸到的部分部有細菌。人體只在出生前才是完全沒菌，通過產道時才開始被污染。

母體受細菌感染時，能生免疫體。免疫體也同時傳到胎兒體內。胎兒體內雖然沒細菌，但有受細菌的影響。胎兒離開母體前，由於母體準備了免疫體，所以經受得起離開母體後的外界影響。

近年來嬰兒有少吸母乳之傾向，有些母親為了自身的苗條，避免種種麻煩，而給嬰兒喝人工奶。其實母奶是最好的營養料，用人工奶餵養的嬰兒的患病率比用母乳餵養的嬰兒多二倍半之多，死亡率也多兩倍。母乳對腸內的細菌的安定性有好作用。人工餵養的嬰兒腸中含有大量的大腸菌、腸球菌及厭氣性細菌。而母乳餵養的嬰兒腸內的上述菌則較少。成人腸內細菌數是一克的糞便中有一千億個，嬰兒也相同，只是細菌之種類較少而已。

問有答有

慢性中耳炎與聽覺

陳元

症狀：

四十八歲，主婦。從幼時開始，耳朵就有膿，二十五年前曾接受兩耳的中耳手術，結果良好，聽覺也恢復到一定程度。八年前，突然發生劇烈頭暈，嘔吐，聽覺轉為困難。右耳再度出膿，這隻耳朵又開了一次刀。耳膿雖然停止，但聽覺未能恢復。最近左耳聽覺也惡化，經醫生檢查，認為已經到了高度聽覺困難階段。是否聽力從此不能恢復了。

問答：

問：這是不是中耳炎惡化？

答：看樣子，兩耳都有慢性中耳炎，以致轉為內耳炎，引起聽覺衰退。中耳炎如不治好，則會發生內耳炎、顏面神經麻痺、髓膜炎等併發症。所以如有慢性中耳炎，一定要注意。

問：此人已經接受了手術。

答：以前的中耳炎手術，只能停止炎症，並不能真正改進聽覺，近年的手術則不僅能治好炎症，而且可以使聽覺有所恢復。再加上現在可以使用抗生物質，手術用的顯微鏡也較前發達。所以近年的醫療手段加強了許多，話雖如此，一到了發展到內耳炎階段，就是再用手術，也無法使聽覺恢復了。

問：此人八年前的症狀，是不是稱為米尼爾氏病的耳性眩暈症？

答：並不是。因為慢性中耳炎不會引致米尼爾氏症。米尼爾氏症的真正原因尚未完全查清，不過，如果有眩暈、嘔吐、聽覺困難等等現象出現，就不會只出現一次，反覆出現是其特徵。

此人的眩暈及聽覺惡化的原因大概是內耳炎。聽覺衰退有兩種原因，一是傳音性衰退，因外耳道、鼓膜、耳小骨等傳音器官發生障礙而成，一是感音性衰退，因查覺聲音的內耳和神經發生障礙而成。

患了中耳炎的人，經過手術，可以治癒傳音性的聽覺衰退，但如患了內耳炎，就難醫治了，手尾頗長。

問：看來，中耳炎如不完全治好，就是動手術也無濟於事了。

答：中耳炎一轉到慢性，就難醫治了，不過，最近的手術，在治療上頗有貢獻。如果出現了耳骨變壞的現象，應盡早動手術。

問：此人是否難以恢復聽覺了。

答：內耳不妥時，就是投藥也沒用了。他的症狀已惡化，看來恢復起來頗為困難了。

問：是不是只有用助聽器？

答：這是方法之一，但仍以與耳科醫生詳細商討是否仍可以動用手術的可能為好。

養生之道

血壓高要放鬆褲帶

盧勝

血壓是血管中流動的血液對血管壁所施加的壓力，而血液之所以能在血管中流動，其動力來源是心臟。心臟好像一個水泵那樣，將血液泵出和吸入，故血液能在血管中流動。假如血管正常，心臟正常，人也處在安靜正常的情況，則血壓也會保持在正常的水平。血管、心臟、情緒等的變化，及運動、疾病等種種因素，均有可能使血壓產生較劇烈的變化。平時血壓正常的人，因為情緒、運動或其他因素而引起短暫的血壓升高，是不足為慮的。但是，平時已是血壓偏高的人，任何因素引起的暫時性血壓升高，均有可能使血壓突然高至危險程度，發生腦血管破裂之中風，其後果不是死亡就是蘇醒後半身癱瘓。

最易為人忽視的一種人為地促使血壓升高的因素，就是勒緊褲帶。本港食物豐富，人人都可以吃得起，絕少有人因為吃不起而勒緊褲帶的。但是，卻有不少肥胖的人，尤其是肥胖的婦女，為了使她外表看來不至肚腩過大，於是腰部箍着緊緊的[illegible]，肥[illegible]則勒緊[illegible]的皮帶。據統計，肥胖的人患血壓高的比不胖的人多許多。不論肥胖與否，如果患高血壓而又勒緊褲帶，都是危險的。

為什麼勒緊褲帶會提高血壓呢？

當過分勒緊褲帶時，那個部位的血管自然緊迫而管腔縮窄，血液要通過那裏就受到一定的阻礙；為了要使有足夠的正常量的血液通過那裏，進行正常的血循環，使得腰以下部位仍得到足夠血液運送來的氧與養料，心臟就不得不加力將血泵出，這樣一來，血壓就勢必增加了。倘若原有血壓高和血管硬化的人，若再加以因為突然的情緒激動或其他因素而血壓進一步升高，就有可能引致爆血管而中風昏迷。

基於上述原因，有血壓高的肥胖婦人，切勿用腰封緊箍腹部，有血壓高的男子，褲子最好不用皮帶而用吊帶。血壓高者穿的內褲，也不宜用橡筋帶的褲頭。

此外，患血壓高的男士，結領帶也切勿過緊。因為頸的部位非常重要，那個扎領帶的部位有頸動脈竇，是重要的血壓控制中心之一，如果給壓迫緊緊，更會大大提高血壓。同樣的理由，穿緊而窄的鞋子，也會提高血壓，故血壓高的患者，穿鞋以寬鬆舒適為合。

總而言之，高血壓患者的身體任何部位，都不要受到緊迫束縛。血壓高而中風昏迷者，救治時首先要鬆開身體的一切衣物皮帶等束縛，也是這個道理。

炎夏來臨 撲滅蒼蠅

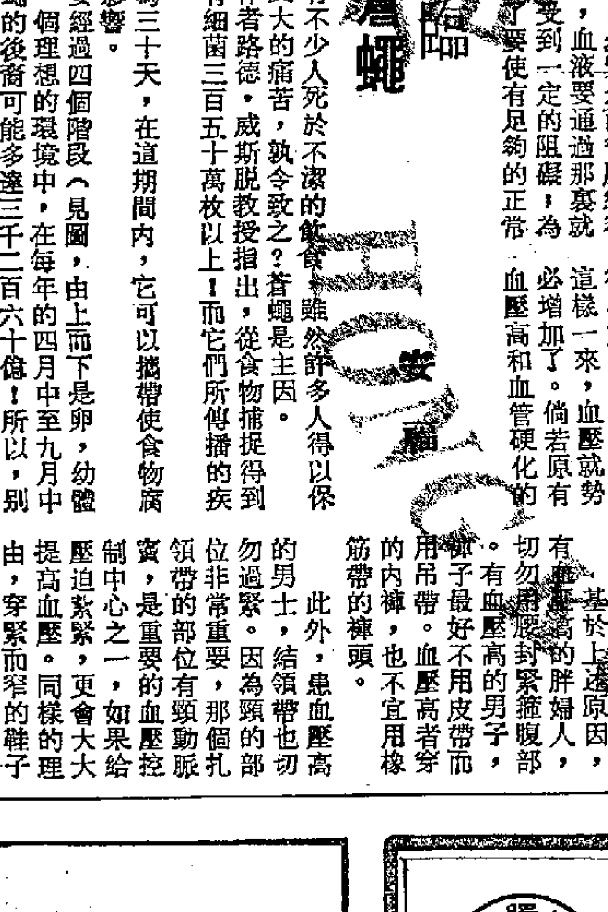
安[illegible]

世界各地每年都有不少人死於不潔的飲食，雖然許多人得以保存性命，但也要忍受莫大的痛苦，孰令致之？蒼蠅是主因。

《蒼蠅》一書的作者路德．威斯脫教授指出，從食物捕捉得到的蒼蠅，平均每隻附有細菌三百五十萬枚以上！而它們所傳播的疾病約有三十種。

蒼蠅的平均壽命為三十天，在這期間內，它可以攜帶使食物腐敗的細菌而本身不受影響。

雖然蒼蠅的成長要經過四個階段（見圖，由上而下是卵，幼體，蛹，成蟲），但在一個理想的環境中，在每年的四月中至九月中這段時間內，每隻雌蠅的後裔可能多達三千二百六十億！所以，別以為蒼蠅是微不足道的東西，而不去撲滅它。



甲狀腺腫大之原因鑑別

胡承

秀華小姐：

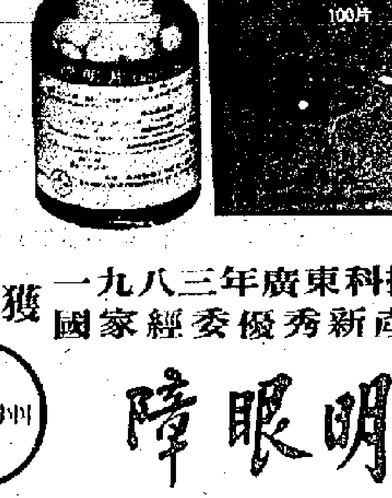
甲狀腺腫大之原因很多，大致上可分為兩類。一類是單純性甲狀腺腫，主要原因是缺碘，甲狀腺功能大多正常，少數人減退。患者除甲狀腺增大外，大多無其他症狀。少數人由於腫大的甲狀腺壓迫其他器官而產生間接的症狀，例如氣管受壓導致慢性刺激性乾咳。眼球不會突出。治療以補充碘劑為主。另一類是甲狀腺機能亢進，原因尚未十分明瞭，有各種學說作不同的解釋。症狀很多，主要是由新陳代謝率增高所引起，如失眠、易激動、性情急躁、畏熱、多汗、腹瀉、食慾增加而體重卻減輕、心率加快、眼球突出、甲狀腺腫等。治療方法很多，如藥物、放射性碘、外科手術等，視具體病情而選擇。不論哪一種甲狀腺腫，經過治療都能「改變病態」。

上兩類甲狀腺腫的區別之一，在於眼球是否突出乃以斷定，但不能由於你有此症狀而斷定為甲狀腺機能亢進，因為你所說自己的眼球突出「屬輕微程度」，這是不易判斷的。甲狀腺機能亢進患者之眼球突出，有以下特點：一、眼球突出，眼瞼裂隙增寬，閃光少瞬眼；二、眼聚合欠佳，即注視近距離物體時兩眼聚合困難；三、因上眼瞼後縮，眼向下看時，上眼瞼往往不能隨眼球下閉；四、眼向上看時，前額皮不能皺起。

甲狀腺機能亢進患者每心率加快，而單純性甲狀腺腫則否，但也同樣不能由於你以前的「心跳劇速」而斷定屬於哪一類，因為甲亢的心率加快是經常性的，而我不知道你是偶爾一次還是經常如此。甲亢患者的心率通常在每分鐘九十至一百二十次，睡眠時也是一樣，這是此病的特徵。所以，你可請家人在你睡眠時搭一下脈搏，若與日間差不多快，則以甲亢的可能性為大。

雖然兩類甲狀腺腫有以上各種區別，但若要確定診斷，則還需化驗一下血液。我已把化驗單放在本版編者處，請你打電話說明自己的地址，請她把化驗單寄給你。

最後順便說一下，甲狀腺疾病之診斷與治療，不是為了「（使）外貌自然些，不致變得醜陋」，而是為了健康。



榮獲 一九八三年廣東科技成果獎 國家經委優秀新產品稱號

KPIC 广州

障眼明片

白內障、飛蚊症最新有效良藥！

本品係廣東省科委重點科研項目，經國內各大醫院臨床驗証，專家教授鑒定証明療效卓著！

主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！

請認明蘋菓綠色糖衣片，藍色紙盒，廣州製藥工業公司出品方爲正貨。

國貨公司．藥行有售

正豐國產藥品有限公司 經營

電話：5-748413　5-754032

澳門分銷：維康藥房　電話：84784

中國特產

HSIANG YANG BRAND 向陽牌

鹿茸片

「請注意！祇有向陽牌梅花鹿茸片是唯一眞正在中國東北原產地加工泡製和包裝。」

功能：生精補髓、養血健腰、强筋壯骨、男女老幼一切虛損等症均可服用。

國產向陽牌鹿茸片：是我國吉林省選用當地特產的梅花鹿茸，按照傳統古方，加工精製而成。用料上乘，裝璜美觀、自奉實惠，送禮名貴。

各國貨公司、參茸葯行均有售

規格：
一號每盒四包 共淨重一司両
二號每盒三包 共淨重一司両
三號每盒兩包 共淨重一司両

經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2，5-400921-2

快過打針

速效

靈炎鼻香麝

口服液

四川成都中醫學院名教授精心研製。治療鼻竇炎及慢性鼻炎，療效迅速，特別對青少年兒童患者療效極爲顯著。

一盒見效　快過打針

名貴中藥製成　物有所值

零售每盒 $60 元

成都中醫學院製藥廠出品

正南行有限公司經銷

電話：5-782522

中國

胃康-U

雙層藥片

雙重功效

胃康U爲全新之中國雙層胃藥，內外兩層，按順序在胃部發揮治療功效。外層由珍珠層粉、次碳酸鉍、氫氧化鋁凝膠及葉綠素等組成，先行溶解，中和過多之胃酸，保護胃膜，解除胃痛並創造良好之治療環境；隨之內層由維他命U、甘草酸組成之治療成份慢慢溶解，發揮去瘀生新，癒合潰瘍效果，使胃功能恢復正常，保持健康。

總經銷：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣 長裕街5號 中國宏興大廈　電話：3-7433410-5

績，僅比格羅斯的成績慢了一秒。而肯尼地則獲得第二個進軍奧運會的資格。伯德斯利以一分五九秒五得第三。

在上屆世界游泳錦標賽上得銀牌的卡里，仍然證實他是奧運大熱門。他在一百米背泳以五五秒三二掄元，比他保持的世界紀錄慢了零點二三秒。

女子組比賽，高爾漢及考爾金斯分別在八百米自由泳及二百米混合泳掄元。

「我宣布現代時代的第二十三屆奧林匹克奧運會正式開幕。」

將減少選手人數

【法新社漢城三十日電】據今天的報道稱，南朝鮮將派出二百八十八人參加下月的奧運會，因為得金牌的機會不大，而又花費金錢，以致受到公衆的猛烈批評，正嘗試減少參加人數。

本地的報章報道稱，南朝鮮現在計劃從隊伍中減掉女子排球隊及男子手球隊。

蘇聯退出難尋對手

球項目以來，在十屆比賽中奪得過八屆冠軍的美國隊，必然是頂頭大熱門。

其實，美國在所失去桂冠的兩屆，都是有力爭霸的。一九七二年慕尼黑奧運會，美國隊在終場時領先一分，但是由於一個突擊得分，反敗為勝。雖然美國隊後來拒絕上台領獎，但是事實上還是蘇聯贏了。另一次是在一九八〇年莫斯科奧運會，美國因為抗

一九六〇年羅馬奧運及一九六四年東京奧運時的隊伍一樣。」

美國的籃球作風已如他們的民族性一樣，是變化多端及多姿多采的。尤其是隊中的黑人球員，從小就在籃球場上「單打獨鬥」，技術是不用懷疑的，問題就是如何把這批天賦極強而又擅於打個人波的球員，像把十

南斯拉夫、世界球會杯冠軍的西班牙，還有打法花巧但又實用的巴西，都是美國的頭號勁旅。

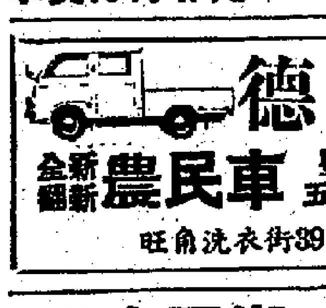
中國隊與美國、西班牙、加拿大等勁旅同處B組，以中國隊目前的實力，要戰勝這幾支勁旅無異是天方夜譚。但能夠參加奧運會，與真正的強手交鋒對陣，對於中國隊這批年輕的運動員，猶勝於集訓一年了。

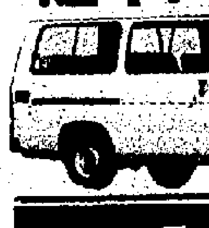
本報記者 羅絲

現貨建材、香
新會 台山 南
江門 開平 番
廣鴻興企業公司 九

牛頭角街坊會•中國醫藥針
醫學講
湯保永院長主講：中西結合
學、藥物學診斷學、脈理學
彌敦道242號十樓B授課按
佐敦道口報名下午四至八時
學費每月廿元 名額有

德
全新翻新農民車
旺角洗衣街89

贈車回鄉


全新豐

現

惠刊廣告
七二六

承上啟下的一環

四方談 林旭華

一家公司能夠在同業中冒出頭來，固然有其過人之處，能否長期保持領導地位，與市場的擴展同步增長，則有賴健全的制度。清楚了解潮流的改變，消費者的品味，永遠比羣眾先走一步，既不會落伍，也不會過份，產品或服務才不會與時代的脈搏脫節。追求這和諧的協調境界，單依靠一個研究及發展部門，仍是不足夠及不可靠的安排。

機構的中層管理人才非常重要，除了執行上層制訂的政策，他們也擔當領導、監督作用，有效率地組織分配員工完成任務。在最高領導階層出現老化跡象時，他們便是當然的候選人。這樣公司才不會因上層出現空缺，被同業迎頭趕上，屈居下風。

近數年，討論管理的著作如雨後春筍，例如《追求卓越》、《一分鐘經理》、《大趨勢》等都是暢銷榜上的名書。但都不是針對中級主管的實際需要。

八四年七月出版的《追求卓越的管理》也許正好填補這個空白。作者大衛·布力福及亞倫·高勤反對傳統的「英雄式經理」，因為職權的原因，他們往往主觀太強，在沒有充足資料或諮詢的情況下，草草作出決定，後患無窮。

兩位作者指出，理想的經理，絕不獨裁及自負，要培養一個小組，提供適當的環境，讓它自行管理，才是最佳的安排。

而部屬能力勝任的話，及環境劇變，而對複雜的任務，經理應讓大家共同分擔責任，使消息更靈通，發揮更大能力，選擇最明智的決策，增強對公司的歸屬感。

為了讓部屬「分享」部門的使命感和成就，第一步是設立「共同目標」，第二是委派工作，必須視個人的表現和才能，讓他們有機會表現自己的潛力，第三是鼓勵成員分擔責任，發揮效率，帶動整個團體的進步。

作者認為現代經理就是團體的領袖和啟發者，沒有他們作為橋樑，上層的決策只會是紙上談兵；缺少了他們的演繹、指導、監察和帶領，員工便無法發揮理想的集體力量，從而完成任務。

打個冷震！

歌娜手記 娜歌

珠寶蔡話，自己雖然大做珠寶生意，但並沒有收藏珠寶的興趣。

司徒太太大叫可惜，並且高聲曰：「有冇搞錯？人地都講咁近城隍廟，手上有咁多靚品、精品、極品，你珠寶生意做得咁大，又唔留番多少？」

珠寶蔡對我微笑，大抵佢認為司徒太身珠光寶氣，要同佢解釋，可能越解越論盡，也可以講解極都唔明。我亦對珠寶蔡回報微笑，表示：我明白你意思！

不是不明裝明，事實上我真的明白也，做生意就是做生意，既然做珠寶生意，那就盡量將精品、珍品以高價售出，又豈會留為己用？留為己用便不是做生意矣！這道理其實好簡單。

珠寶蔡見司徒太跟他的伙記在睇飾物，於是細細聲問我：「娜姐，你喜歡邊一件，我送給你！」

歌娜，不由得打個冷震。這句話本身沒有什麼的，珠寶蔡雖沒有「珠寶大王」之稱，但以他的生意，總可以做個山高皇帝遠，皇帝亦管不到之小王，送三幾件珠寶，小意思耳，但他忽然放軟把聲，溫柔到唔恨咁嘅樣，在無第三者場合作如斯舉動，這就得好好提防。

「心領矣！」看見司徒太左挑右揀，不由得加多句：「我尚未到需要珠光寶氣的時候！」

名牌套裝

銷金術 簡而清

一部分香港人習慣了用歐洲的名牌貨。選定了一隻牌子以後，就是名牌套裝，身上可以見得到的大小物件，都是同牌的。

別人說這種表現，雖然可以炫誇一下身份象徵（因為正裝的名牌貨，價錢都是不菲的，否則也不會成為名牌了），但卻令人會譏笑此人其實不識分別每種不同貨物的最精品應該是什麼牌子的。既然沒有這種本能，就只好名牌套裝，由衣褲鞋帽到打火機，皮包，墨水筆，眼鏡等等興數不盡的小物件，亦是同牌出之。

替名牌解釋的人會說，套裝的好處是名牌有專人替你精心設計一整套風格很調和的物品於一身，但習慣了享受物質高峯的人總是搖頭，認為這種套裝品味是人來得太容易了，根本上不成格。

究竟哪一種說法較為合理一些，則是見仁見智，很難一概而論。

套裝的不好處，是風格很難由任何人專有，因為這並不是個人的選擇。所以只要有足夠的錢買名牌套裝，結果人人所用的，便千篇一律，試問在這種情形下，還有什麼特點可言？

這卻是千真萬確的呢。

新園地

保健與斂財

夾心人語 唐明

教育當局推行的學童保健計劃，出發點是無可厚非的，但在實行上，卻方便了某些醫生藉機斂財。

朋友的兒子今年念小一，近日就接到官小通知，要定期去保健醫生處檢查身體。所謂檢查，其實只是例行公事，重頭戲在後頭。

朋友說，那天，醫生急口令般問過受檢兒童身體狀況，略一審視護士送來的體高體重表格，再摸摸受檢者腹區，望望體表，然後就作出斷症，說是「這小孩鼻子有問題，要照幾張照片看看。孩子包皮過長，必須在今年內動手術，遲過八歲就有咁方便。營養也有些問題，等下姑娘會開單俾你去照片去醫院。」說完，就算完事大吉。隨後，護士就點名發給照X光的化驗單，去醫院的介紹信，還有一小瓶噴鼻藥和一小包藥丸，說是：「藥丸醫生送嘅，只計噴鼻特效藥，七十蚊啦！」

小小一瓶藥要七十元已經離譜，朋友再問照片和手術要多少錢，護士說，「照X光你帶三百元啦，至於手術，醫生優待價收一千蚊。淨係呢間醫院至得，第間有咁先進儀器，亦冇咁平㗎。」

換句話說，保健醫生這匆匆一檢，就掙來了近一千五百元的「生意」。如果學童家長全部聽話的話。即使家長並非個個受「坤」，但每人七十元卻是非破財不可的了。

報攤

邊緣集 陳青楓

報販要求，將報攤尺度放寬，最低限度放寬到六呎乘二呎。

我們不妨量度一下：六呎乘二呎，不過是一張大寫字枱的面積而已，實際上也不多。

今時今日，報刊越來越多，已經再不是當初的僅售報紙，如果僅僅是報紙，則疊放起來，六呎乘二呎的地方，也算夠用。但現在，慢慢地有喧賓奪主之勢，雜誌之多，比起報紙來，要多出一兩倍。算香港有五十份報紙吧，但報紙以外的周刊、旬刊、半月刊、月刊之類，加起來應該有超過一百種，這裏還不包括其他雜誌。

今天的報攤已經作立體式發展了，雜誌的「樣本」，已經像豬紙那樣，吊掛起來，但「樣本」可以這樣，其他的「貨」可不能也都吊掛着，只能疊放在地上吧！如此一來，照目前的規定也根本不夠用，放寬是需要的。

但有一點，也希望報攤東主本身考慮一下，除了報紙刊物之外，其他的一些「雜貨」就不必賣了。報攤到底是報攤。

「身在漢邦心在胡」

無隱小語 無隱

一些牽涉到國家民族的大問題，在發生爭辯時，往往使有識者產生「下人不可與語上」之感。

所謂「下人」，不是地位低下。有些「下人」，可能在一些畸形的社會中，還有相當高的社會地位。這種人之所以「下」，是「下」在國家民族意識都付闕如。

他們所喋喋的，只是爭取保持少數人的利益。更不幸的是，「身在漢邦心在胡」，於是種種光怪陸離都因此而出現。我們以為，有這種人不足怪，也可及時曉以大義。

半部《論語》治天下

自由港 霍去疾

宋代有一個著名的宰相趙普，他是協助宋太祖趙匡胤鞏固統治的重要謀臣。宋代選拔各地精兵充「禁軍」，削弱地方軍事勢力，經常變換軍隊防地，使將與兵各不相屬，解除了石守信等大將的兵權：這就大大加強了中央集權，結束了晚唐、五代以來的軍閥混戰，政治不安的局面。這些政策的主要設計者便是這位趙普。據說他少時為吏，讀書不多，趙匡胤曾問他憑什麼做事，他答道：「臣以半部《論語》治天下。」意思是，他只讀過半部《論語》，還沒有讀完，已經足夠作為處理國家大事的指導了。

在今天看來，這個說法自然不好接受。但在封建時代，這並不是完全虛假的。問題在於趙普如何運用孔子提出的那些原則性的思想，運用在當時的實際上。

有一個由此衍生的笑話。宋代有許多腐儒，其中之一說：「趙普以半部《論語》治天下，我只需《論語》的一句，便終身享用不盡。」人家問他是哪一句？他說：「食不厭精，膾不厭細，狐貉之厚以居。」

雖然是開玩笑的性質，卻也說明了，對孔子的言論，對任何中外古今「先賢」的言論，都有「各取所需」的問題，也有取用得是否恰當的問題。孔子離開人間二千多年了，但在這二千多年間，他也是被人東拉一把，西扯一下，斷章取義者有之，某甲抽出這幾句，讚頌得空前絕後，某乙抽出那幾句，又批判得體無完膚，但很可能都和孔子本人的實際思想拉不上關係。即如歷代帝王把他一直推到什麼「大成至聖孔子先師」以至「文宣王」的神位上去，又或者「文革」時期要把這些神位「砸爛」直到「不得翻身」，對於真正的孔子，又何嘗有所損益？

現在一切學術研究上了正軌，應該是比過去任何時期更能客觀、冷靜、正確地探討中國傳統思想，其中作為重要脈絡之一的孔子學說思想，是有可能既使它回復本來面目，又找出對今天仍然真正有用的東西，使之與現代的人類與社會相結合。也是使孔子有他真正的歷史地位，他的學說有現代價值。這應是文化上的盛事。

香港對孔學有興趣和致力研究者大不乏人，相信可以在這方面作出貢獻。

生果入饌難討好

食做皆談 秀菁

在這天時，不少酒樓都推出以生果作配搭的菜式。有時被問起「好不好」？卻又十分難於奉告。因為有時做得好的，固然是好，但遇着做得不好的，也十分難以說得出一個好字來。更何況口之於味，各有不同了。

有些生果，確實是可以做出很好的菜，但仍以做冷菜為佳。一如近年來的沙律，大都不再用蕃仔紅蘿蔔一類，而換上鮮果，那當然更好吃。但遇着配用作熱炒時，我是認為不易討好的。因為中國人的口味，最怕就是「不冷不熱」與「又甜又鹹」，生果入饌，可說犯正兩項大忌。經常最常見的「香[illegible]」，杧果是屬於一種過甜的生果，滑溜的，沾上了油與必有的生粉，經得火，不能多炒，杧果是冷的，而且不熱的，一如把南北極併在一起，鷄柳則是熱的，用來作菜的杧果必不能太熱，太熱又怕變壞，兩者都不易討好。

用荔枝入菜的亦多，但以今日的荔枝來說，有誰敢保證粒粒都是甜的？遇上一粒是酸的時候，請問那是一番什麼樣子的滋味？所以說不易討好的，豈亦無因？

還有一點不能不有所兼顧的，便是打從小孩子時代開始，便已知道開了皮的生果都不可吃，或者是儲藏久了些的生果都不可吃。老實說，那想吃用生果做的菜，不妨先去廚房看看那些生果是否「好眉好貌」，也是十分重要的一着，那不是好玩的。

澎湖狂想曲告終

洋上腔調 唐約翰

欲到世界上另一處地方建設一個新香港，這種狂想，已經不新鮮，早被丟棄。最近，台灣國民黨人士又拿這舊夢翻新，提出要把澎湖建設為「小香港」，然而同樣很快就被否定了。

台灣《中國時報》前天發表社論，指出以澎湖作香港的設想，「聽來很有吸引力」，「但冷靜考慮後，我們不相信它能成為事實」。

社論說：「原因很簡單：澎湖缺乏使得香港現代工商業可以移植的條件。香港最熱門的紡織工業若設於澎湖，原料、副料、包裝材料、燃料……全部經運自台灣本島，機器[illegible]維修設備。加上港口設備不足，電力不足，淡水來源有限，澎湖絕無成為大型工商基地的可能……」

假以時日，澎湖並非不可以建設起來，但不會變成香港，不可能取代香港。

蹤跡渺然

人間世 林貴兒

何韻清給袁玉明說得心裏認真不舒服。

畢竟是「文士」，跟美容院這一行不同，即是說，她不像袁美瑩，認為女人畢竟是「悅己者容」，「悅己者容」才能夠「豬籠入水」、「銀紙他他」。「院長」所以有這種想法，不過正如一般所說，「社會之過」也罷，我該問去看看兩個妹妹，何韻清便推推拉拉，又是吃小酒又是吃藥。這小盅精不容易給吃掉，只怕……

玉明猛然驚醒：「吃藥？吃什麼藥？是迷魂藥？是軟性的東西？」

「我也不了了，總之，吃了就是迷迷癡癡的。」

「那麼，清姐馬上回去。我懂得照顧自己。」

何韻清趕回那酒店餐廳，三男三女蹤跡渺然。這一下，韻清才真有點吃驚。侍應跑過來，說：「找「崔公子」，並袁小姐嗎，幾位先和兩位小姐一起「上樓」去了。要不要我給小姐搖電話給他們？」

「上樓」的含義，韻清是明白的。侍應說來，大抵是習慣成自然，顯出很「無所謂」，甚至是「理所當然」的神態。韻清更覺不安，「請告訴我，他們住幾號房？」

7日鮮漫畫

水煲 司徒因

江湖三女俠 梁羽生

第二十回：暗器連珠 飛針傷女俠 詭謀密運 毒手害禪師

心神動盪

路民瞻不是木頭人，在這一個多月被軟禁的生活中，早已察知李明珠對他的情意，心中還害怕她會纏着自己，哪料她卻肯放自己偷走，心中感動，倒反猶疑。李明珠推他道：「快走，快走！等一會天大亮了，要逃走就不容易了！」說完之後，眼圈一紅。路民瞻更是心神動盪。

正在此時，忽聽得一聲冷笑，「好呀，女生外向，你要放他走了！」聲到人到，正是那個青衣婦人，陰惻惻的推門進來。

李明珠驚叫一聲「師傅！」那青衣婦人扳臉不理，向路民瞻一把抓來，喝道：「回去！」

呂四娘突然一聲長嘯，從屋頂直竄下來！

這青衣婦人正是韓重山的妻子葉橫波。她本來和韓重山在崑崙山結廬雙修，後來韓重山到西域採藥，並探訪他的師弟天葉散人，一去數年，尚未回山，葉橫波下山探聽，才知他和西北一個女飛賊紅錦娘勾搭上了。葉橫波大為生氣，夫妻反目。後來韓重山投入了四皇子門下，葉橫波也到浙江撫衙，做了李明珠的師父。葉橫波納功深湛，五十餘歲還似四十許人。韓重山對那女飛賊本是霧水姻緣，並無誠意，日子一久，漸生厭倦，不禁又思念起自己的妻子來，於是央了因來給他和解。葉橫波開頭堅不答應，後來念起夫妻之情，允許和解，可是卻提出一個毒辣的條件，要韓重山將紅錦娘的一隻耳朵、十根指頭，帶來作贖罪之物。昨晚甘鳳池在旅舍看見的那個女人，便是那女飛賊紅錦娘。也幸虧甘鳳池及時闖來，紅錦娘才能夠從韓重山的魔掌下逃脫。

呂四娘一躍而下，霜華寶劍早已拔在手中。葉橫波橫蹤三步，也拔出寶劍。

呂四娘道：「路師兄，隨我出去！」

葉橫波大怒喝道：「呂四娘，別人怕你，我不怕你！」唰的一劍，便即刺來！

呂四娘不慌不忙，用了一招「白鶴剔翎」，向她右腕一削；葉橫波霍地一個鳳點頭，寶劍斜飛，一招「餓鷹掠羽」，急如電火，劍鋒反削呂四娘左臂。

呂四娘笑道：「你的劍使得不俗！」劍訣一領，劍鋒一轉，突然貼着葉橫波的劍身一絞，葉橫波的劍幾乎給她絞得脫手飛去！大吃一驚，急忙使個「蟬曳殘聲」的招數，暗運內力，輕輕一卸，解招還招。

呂四娘劍法精妙快捷，轉瞬之間，連進三招，把葉橫波殺得只有招架之功。（二九九）

家在香港

（四六八） 約飲早茶

國寧和祖威分手後，心思思的回到「陸羽」。他遲疑了好一會，終於抓起了電話撥給德姍。

「姍，是我。」他認出德姍的聲音立刻說。

「那麼早？」

「還早，我和祖威飲過早茶了。未起床？」

「起了。在收拾東西。找我有事？」

「剛和祖威飲完茶，心思思打個電話給你，你吃過早餐沒有？」

「吃了。」

「哦！還以為你未吃，想請你……」

「到底有什麼事，吞吞吐吐的。」

「有大鈞的消息嗎？」

「沒有，等會我會打電話給鈞嫂。」

「你……你有時間嗎？」

「有。」

「想請你飲早茶。」

「剛飲過又飲？」

也沒有吃什麼。你不方便？」

「方便，有什麼不方便的。」

「我在「陸羽」等你。」

「「陸羽」？你剛才不是在……」

「「陸羽」的茶靚，點心好。」

「我最快也要半小時後才到。」

「我等你。」

國寧回身上樓，要了個卡位坐下。他的心忽然感到有點緊張，為什麼要約德姍來呢？有什麼要對她說的？和她講幾句剛才和祖威說的事麼？侍應替他泡了一盅靚的鐵觀音，他輕輕的呷了一小口，把茶含在口腔內，閉上眼睛，緩緩的咽下。他忽然覺得，第一次再見德姍，也沒有此刻緊張哩！

彩鳳學人語

正園居士

鷯哥、海南鷯哥可以學人語，彩鳳是小鸚鵡，由於身型嬌小，羽色美麗，所以稱為「彩鳳」或「鳳嬌」，又因為雌雄鳥經常嘴對嘴的像接吻，故此又把牠稱為「愛情鳥」，是很受人歡迎的一種玩賞鳥。

彩鳳雖然是鸚鵡類，但一直以來被認為是不會學人語的，然而，曾經有朋友告訴我，他見過一隻懂得講話的彩鳳，我感到驚奇。後來在一個電視訪問節目中，果然見到一隻會講話的彩鳳。

根據一些養彩鳳的專家說，訓練彩鳳亦從雛鳥開始，把剛孵出來的雛鳥移離，用人工餵養，從小跟牠建立感情。熟絡之後，可以放在手中把玩而不會飛走，而且也可以開始教人言，先從單字開始，教鳥學語最好在晨早，你與牠單對單的最好。

社會問題

趙宏

小販本來就是一個社會問題，現在又拿出來討論，大抵是因了無知解決不了「管理」題，所以又引起了公眾注意。有關當局目前好像又有意來一次整頓，日前報章也報道了一個小販因「走鬼」而引致手推車傾倒，滾油燙傷一個過路小孩的事，這一來，就使得如何恰當解決這個問題上了議事日程。

小販營生，倘若售賣的物品又恰好適應市民大眾需要，入息無疑比較去做一份「牛工」好些，況且做小販需要的技術和「專業知識」，亦不太高，男女老少，「阿貓阿狗」，只要有點本錢，懂得一點買賣知識，就可以設下檔來。因此這樣一種謀生方式，倒也是十分大眾化。目前有牌經營的小販，據說有三、四萬個，但無牌小販的數目，卻比有牌的多得多。據估計，全數合共有十多萬。即以十萬之數來計算，那麼全港的人口比例，就是五十多人中就有一個小販。可見這個「社會問題」實在不簡單。老實說，做小販，生意好時，雖較能賺錢，但一般以言，設若他們有更佳的謀生方法，大抵也不甘於以此為終生職業。在工廠、商行或者什麼機關做事，即使入息不太好，但起碼不用在街頭風吹、日晒、雨打，生活較為安定，逢上假日也許還能夠拖男帶女去「行街睇戲」，可是做小販卻又必須趁別人有空逛街時多做些生意。小販即使能多賺點錢，也是作了某些犧牲而換致的。目前小販的數目那麼多，主要還是因為謀生不易，一家數口的衣食住行又需解決，在這情況下，許多人就只得挑選了這一行。十萬小販，假定每個小販家庭成員有五口，則賴小販營生的人就是全港人口的十分之一。當局要解決這個社會問題，除非能提供大量的職位，而且這些職位也必須既適合他們又能使他們能養家，否則單靠「掃蕩」是解決不了的。

寶島漫步

台灣「鄉土文學」在和它的對手論戰取得勝利後，內部產生了若干爭論。在論戰期間，葉石濤在一九七七年寫了一篇《台灣鄉土文學史導論》，陳映真對個別論點持不同意見，寫了一篇略帶質疑的文章。沒有想到，這種正常討論，一度發展為「南派與北派之爭」。所謂「南派」是指葉石濤，「北派」是指陳映真。

其實，葉、陳二人並沒有根本性的分歧，在相互討論之後都把自己的文學觀補充得……

旅行社的生意經

——檀島紀遊之一

美國航訊 王亦令

諺語有云：「千做萬做，蝕本生意不做。」如果自己花錢與參加旅行社同等開支，旅行社賺什麼錢呢？我親身經歷後，發現它錢還是賺的，但它賺之有道，人不厭其賺。

除了它必然會從飛機公司、旅館、租……

……式衣物，琳琅滿目，在四萬件以上。還有小姐展示該公司生產而且風行夏威夷的 Muumuu 裝，這是一種特別縫製的衣料，可以一面折疊一面穿上身去，一件衣料可以通過不同的折疊方法而變換成多種式樣的女衫。大家邊看邊聽邊飲，興致一高，免不了破鈔一番。在那鳳梨公司，性質也是一樣，免費供應新鮮鳳梨汁，由你……

水底直升機

地誌天談 祝丹

海洋公園開辦直升機旅遊，遊客只須付出百元，便可遨遊公園附近海空四分鐘，過過「遊飛機河」的癮頭。

海洋公園供給遊客使用的直升機，是普通的直升機，即依靠旋轉翼升上空間的飛機。要是它採用一種最新發明的「水底直升機」，讓遊客遨遊海底，不僅與海洋公園之名更加貼切，而且肯定可以吸引更多……

……水器的一種，不過，由於它採用直升機升降的原理，於是，它就獲得「水底直升機」的美名罷了。

「水底直升機」是西德的發明。它是利用翼面位置的變化和螺旋槳來實現升降的。這就把前此所有潛水器在上升和下降時都得通過改變自身的重量來控制浮沉（給水櫃充水則沉，排去水櫃中水則升）的技術，來了個徹底革命了。「水底直升機」的製成，宣告了航空技術開始與水下航行技術……

……國方面的意見。經她這麼一解釋，看來日本方面的誤會可以消除了。

一笑集

▲「我的丈夫是一個肝、腦、關節等方面的專家。」

「哦，他是一位醫生嗖。」

「不是，是一個殺豬的。」

▲你記得你和老婆第一次鬧打嗎？

記得，每次我想到時，頭上就鼓出一個包來。

▲孩子們是你年老時的最大安慰。他們也使你更快地進入老境。

戲院聯合廣告

金冠：今天五場獻映 辛康納利 最新最刺激最精彩作 鐵金剛勇奪巡航導彈 今天十一點九場 迷醉步步
皇后 皇都：今天獻映 洪金寶賀歲巨片 攻勢第一 笑人開心 神勇雙響炮 雙龍出海 吳耀漢·葉德嫻·岑建勳 陳欣健導演 奇謀妙計五福星 兩院四點 皇都再加開十一點半午夜場
萬年 紫灣：兩院今天盛大獻映 神勇雙響炮 雙龍出海 吳耀漢·岑建勳 萬年六場指琴魔 公館房事 四點鬼仔場 樂聲四季 八達公館時逢午夜十一點
嘉年：今天五場 吳耀漢 岑建勳 葉德嫻 雙龍出海 今天四點場 奇謀妙計五福星
嘉華：狂六加四點開場 奸人鬼 秋狄陳黃石 芳百韻合 芳龍詩堅演 奸人喜劇
新光 H632959：滿！今天五場 時間 12 三兩半 五三七半九八 金一集來最華刺最彩！ 以有片史鐵部的精激最豪！ 巡航導彈金剛 杜比立體聲
利舞台·華盛頓：今日獻映 辛康納利 最新作 最激最彩 刺！精！新！ 巡航導彈金剛 杜比立體聲 加午場金勇巡導 映夜場鐵剛航彈 華盛頓
京都·凱聲：大滿 更換禮拜 五場 請速訂座 時間 12 半兩 五四 七半 九八 不見 點·點·點·點·點 宜童 佐治祿卡斯·史提芬史匹堡 魔域奇兵 夏理遜福 嘉芙蓮 主演 杜比立體聲 待技更進一步·令你目瞪口呆 京都今天早場十點半·紅鬼仔
國泰·金門·民樂：今天 金門 民樂 加開 早場 四點正場 午夜場 國泰加開 早場 四點正場 譚詠麟 林青霞 主演 而清韻 白 簡 黃 客串 林青霞 君子好逑 兒童不宜 永佳公司出品 透心涼 喜劇 黎應就 出品 陳勳奇 監製 黃炳耀 導演 林嶺東
好運：場場滿 12點半 兩點半 五點半 七點四 九點八 魔域奇兵 兒童不宜 今早十點、十點半四場 小寶與 IQ博士
香港 551449：加 早場四點 魔域奇兵 君子好逑 譚詠麟 林青霞 主演 片勁歌 暑假
大華：第二週今天六場 加開四點 歐陸出品彩色性愛電影 翻雲覆雨 兩相依 兒童不宜 美胴嬌身含帶無限 妙體段差怯人
新大華 3-841199：滿！五場請早 哥比倫亞 十全寶名之總性超文鉅 美大座片一綿感級藝鑄 俏郎君 影帝 羅拔烈福 影后 巴巴拉史翠珊 主演 金像獎主題曲風靡全球
總統·麗聲：今天八場 加開早場四點正 午夜場 譚詠麟 林青霞 主演 而清韻 白 簡 黃 客串 君子好逑 兒童不宜 永佳公司出品 透心涼 喜劇 黎應就 出品 陳勳奇 監製 黃炳耀 導演 林嶺東
寶石 K657116 新樂 K618167：今天盛大獻映 ·寶石· 佐治祿卡斯 史提芬史匹堡 魔域奇兵 ·新樂· 譚詠麟 林青霞 透心涼喜劇 君子好逑 今天四點及午夜場：君子好逑 寶石第一類型危險 新樂點指兵兵 今早
新都 快樂 K666148 H773496：快樂 七場 加夜兩點 加午場四院 譚詠麟 林青霞 最佳配搭 透心涼 喜劇 君子好逑 男男 加！愛美女男女情失敗！加情完 新都今早 小樓初夜綿綿 快樂 色慾狂徒
樂聲·富都·美都：樂聲 八場 加開 早場 兩院四點 午夜場加開 譚詠麟 林青霞 品佳 冰出 君子好逑 最佳搭配最歌娛至 上佳唱樂上 美都戲院 快將開幕 地址：銅鑼灣元朗街（巴士站對面） 富都今早場：上樑君子
龍華·福星·油麻地：今天七場 加開早場 及四場 譚詠麟 林青霞 最佳配搭 透心涼 喜劇 君子好逑 男男 加！愛美女男女情失敗！加情完 人說歌甜 堪稱雙絕
大光明：今天五場 創寶最高記錄！ 魔域奇兵 特更進技你步一今大觀嘆止 今早場：初哥

葉石濤論台灣文學特質

林長風

（寶島漫步）

台灣「鄉土文學」在和它的對手論戰取得勝利後，內部產生了若干爭論。在論戰期間，葉石濤在一九七七年寫了一篇《台灣鄉土文學史導論》，陳映真對個別論點持不同意見，寫了一篇略帶質疑的文章。沒有想到，這種正常討論，一度發展為「南派與北派之爭」。所謂「南派」是指葉石濤，「北派」是指陳映真。

其實，葉、陳二人並沒有根本性的分歧，在相互討論之後都把自己的文學觀補充得更完整。

去年十月，葉石濤在《文訊》月刊發表了一篇《論台灣新文學的特質》，比較完整地闡述了他對台灣新文學的看法，對一九七七年的《導論》作了補充，是一篇好文章。

他認為，「台灣文學的基本特徵，那便是台灣文學是在台灣的中國人創造的文學，它承繼了中國文學四千多年來的傳統人文精神，頗富於民族風格，絕不是任何一個外國文學的附庸。其次，由於它是中國文學的「一環」，這就說明了它自然具有台灣這一塊豐饒土地濃厚的鄉土特色和性格。」這段開宗明義的說明，澄清了某些人原來對葉石濤的誤解，以為葉石濤強調台灣文學的自主性發展，割裂了台灣文學與整個中國文學的聯繫，是自外於中國文學的另一種文學。葉石濤清楚地回答了這種誤解。他說：「從日據時代新文學到現在，我們始終認為台灣文學是屬於中國文學的「一支流」或「一環」。」

葉石濤在論述這個觀點時，是把日據時代的新文學到戰後的現代台灣文學，作為一個整體來論述的，認為它們之間一脈繼承，割裂不少。在文章中，他列舉了賴和、張文環、吳濁流以及其他日據時代作家的著作，說明「台灣文學運動是屬於台人及抗日人殖民統治的民族解放運動的一環」。「這種情形在大陸也一樣，從五四運動展開以後大陸民衆所企求的跟台灣民衆如出一轍，他們要從列強的壓迫和經濟桎梏下獲得民族的解放」。據此，葉石濤的結論是：「在台灣的中國文學既是中國文學又是台灣文學」。（上）

旅行社的生意經

——檀島紀遊之一

王亦令

（美國航訊）

諺語有云：「千做萬做，蝕本生意不做。」如果自己花錢與參加旅行社同等開支，旅行社賺什麼錢呢？我親身經歷後，發現它錢還是賺的，但它賺之有道，人不厭其賺。

除了它必然會從飛機公司、旅館、租車公司等處得到回扣外，它免費提供旅客在檀香山參觀一天的包車，也大有文章。那家旅行社備有好幾輛大巴士，在濱海的旅館區以及市中心一家最大的服裝公司（Hilo Hattie's Fashion Center）和號稱世界最大鳳梨裝罐公司（Dole Pineapple Cannery）之間往返行駛，旅客可以在規定的這一天內免費隨時乘坐，而且班次很多，一次不盡興，再一次也行。兩家公司的參觀都很有趣。例如在那服裝公司，進門處有人向每位來客獻上夏威夷式的迎賓花環，招待冷飲，又有小姐表演歌舞迎客，歡迎大家觀賞和選購陳列着的各式衣物，琳琅滿目，在四萬件以上。還有小姐展示該公司生產而且風行夏威夷的Muumuu裝，這是一種特別縫製的衣料，一面折叠一面穿上身去，一件衣料可以通過不同的折叠方法而變換成多種式樣的女衫。大家邊看邊聽邊飲，興緻一高，免不了破鈔一番。在那鳳梨公司，性質也是一樣。免費供應新鮮鳳梨汁，由你開懷暢飲，還招待一場講述鳳梨生產的電影。既有口腹之惠，也有增廣知識的享受。我去的這天，鳳梨罐頭廠不開工，它計算成本，要收割到起碼一百萬噸才能開工，開工的日子，遊客也可以參觀其生產程序。這也是它做廣告與促進生意的很好途徑。俗語說：「沒有白吃的午餐。」這兩家公司必定會把相當於做廣告的代價津貼給旅行社。遊客被旅行社用包車送來送去，既是旅行社服務的對象，也是旅行社賺錢的本錢。（下）（甲子四月寫於美國加州樓雲閣）

大公園

魯迅死因誤會的澄清

余以謙

（超短波）

今年二月，上海魯迅紀念館和上海市第一結核病防治醫院邀請了上海一批醫學專家，包括肺科，放射科的專家和教授，舉行了一次「魯迅先生胸部X光片分析會」的討論。專家們根據魯迅一九三六年六月十五日拍攝的胸部X光片和有關的病情紀錄，研究魯迅當年的病情，認為魯迅患兩側慢性開放性肺結核，右側結核性胸膜炎，病情屬中等程度，因此，肺結核病並不是直接造成魯迅的死亡原因。

大家又認為，魯迅的直接致死原因，是左側肺大皰破裂，使氣體進入胸膜腔，引起自發性氣胸，壓迫肺和心臟而致死。這個結論推翻了魯迅死於TB之說。

為魯迅死因而作出一番研究，原是無可厚非的。魯迅是中國的文豪，過兩年——一九八六年十月十九日正是他逝世五十周年。為了紀念這個日子，上海魯迅紀念館在今年二月，就魯迅當年死前四個月拍的胸部X光片，請科學家和醫學家作了一番研究、鑑定，得出上述不同的見解。

但是，魯迅死因的再分析，卻因加上另一椿事情的判斷，使事情弄得複雜化，而且國際化了。

南京有一家報紙《周末》的一篇文章，就魯迅之死因再分析的結果，加上了作者的見解，認為魯迅病重時，曾請一個日本前軍醫診視，文章懷疑：不知是否該日本前軍醫的誤診，以致加速了魯迅的死？

這一篇文章在五月十三日的《朝日新聞》上報道並刊登後，引起日本各方面不同的反響，一些人提出了疑問和反駁。魯迅已經死了四十八年，如果博物館找到他的舊X光片，邀請專家研究分析當時魯迅的病情，未嘗沒有研究價值的。但是因為此一論斷而附會是魯迅的前任軍醫的日本朋友可能的「誤診」而加速文豪的死，則難怪引起人家的緊張，提出疑點和反駁。這種穿鑿附會的影響實在太不好了。

為此，《朝日新聞》駐中國記者又訪問上海魯迅紀念館副館長楊藍女士，提出南京的刊物《周末》上面那篇文章。楊女士的答覆是，根據幾位魯迅專家的看法，魯迅的死與日本前軍醫並無關係，《周末》那篇文章的論點「是個缺乏科學根據的個人見解」。

楊藍這一篇訪問記已刊於最近的日本報上。她說，通過對X光片的分析，將魯迅從來被認為死於肺結核的說法推翻，認為「氣胸」是直接的死因，這個新的結論大致上可以承認，但與日本前軍醫須藤不能說有關。

楊藍說，關於魯迅肺病的擴展程度，一種說法是整個肺的四分之三被結核菌侵蝕，另一說法是五分之四被侵，因為當時的X光片是印在玻璃板上的，為了在一九八六年魯迅逝世五十周年舉行紀念時，紀念館的資料更科學，更正確，因此邀請了上海的一等方面的專家，舉行一次魯迅X光片的分析會議。專家們作出前述的結論時，還說，從X光片上看，魯迅還患有慢性支氣管炎與肺氣腫，由此形成肺大皰。結合他逝世前二十六小時的病情紀錄——臉色蒼白，冷汗，呼吸困難，可見是左側肺大皰破裂，氣體進入胸膜腔引起氣胸，壓迫到肺及心臟而致死。楊藍說，這並不等於是最後的結論。後還要繼續研究。以為那張X光片是魯迅死前三個多月拍的，還是憑這張片子不能作為死因的論斷。

她又說，她讀了《周末》那篇文章，感到驚異，文章作者紀維周是個圖書館工作的人，既不是醫學專家，又不是魯迅研究者，也沒有參加X光片的分析會議，為什麼會得出與日本前軍醫有關的結論，實在令人無法理解。她說，魯迅研究人員，包括她本人在內，一致認為那篇文章的見解沒有科學根據。她說，魯迅在致內山書店的內山完造的最後的信中，曾要求日本的須藤先生（《週末》說他是前日本軍醫）去為他診病。魯迅的日記中也寫到魯迅對須藤的信任。從當時的醫藥水平看，魯迅之死並非須藤之故。這是大多數魯迅研究家的看法。楊藍說，《週末》是南京的地方報紙，那篇文章不代表中國方面的意見。

經她這麼一解釋，看來日本方面的誤會可以消除了。

水底直升機

祝丹

（地球天談）

海洋公園開辦直升機旅遊，遊客只須付出百元，便可遨遊公園附近海空四分鐘，過過「遊飛機河」的癮頭。

海洋公園供給遊客使用的直升機，是普通的直升機，即依靠旋轉翼升上空間的飛機。要是它採用一種最新發明的「水底直升機」，讓遊客遨遊海底，不僅與海洋公園之名更加貼切，而且肯定可以吸引更多好奇者。因為，遨天空，着實並不希奇，遊海底，而且是坐「海底直升機」，可就委實新奇了。

但是，飛機從來是飛行於天空中的，直升機又怎樣翱翔於海底呢？原來，這種「水底直升機」其實還是潛水器的一種，不過，由於它採用直升機升降的原理，於是，它就獲得「水底直升機」的美名罷了。

「水底直升機」是西德的發明。它是利用翼面位置的變化和螺旋槳來實現升降的。這就把前此所有潛水器在上升和下降時都得通過改變自身的重量來控制浮沉（給水櫃充水則沉，排去水櫃中水則升）的技術，來了個徹底革命了。「水底直升機」的製成，宣告了航空技術開始與水下航行技術的結合，這種成功的嘗試預示着這種新技術將有着廣闊的未來。

目前，「水底直升機」由於數量甚少，價格昂貴，故僅限於應用在海洋開發工程的水上對水下運輸方面，但它的潛在軍事價值，已經引起廣泛注意了。

（一點）

▲「我的丈夫是一個肝、腦、關節等方面的專家。」

「噢，他是一位醫生嘍。」

「不是，是一個殺豬的。」

▲你記得你和老婆第一次開打嗎？

記得，每次我想到時，頭上就鼓出一個包來。

▲孩子們是你年老時的最大安慰。他們也使你更快地進入老境。

▲他：我頭腦開放。

友人：啊，你應該把它關起來準備修理。

▲艾達：你使我想起了大海。

阿盛：噢，耽於幻想的、遼闊無際的和永不平靜的聯想？

艾達：不是，你使我作嘔。

艾雄

武德頌

高旅

五十五　力守橫林

李大旗一路取青暘，路程較近，可以早去早回，由譚老二、賴大等一班本地人帶路，攜帶引火之物，專走小徑，深夜時到達青暘。賴大等人說：

「讓我們先去看看，有多少船停在那兒歇夜，有多少韃子在看守，回來稟明，再作道理如何？」

「這好，」李大旗說，「我們且在這兒歇息，把引火之物準備好，附近有稻柴堆，各人帶幾把。」

譚老二和賴大等人就摸過去，青暘也是十室九空，老百姓不知逃到哪兒去了，所駐的全是韃子。譚老二說：

「不是漢奸兵？」

「是個韃子的什麼王爺。」賴大說，「那邊有條窄巷，沒有人的，穿過巷子，就到河邊，什麼都看清楚了。」

一個人穿過巷子一探頭，見橋下密密地泊着幾十艘大駁船，賴大一看就知道是裝米的，說：

「那就是了，一定是裝的米。」

譚老二察看了一會，船上靜悄悄的，間或有船夫的咳嗽聲，大概都在熟睡，岸邊有個營帳，定是韃子的小官兒住着，統領一支兵在這兒看守。譚老二說：

「快走！」

說着，回轉身來飛跑，出了巷子，賴大說：

「譚二哥，怎麼這樣膽小？」

「你要死了！到這巷子裏來探看，不遠處就是個韃子的營帳，定是什麼大將，晚上卻不是四處巡邏的？你以為是沒人走的小巷，卻不是最容易撞着，那時便誤事了！」

賴大只得不做聲，一起回來報給李大旗知道。

「那好極了！」李大旗說，「有二三十艘船嗎？」

「不止。橋那邊一定還有。」

「好！我們分兩路，」李大旗對譚老二說，「一路兩百人，你引我這一路，只顧燒船，不管別的，靠近橋的不要先燒，先燒外面的，沒着火的撐也撐不開，大家都帶足了柴草。」

一聲號令，四百人分兩路奇襲。譚老二、賴大等人更來了勁，搶先引路。摸黑直竄到鎮後，放大膽掩進那小巷，顧不得有沒有韃子巡邏，便是廝殺，也要衝過去。（六〇三）

放鴨（木刻）　董其中

星期五海洋研究室

唐瓊

（悠然集）

幽美的環境之外，星期五海洋研究室設備也好，例如有第一流的流動海水供研究之用。因此，每年夏天世界各地總有不少海洋生物學家為它深深吸引，到這裏工作，並且為研究生開設新課程。每星期總要舉行兩三次討論會，有時在密林中，有時在海岸席地而坐，討論之熱烈，我那位海洋生物學家朋友只覺得「難以想像」。

參觀各國專家工作，聽討論會，在飯廳交流學術觀點；在圖書館閱讀新書刊，這樣就可以掌握當前國際海洋生物研究動態。這恐怕是從事科學研究最重要的財富，或者說是最重要的條件罷。在今天，科學界秀才如果沒有新訊息哺養，我看會終於變成白痴，也很難說。

朋友一九八一年九月到過[illegible]裏，此番舊地重遊，有三件事印象深刻：㊀電腦普遍應用。八一年只有一具，專供與斯坦福聯繫文獻之用，需要的書刊及摘要，一瞬間可以來到。這次幾乎人手一個，電腦在科研上應用之廣泛，遠非國人所能想像。從事動物分類要用，從事生態更離不了，還可以繪圖，可以計算。有了電腦，圖書館不需那麼大的書庫了。小型電腦應用於科研太方便了。聽說現在生物工程界也採用了，利用細菌蛋白質，製造活的「生物集成電路」，今後電腦還會更小更快。㊁新的儀器與新的實驗室，例如大型科技模擬自然生態的有控裝置，從「半自然」的底質與底層水流動開始，研究如何影響海底生物生活。㊂科研人員具有新的思想，敢於創新。為創新而不為老路前仆後繼，這才能深入認識自然規律。（科學家訊息之二）

一牛獨坐看文章

梁羽生

（聯趣）

清代特重科舉，有「提督學政」之設，簡稱學政。學政必須由進士出身的官員擔任，派往各省，按期至所屬各府、廳考試童生及生員（秀才）。三年一任。不問本人官階大小，在充任學政期間，與督撫平行。有一浙江學政杜某，為人嚴肅，某年暑日試士，着令生員以紙條一端黏在額頭，一端黏在桌上，紙條的長度可容諸生俯仰，但若左顧右盼，則很容易弄斷。用意是在嚴禁諸生交頭接耳的。那次考試的試題是：

萬馬無聲聽號令

此句出於歐陽修詩：「萬馬不嘶聽號令，諸蕃無事樂耕桑。」若不知下句，這首試帖詩是很難做得好的，有一考生突然大叫：「諸君欲知下句乎？」當然有人說想。此生徐徐道：

一牛獨坐看文章

清代的學政官銜，在一九〇六年改稱提學使。入民國後廢。

另一佚名學政則頗有人情味，他發現有一生員代人應試，罰該生員擔枷示衆，該生員作一聯云：

坐破寒氈，從此漸入佳境。

磨穿鐵硯，而今才得出頭。

「佳境」與「枷頸」同音，學政愛才，笑而釋之。

調查百歲老人牙齒

張散

（咖啡或茶）

日本青年會議所決定了一個新計劃，從今年八月份開始，用一個月時間，詳細調查日本一百歲以上老人的牙齒情況。

他們希望從這次調查中找到長壽與牙齒的關係，然後把全部資料公布出來，供一般人參考。

日本厚生省（衛生部）登記的高齡老人，在一百歲以上的有一千九百三十人。好在青年會議所的會員中有牙科醫生七百六十五人，他們便負擔起這個調查任務，一一走訪這些老人。

要調查的項目如下：目前還有真牙嗎？如果都是鑲牙，是在牙根上鑲妥的，抑或所鑲全部是假牙？如果還有真牙，還有幾顆？有沒有齒槽漏膿問題，牙齒是否都已活動，有無蟲牙？咬嚼東西時，兩頰是否疼痛？有無其他不便和煩惱？是不是什麼東西都能吃？能吃什麼？不能吃什麼？

這些問題，都是詢問現狀。但調查時已有一部分要求這些老人細說當年，回想一下結婚時期和第二次世界大戰結束時期的自己牙齒狀況。

對於動物來說，既然是弱肉強食的世界，沒有牙齒也就接近了死亡。人類則不同，有人說，人的全部牙齒掉光之後還可以再活二十年，到了最近，新的意見認為還可以把二十年再放長若干年。

生存的條件首先是通過嘴部食嚥食物，所以牙齒的好壞必然影響消化器官。能夠品嚐食物的美味的人，人生必有更多樂趣。因此，有了正確數據，提高人民對牙齒重要性的認識，是會增進全體人民的健康的。

宋公布

吳其敏

（坐井集）

梅縣客家於乾嘉之際出了一位卓越詩人，即《不易居齋集》和《紅杏山房詩文集》的著者宋湘（芷灣）。他和欽州馮魚山、順德黎二樵並為繼清初嶺南三大家陳元孝、屈翁山、梁藥亭而起的後一期廣東三大家。從自為詩「籍隸梅州古，村名白渡前。」二語，確認宋為嶺東梅屬白渡鄉人。又《白鶴峯謁東坡先生故居》詩：「當日合江樓，今日西湖裏。愧喫惠州飯，我生亦丙子。」云云，可以據知生於乾隆二十一年，即公曆一七五六年。時當十八世紀後期，正是廣東詩壇才人輩出的年代。南海譚玉生論當代詩，謂「粵詩於馮、黎以後，吾必以芷灣為巨擘。集中如《德有鄰堂硯歌》、《李將軍歌》、《萬柳堂補柳歌》等作，久已為時傳誦。或有疑其槎枒太甚者，其實天分絕高，故哀樂無端，飛行絕迹。」於詩外，如生產製造，文字遊戲，雜藝伎藝，幾乎無所不能，故可述之迹甚多。今試舉其一事。

芷灣作詠木棉詩，以石破天驚之名句「祝融以德火其木，雷電成章天始春。」妙絕一世。人知其於木棉必將特具深愛，獨不知其深愛木棉，實有甚於為作詠詩者在。《清史稿》文苑傳志宋湘：「嘉慶四年進士，以編修典試四川、貴州，出知雲南曲靖府。教屬地種木棉，人稱宋公布。」宋公布者，芷灣所教當地之民廣植木棉，收成以供紡織之棉布也。宋人方勺《泊宅編》謂「閩廣多木棉，名曰吉貝，織為布，是即白㲲。」元至正間，偶傳此種於雲南、松江等地，植之頗茂。有黃道婆者，教人以捍彈紡織之法。久之，三百里內外，人皆習能。是為棉布之始。宋湘繼其餘緒，盛為倡導推行，棉布之用益廣矣。

黑天鵝——夢中人

成熟感

薛吃了閉門羹，只好鬆人。既然這一次她不是盛氣而來，也就咽得下閉門羹這口氣了。況且包租公這種男人是粗人也，發脾氣要看對象，向粗人發脾氣吃虧的必然是自己。

突然間她覺得處理這件事太衝動。第一，雖然心有所疑，無憑無據是不能入人以罪的。依情理講，他們兩人昨晚飲了酒，眉來眼去有之，打情罵俏亦有之，但是斷估他們沒有膽量公然上床吧？因為自己就醉在房間。倒轉來講，飲醉的是阿屈，而在房間對飲的是自己和阿容，自己就不敢和阿容在房間作怪了，至少得提防阿屈裝醉，是同樣的道理。

第二，無憑無據，今朝就不該打電話找阿黃晦氣。

第三，退一步講，即使他們真的做過不可告人之事，則今後只能管束阿屈，管雞仔，不是管麻鷹，甚至應當扮懵。去管麻鷹的話，等於承認自己對雞仔管教無方，雞仔才被麻鷹抓去。又等於承認自己條件比不上麻鷹，顏面無光的是自己。

薛頭腦單純，對事物很少仔細分析的。她也奇怪自己很有分析能力，然後忽然明白她具有分析能力，是時間太多之故。是的，以往為口奔馳，天天過着呆板的生活，好像機械人一般的操作，根本沒有時間去想問題。現在失業有空閒的時間，才發現自己這方面的潛質。這是好事，今後凡事要多動腦筋。也由於時間太多，今天才做了一件無聊的事。

成熟感安定了她變化多端的情緒。她覺得自己冤枉好人，很對不起阿屈和阿黃。阿黃不在家，無從向她道歉，於是她匆匆回家，要用事實來向阿屈表達自己的歉意。

花了大半天時間把房間清理好，下午打電話給屈，柔聲曰：「返來食飯。今日我買餸我煮飯。貓儂都係我買。」（二四四五）

戲院聯合廣告

珠江・銀都 3891187 37123941
今天五場 12・三點・兩點半・五點半・七點半・九點半
金牌 正 鐵剛 辛康納利 東山復出之作
鐵金剛勇奪巡航導彈 DOLBY STEREO 杜比立體聲
珠江今天早場攻破艷風 銀都早場今有錢有命

南洋 5-737388
今天五場獻映 12時・兩點半・三點五・七點半・九點
辛康納利演一部刺激超級巨片
鐵金剛勇奪巡航導彈 DOLBY STEREO 杜比立體聲
午夜場：快啦的前世 十點半早場：紅杏出牆

倫敦・國都・影都・宇宙
第二週映五場 請早
日本第一美人 松坂慶子 主演 為顏溫拒漢殘 一搏獻半生命 紅點・鐵生！
情義兩心知 兒童不宜
全線四點場 優先介紹 舞靡舞
今十點半 國天變影奇妙 五星 早點：都翻！都計福！

國際・紅磡 K820749 黃埔新邨
大滿今天五場
岑建勳 吳耀漢 葉德嫻 惠英紅 陳欣健
神勇雙響炮續篇 雙龍出海 政府統請
洪金寶暑期攻勢第一巨炮
兩院今十點半早場 夜場：謀計福 早點紅午場奇妙五星

華南 K881755
今天五場續映
放映時間 12：15・2：30・5：15・7：30・9：40
辛康納利主演 鐵金剛勇奪巡航導彈 DOLBY STEREO 杜比立體聲
早場・午夜場：手 扣

元朗金龍
即將隆重開幕

坪洲 5-983855
今天獻映 雙龍出海

金城 3-7170237 金都 0-298070
兩院七場
君子好逑
透心涼靚喜劇
譚詠麟 林青霞 主演 林嶺東 導演
加開早場及四點場

粉嶺 0-900365 華都 0-407109 元朗 0-762432
粉嶺四場 奸人鬼
華都五場 艷影 兒童不宜
今天六場 鐵金剛勇奪巡航導彈 四點三 溫拿 靚妹仔

普慶・明珠
滿瀉
普慶今早十點半加映 明珠今晚午夜加場
放映時間 12・兩點半・三點五・七點半・九點半
辛康納利 鐵金剛勇奪巡航導彈 DOLBY STEREO 杜比立體聲
明珠今早十點半 騎劫707 超級新型武器・特種間諜裝備

環球 3-757050 富華閣 5-519775 金花 0-246801
三院今天七場
奸人鬼
加四點場及早場
突破喜劇天地 衝進溫馨世界

海運・百樂 H704646 K678091
百樂 狂滿 加十點半
海運 12點・兩點半・五點四・七點半・九點半
魔域奇兵 DOLBY STEREO 杜比立體聲
佐治盧卡斯 史提芬史匹堡 合作結晶 天才童星 威繼
衝破死亡線・歷盡千驚萬險！
姬蒂嘉芙蓮 主演 夏理遜福 兒童不宜 午夜加場

寶 麗宮 3-7454163 金茂坪 3-404884
今天七場 奸人鬼 加早場及四點場三
今天五場 雙龍出海 早場及四點場 奇謀妙計五福星

凱旋・香港仔 0-461419 H551449
場場滿瀉 今天五場
鐵金剛勇奪巡航導彈 辛康納利主演 杜比立體聲
十點 九點 K・E 四點 熱情接迎 Y三的！
超早場滿座 加四點場・夜・午場
譚詠麟・林青霞・林嶺東
君子好逑 兒童不宜
靚片 勁歌 暑假 首選

國華 3-679880
今天七場 艷影 加開早場及午夜場

百麗殿・舞台 3-7411080
今天公演 廣州粵劇團
夜場：紅樓二尤 明晚夜場：白蛇傳

好運 大角咀
場場滿瀉
12點半・兩點四・五點半・七點半・九點八
魔域奇兵 兒童不宜
今早十點半・四點場 小雲與IQ博士

華聲 K617159
連日爆滿 今天五場
12點半・兩點半・五點四・七點半・九點八
魔域奇兵 兒童不宜
佐治盧卡斯 史提芬史匹堡 結合全球 作品！

金門・民樂
國泰 加開早場 四點正場
民樂 加開早場 四點午夜場
林青霞 主演 簡而清 白韻琴 黃炳耀 客串
君子好逑
兒童不宜 出品人 黎應就 陳勳奇 監製 黃炳耀 導演 林嶺東

大華
今週六場 加開四點
出品彩色性愛電影
覆雨相依 兒童不宜
嬌身合帶無擦 人段差怯限人

（以下為相鄰第十版之局部）

値得報紙，如果値得是報紙，則疊放起來，六呎乘二呎的地方，也算夠用。但現在，慢慢地有喧賓奪主之勢，雜誌之多，比起報紙來，要多出一兩倍。算香港有五十份報紙吧，但報紙以外的周刊、旬刊、半月刊、月刊之類，加起來應該有超過一百種，這裏還不包括其他雜書。

今天的報攤已經作立體式發展了，雜誌的「樣本」，已經像紙那樣，吊掛起來，但「樣本」可以這樣，其他的「貨」可不能也都吊掛着，只能疊放在地上吧！如此一來，照目前的規定也根本不夠用，放寬是需要的。

但有一點，也希望報攤東主本身考慮一下，除了報紙刊物之外，其他的一些「雜貨」就不必賣了。報攤到底是報攤。

《論語》，還沒有讀完，已經足夠作為處理國家大事的指導了。

在今天看來，這個說法自然不好接受。但在封建時代，這並不是完全虛假的。問題在於趙普如何運用孔子提出的那些原則性的思想，運用在當時的實際上。

有一個由此衍生的笑話。宋代有許多腐儒，其中之一說：「趙普以半部《論語》治天下，我只需《論語》的一句，便終身享用不盡。」人家問他是哪一句？他說：「食不厭精，膾不厭細，狐貉之厚以居。」

雖然是開玩笑的性質，卻也說明了，對孔子的言論……

，應該是比過去任何時期更能客觀、冷靜、正確地探討中國傳統思想的時候，其中作為重要脈絡之一的孔子學說思想，是有可能既使它回復本來面目，又找出對今天仍然真正有用的東西，使之與現代的人類與社會相結合，也是使孔子有他真正的歷史地位，他的學說有現代價值。這應是文化上的盛事。

香港對孔學有興趣和致力研究者大不乏人，相信可以在這方面作出貢獻。

……做小販需要的技術和「專業知識」，亦不太高，男女老少，懂得一點「阿貓阿狗」，只要有點本錢，就可以設下檔來。因此這樣一種謀生方式，倒也是十分大衆化。目前有牌經營的小販，據說有三、四萬個，但無牌小販的數目，卻比有牌的多得多。據估計，全數合共有十多萬。即以十萬之數來計算，那麼全港的人口比例，就是五十多人中……

……多，主要還是因為謀生不易，一家數口的衣食住行又需解決，在這情況下，許多人就只得挑選了這一行。十萬小販，假定每個小販家庭成員有五口，則賴小販營生的人就是全港人口的十分之一。當局要解決這個社會問題，除非能提供大量的職位，而且這些職位也必須既適合他們又能使他們能養家，否則單靠「掃蕩」是解決不了的。

陳美齡

她近來在日
持，在一家電台
而只愛日圓了

陳美齡是一位事業型的女性，到了今天，年近三十，仍對結婚不大着急。起碼在表面上她仍然是那樣熱衷於事業，嘴也很硬，口口聲聲說對婚姻問題心淡。加上了近來在日本電視、電台的工作忙碌得不可開交，更加上又改

陳美齡在

電視電影

★★黑色星期日
Back Sunday
晚上九時三十五分
明珠台

某些荷里活電影可能是毫無意義，但卻令觀衆在一百分鐘裏獲得很愉快的享受。本片正是典型例子。影片的前半部寫反恐怖組織的……將恐怖分子一網打盡，只有希魯……

利，節奏較慢，花巧不太多，打鬥也不多：較過癮的當是那輛電單車，一切都為遷就他而拍的。辛康納利給人的印象，是年老矣。

黃愷欣演戲多於唱歌
中的造型。右圖為張曼玉

可惜，葉德嫻

阿帆

葉德嫻要離開「無綫」了。離開的理由是不受重視。不受重視的表現是長時間只擔任小角色。在《歡樂今宵》……非原話。更抱歉。很抱歉，這並……看《歡……

一舉兩得

楊信

「亞視」每逢周四晚十時三十分播映的《電影一周》，個人並不是每周都看，但每次收看，總覺得主持人王小鳳不單單介紹電影。既是介紹電影的節目，怎麼不單是介紹電影呢？這裏指的，是佈景與主持人姿態方面。日前看它一集，那佈景是帳幕處處，王小鳳忽而站着，忽而盤腿……

道具失誤

阿貴

「亞視」《十二金牌》在製作上有的地方尚欠嚴謹。這個發生在宋朝年間的歷史故事，劇中沁芳樓名妓張淑娟屋中陳設，居然有現代畫家華三川的仕女圖。而此類畫後來竟又出現在傳送金牌的劉妥所留宿的岳府客房內。這種道具的嚴重失誤，真令人啼笑皆……

論李商隱七律《淚》詩

田孫

李商隱《淚》云：「永巷長年怨綺羅，離情終日思風波。湘江竹上痕無限，峴山碑前灑幾多。人去紫臺秋入塞，兵殘楚帳夜聞歌，朝來灞水橋邊過，未抵青袍送玉珂。」此商隱七律中獨創之格也。首句謂宮人失寵之淚，次句謂遊子離家之淚，三句謂娥皇、女英慟哭帝舜之淚，四句謂襄陽百姓思念羊祜之淚，五句謂昭君出塞之淚，六句謂項羽兵敗之淚。以上六句六事，皆非正意，只用以反襯結二句。「灞水橋」為長安送別之地。「青袍」指寒士，「玉珂」指貴客。前六句均極傷心之事，然皆未若灞水橋邊，以青袍之寒士送玉珂之貴客，尤為悲痛。而青袍寒士、玉珂貴客，究指何人，歷來無考，但賞其運思創格之奇可也。馮浩《玉溪生詩集箋注》，因《唐摭言》云：「李太尉德裕頗為寒畯開路，及謫官南去，或有詩曰：『八百孤寒齊下淚，一時南望李崖州。』」以為此必德裕南貶時作。雖逐句疏解，傅會史事，但並無確證，僅可略備一說。

陸游《聞猿》云：「瘦盡腰圍不為詩，良辰流落自成衰。也知客裏偏多感，誰料天涯有許悲？漢塞角殘人不寐，渭城歌罷客將離。故應未抵聞猿恨，況是巫山廟裏時。」此詩前六句以作客之恨，反形結二句聞猿之悲，乃承商隱詩遺意。

辛棄疾《賀新郎》「別茂嘉十二弟」云：「綠樹聽鵜鴂。更那堪、鷓鴣聲住，杜鵑聲切。啼到春歸無尋處，苦恨芳菲都歇。算未抵、人間離別。馬上琵琶關塞黑，更長門翠輦辭金闕。看燕燕，送歸妾。將軍百戰身名裂。向河梁、回頭萬里，故人長絕。易水蕭蕭西風冷，滿座衣冠如雪。正壯士、悲歌未徹。啼鳥還知如許恨，料不啼清淚長啼血。誰共我，醉明月？」此詞以殘春啼鳥為襯托，在上下二闋中歷敘古來美人英雄去國辭家恨事，而正意只在最後二句，與商隱詩運思布局頗有相似之處。

今人劉永濟先生《讀辛稼軒送茂嘉十二弟之賀新郎詞書後》云：「唐人集中有一種「賦得」體，每用此體送別，如韋應物《賦得暮雨送李胄》詩。李商隱詠「淚」之七律云云，此詩題目只一「淚」字，實亦賦得淚以送別。詩中列舉古人揮淚六事，句各一事，不相連綴，至結二句方表送別之意，打破前人律詩起承轉合成規。稼軒此詞列舉別恨數事，打破前人前後二闋成規，與之正復相似。又，李詩用「未抵」字以承上作結，辛詞用「未抵」字以承上之啼鳥而起下之別恨，李詩用在列舉典實之後，辛詞用在列舉典實之前，殆所謂擬議以成其變化者歟？」劉氏論辛詞擬用及變化李詩，頗為精當。其釋李詩雖僅寥寥數語，亦較馮浩之大段疏解考證為勝也。

松石

清・八大山人作

八大山人的「病顛」問題

——八大山人小考之四

汪世清

邵長蘅和陳鼎先後撰的《八大山人傳》，都寫於八大山人生前，自是後世研究八大山人的有價值史料。但二傳對於記時敘事都比較含混，而且語焉不詳，以致常易發生分歧的理解，甚至引起附會之談。「病顛」問題，便是一例。邵傳寫道：

臨川令胡君亦堂聞其名，延之官舍。年餘，意忽忽不自得，遂發狂疾，忽大笑，忽痛哭竟日。一夕，裂其浮屠服，焚之，走還會城。獨身猖佯市肆間，常戴布帽，曳長領袍，履穿踵決，拂袖翩躚行。市中兒隨觀譁笑，人莫識也。

陳傳在「遂棄家為僧，自號曰雪個」後緊接着寫道：

未幾病顛，初則伏地嗚咽，已而仰天大笑；笑已，忽跿跔踴躍，叫號痛哭；或鼓腹高歌；或混舞於市。一日之間，顛態百出。市人惡其擾，醉之酒，則顛止。

二傳都描述了八大山人在「發狂疾」或「病顛」時哭笑無常的怪僻行徑。「病顛」確有其事，當無問題。但何時「病顛」，顛後何往，都有待進一步的追究。

何時「病顛」？這是一個首先須要解決的問題。陳傳以「病顛」發生在「棄家為僧」之後，一般說是對的。但「未幾」一詞，在時間上無確定意義，很難據以定出「病顛」的具體時間。邵傳記八大山人「發狂疾」在胡亦堂任臨川令時期，雖然在時間上已有所限定，但其任期從康熙丁巳到庚申有四年之久，而且「延之官舍」亦未明著起始時間，則據「年餘」一詞也不能確定「狂疾」究竟發生在哪一年。所以八大山人何時「病顛」，從來就是一個懸案。現在從裘璉的《釋超則詩序》，卻可以提供解決這一問題的線索。序中寫道：

往歲壬子客江右，獲交盧田釋雪個，歸而宣城釋用無客游吾慈，又獲問交於太僕渭先生家。兩人皆博雅好古，奇儻不覊。雪興悲禾黍，用抱痛蓼莪，皆以不得已故隱於浮屠。用工詩賦，雪善書。天下讀書負節之士莫不知其人。而予一年之間幸獲問交，交且極歡愛。不知兩人所得於予何如也。迄五、六年間，用無死於蘇州，予哭之哀。又二、三年，予再游臨川，謁雪個病顛，歸老奉新。予疑其有託而云然。

這序寫於「己未夏」，時距他與八大山人相交之始已經八年了。這段文字記述了他與八大山人的交往和對八大山人的了解，是有關八大山人的較早記錄。其中記述八大山人「病顛」也較邵陳二傳為更早。雖然寥寥數語，卻是耳聞於當時的實事，自更可信。據此可知，八大山人「病顛」一當在裘璉「再游臨川」以前。但裘璉「再游臨川」又在哪一年呢？從壬子起算，五、六年加上二、三年，應當是八年左右，即康熙十八年己未，或十七年戊午，或十九年庚申，還不能斷定是哪一年。裘璉的《向文河詩序》中有一段話：

已未春，予客臨川，文河則先從友人自京師至撫。握手慰勞如夢寐。予是時乃知文河能詩。夏共買棹返越。

這裏提到他是「己未春」來到臨川的，夏便離開臨川回慈谿了。又據姚崇原編、王家振節抄《橫山先生年譜》，知裘璉於康熙十七年戊午曾《[illegible]臨川》，而康熙十八年己未「歸自臨川」，以後便沒有再到臨川了。由此可以確知裘璉「再游臨川」在康熙十八年春。再從《橫山初集》的《臨川稿》按年月編次的情況來看，裘璉是戊午春來臨川的，夏即經饒州、徽州返浙，秋冬又由原路往臨川。《自慈抵撫[illegible]里矣，喜至臨，呈外舅一首》有「笑看官閣梅花吐」之句，是此次到達臨川已在己未年初。綜上所述，可以得出結論：八大山人「病顛」必在戊午初夏以後，己未年初以前。約言之，在康熙十七年戊午（一六七八）。

顛後何往？這自然又是我們要追問的問題。邵傳說他「走還會城」，裘序說他「歸老奉新」。不管是回南昌，還是回奉新，反正他是離開臨川了。但在裘璉於己未夏離開臨川以後，八大山人卻又回到了臨川。我在《八大山人小考》中已經簡要地提到八大山人己未在臨川的證據。現在再補充論證如下：

一、八大山人的十首臨川詠古跡詩，至少有兩首是己未在臨川所作。《擬峴臺》云：

名山恍見日飛來，此地寧輸古鬱臺。東閣雲峯遙擬峴，南樓月戶幾家開？裴經帶緩風流子，碣短川長老大才。記得城頭工築始，鳳凰情願出蒿萊。

為同題和韻詩的還有胡亦堂、丁弘誨等十人。

胡亦堂詩：

裴公本自豫章來，忽憶襄陽築此臺。畫棟綺疏相並作，江聲月色一齊開。南瞻靈谷飛高興，東望英山發後才。開府風流今日在，憑將經濟闢蒿萊。

丁弘誨詩：

春濤拍岸隔江臺，乘興聞登城上來。俗客差迎連日少，羈人懷抱一時開。襄樊到處留遺愛，裘帶當年見別才。最喜賢侯能好事，鼎新堂構闢蒿萊。

擬峴臺在臨川城隅，宋嘉祐二年（一〇五七）州守裴材建，四修於康熙十八年撫州知府陳洪謙（號覺庵，德州人），胡亦堂有《撫州郡伯陳公重修擬峴臺記》，末署「康熙十八年五月五日撰」。八大山人和胡亦堂、丁弘誨的詩，最後兩句說的正是這次重修擬峴臺的事，應當都是在康熙十八年己未重修工竣之後所作。

八大山人另一首詠臨川文昌橋的詩：

[illegible]上誰能[illegible]酒一壺，橋[illegible]古洪都。綠楊花[illegible]前朝市，急管風吹雨後湖。銀漢雲章長葉彩，斗杓星聚豈能無？也知茂宰隨天象，船載嶙峋起壯圖。

也有胡亦堂、丁弘誨等人的同時之作。胡亦堂詩云：

長橋百尺跨冰壺，天與文昌鎮大都。學士靈鍾詩北海，賢人星聚指東湖。填成烏鵲疑非有，駕就黿鼉恐或無。何似分纏當斗城，乘風九萬起雄圖。

丁弘誨詩：

中流何必羨浮屠，雄峙虹梁拱上都。近喜筆峯高北塔，遙憐書院塞南湖。車來馬去忙多少，雁合螢分識有無。從此環橋能鷁講，雲程萬里奮鵬圖。

文昌橋是跨臨川汝水的大橋，康熙十八年知縣胡亦堂重修。上面三首詩都是歌詠文昌橋重修的落成，顯然都寫於康熙己未三人同在臨川之時。

由此可證，八大山人「病顛」後，雖已離開臨川，但不久又回到了臨川。

二、八大山人己未後有時在胡亦堂的「官署」中。胡亦堂《中秋同諸子看月亭上》云：

此月[illegible]明照，無雲處處同。勝高能滿坐，亭迥況橫空。鵲起驚[illegible]碎，蟾開寂懶融。清光催空負，強住玉壺中。

詩末註曰：「時劉仲嘉、上人雪個在座。」故知「諸子」中有劉仲嘉和八大山人。劉名維則，有「和韻」一首，詩云：

環亭皆客也，亦並楚僧同。其夜星俱沒，從前月[illegible]空。乘秋光自肅，傍晚氣偏融。莫作寫寒想，方遊玉宇中。

「楚僧」指的也就是八大山人了。那麼「看月亭上」的「亭」在哪裏呢？它就是胡亦堂修建在臨川縣裏的夢川亭，是康熙十八年四月落成的。胡亦堂同諸子亭上看月，自[illegible]亭已落成之後，而這個「中秋」也只能在康熙己未或庚申，因為到了辛酉春胡亦堂便離開臨川了。所以，胡亦堂的中秋看月詩實際上是八大山人被「延之官舍」的一次記錄。胡亦堂還有《者樹軒同雪公雨坐》一首，詩云：

羊角風方轉，銅陵雨正寒。自憐川上宰，相向樹中看。羅漢枝加濕，黃楊葉未乾。只因催日馭，攜酒酌江灘。

者樹軒也在臨川縣署。這是八大山人又一次被「延之官舍」的明顯記錄。

由此可證，八大山人己未四月以後又來到臨川，而且有時出現在胡亦堂的「官署」中。

胡亦堂又有《過東湖寺同雪公》絕句：

一片東湖空扣船，碧波青草漲為田。浮沉世事滄桑裏，盡在枯僧不語禪。

東湖寺在臨川城郊臨汝鄉，是臨川較大的寺院。我在《八大山人小考》中舉了胡亦堂另一首題為《聞雪公自多寶庵轉而飛錫東湖，詩興大發。入署尚未有期。俚言代柬，兼以相招》的詩，若把它同上面的一首絕句合併起來看，便可證明，八大山人在臨川並不是長期被「禁錮」在胡亦堂的官邸之中。

至於「病顛」的起因為何，我以為裘璉所說的「予疑其有託而云然」是有道理的。但為什麼要「有託而云然」，文獻無徵，我既不願去作推測甚至附會之詞，也不願對現有的一些說法去妄加議論是非曲直，還是等待以後發現新的資料時，再去作進一步的論證罷。

藝林

新二一七期

吳文英《祝英台近》

潘君昭

剪紅情，裁綠意，花信上釵股。殘日東風，不放歲華去。有人添燭西窗，不眠侵曉，笑聲轉新年鶯語。 舊尊俎，玉纖曾擘黃柑，柔香繫幽素。歸夢湖邊，還迷鏡中路。可憐千點吳霜，寒消不盡，又相對落梅如雨。

吳文英《祝英台近》除夜立春

作者客中度歲，大年夜適逢立春，送舊年，迎新春，有感而賦此。

首三句寫立春風尚，剪紅裁綠，是指製做那些應節令而戴在頭上的各種綵飾，如春幡、花朵或綵燕等等。趙彥昭有詩形容道：「剪綵迎初候，攀條故寫真。花隨紅意發，葉就綠情新。」雖然剪裁的只是一些紅綠綵花，但「情」、「意」兩字卻寫活了剪裁者節日歡樂的內心活動，句意也因而顯得更其親切有味。「花信」，指花信風，即春風。釵股即插戴在髮間分股如花枝的金釵。辛棄疾的《漢宮春》立春詞開頭幾句是：「春已歸來，看美人頭上，裊裊春幡。」可以幫助我們理解本句含意。

「殘日」兩句，寫除夕之夜。除夜要辭舊歲，習俗在此時全家「圍爐團坐，達旦不寐，謂之守歲。」也就是「不放歲華去」之意，其中含有對逝去年華的惋惜和留戀，接下去就從守歲轉入新春。「有人」三句，以他人除夜立春的歡樂心情來襯托自身客中的百無聊賴，眼看他人添燭守歲，通宵不眠，笑語喧嘩地迎接新春的到來。杜甫《傷春》詩說：「鶯入新年語。」鶯聲燕語，言笑陣陣，正是除夜立春的生動寫照。

換頭「舊尊俎」，折回自身，進入回憶？尊俎本義為酒器和刀砧，酒器用來斟春酒，刀砧藉以剖黃柑，都是應立春節令的，蘇軾《元祐九年立春》詩中也有「臘酒寄黃柑」之句。「舊」字暗示回想過去，憶及昔年立春日她纖纖玉手剖開黃柑，兩人歡飲春酒的光景，猶宛然在目。「柔香」，從她的分柑而來；「幽素」，則是作者的情懷，李賀《傷心行》有「病骨傷幽素」之句，全句是說那年分柑時溫馨的香味，似乎久久縈繞左右，使他思鄉懷人，睠戀難捨。

接着便是寫夢境。「歸夢」兩句，寫春酒黃柑，都化作思鄉一夢，且因欲歸不得歸，只好夢回故鄉，恍惚間但見春到湖上，波平如鏡，反覺迷離徜恍，無所歸宿。「可憐」三句，一是說人，「吳霜」兩字，用李賀《還自會稽吟》：「吳霜點歸鬢」句意，突出夢中自身形象，是雙鬢猶如千點吳霜，垂垂漸入老境。二是點時，此刻正是歲末冷氣襲人之際。三是寫景，那亂落如雨的梅花瓣，恰如李煜《清平樂》所云：「砌下落梅如雪亂。」此時此景此情，是夢、是真，是昔、是今，作者沒有明說，也是故意不作說明。

「歸夢」幾句雖然是承「舊尊俎」而來，卻能宕開一筆，不再多寫兒女私情，而是另闢途徑，藉以抒懷。說霜鬢，含有自傷衰老之意，寒銷不盡，不僅指時節，也指霜鬢不能再黑的自然之理，並含有人事縱已非、欲歸不可得、而此心終不變的意思在內！這樣，也就暗示着作者的悠悠情思並不僅僅是縈繞在湖山與落梅之間，其中還蘊含有懷人的深意。

說蘇詩《有美堂暴雨》

彭駿

《有美堂暴雨》是一首清麗雄奇，想落天外，頗能體現蘇軾自由奔放詩風的七律。有美堂為宋仁宗嘉祐二年（一〇五七）杭州太守梅摯所建。歐陽修的《有美堂記》有這樣的記載：「嘉祐二年，龍圖閣直學士尚書吏部郎中梅公出守于杭。於其行也，天子寵之以詩，於是始作有美之堂。蓋取賜詩之首章而名之。」宋仁宗所賜詩，歐陽修沒有援引，而《庚溪詩話》則有云：「嘉祐初，龍圖閣直學士尚書吏部郎中梅公儀守杭，上制詩寵賜。其首章曰：「地有吳山美，東南第一州」。梅既到杭，遂建堂山上，名曰有美。」有美堂建成之後，許多人有詩文題詠，如歐陽修在其《有美堂記》中盛讚其佳處云：「獨所謂有美堂者，山水登臨之美，人物邑居之繁，一寓目而盡得之。蓋錢塘兼有天下之美，而斯堂者又盡得錢塘之美焉。」這一形勝之地，蘇軾也屢游，熙寧六年（一〇七三）初秋，蘇軾再次登臨，適遇暴雨，於是寫了如下一首七律，題曰：《有美堂暴雨》：

游人腳底一聲雷，滿座頑雲撥不開。天外黑風吹海立，浙東飛雨過江來。十分瀲灩金樽凸，千杖敲鏗羯鼓催。喚起謫仙泉灑面，倒傾鮫室瀉瓊瑰。

詩寫暴雨，先描繪風雷之勢。起句寫雷，這是詩人寫暴雨時常手用的法。如杜甫詩：「雷聲忽送千峯雨」，曾鞏詩：「……北風吹起數聲雷，……臥看千山急雨來。」蘇軾也寫雷，但在這裏寫得很有特色：雷從游人腳底響起。這一方面點出聞雷的特定所在是建立在吳山之上的有美堂，地勢高峻，一方面從雷自地震這一特殊景象預示將有暴雨。據師民瞻云：「俗說高雷無雨，故雷自地震即暴雨也。」宋代詩人鄭獬有一首《滯客》詩，其中寫道：「忽驚黑雲湧西北，風號萬竅秋濤奔，截斷雨腳不到地，半夜霹靂空殺人！」只聽見天空霹靂之聲，卻不見雨點下來，因為雨都給風吹散了。他寫的正是高雷無雨景象。這裏蘇軾寫的是低雷，特地點明它是在游人腳底轟響，一落筆就抓住了「雷自地震即暴雨」這一自然界的特徵，既顯得觀察縝密，又見出描繪細緻貼切。再說，全詩這樣開頭，不僅乾淨利落，具見剪裁之功，而且劈空而起，來勢突兀，恰與詩中所寫雷聲驟至互為烘托，內容與形式的結合恰到好處。

詩人寫暴雨，除了聯繫雷聲之外，又常常聯繫到雲。如蘇軾在《六月二十七日望湖樓醉書》中寫道：「黑雲翻墨未遮山，白雨跳珠亂入船」，就寫了雨前的雲。《有美堂暴雨》第二句雖也寫雲，但卻特別致力於刻劃它獨有的景象。你看，雲垂「滿座」，只一筆就把雲低之狀畫活了。再與前一句雷在「腳底」一相襯，不是把黑雲低壓暴雨欲來的特有景象展示得有聲有色了嗎？加上「撥不開」一語，把雲寫得似乎壓在胸前，伸手去撥怎樣也撥不開覺。這裏以觸覺代替視覺，更富有表現力。這幾筆已經把雲的濃積低垂刻劃無遺，然後細味「雲」上所着的一個「頑」字，就感到它確實形容盡至，又韻味無窮。仔細咀嚼，那雲所特有的濃頑形象既儼然在目，又能激起無數聯想。《苕溪漁隱叢話》說：「詩句以一字為工，自然穎異不凡。」這裏「頑」字一出，確有點睛之妙。

第三句寫風。風把江水吹得倒立起來，其來勢之既猛且狂，令人如見。關於這句詩，《西清詩話》曾說：「少陵文自古奧，如「九天之雲下垂，四海之水皆立」……其語磊落驚人……東坡有美堂詩云：「天外黑風吹海立」……蓋出此也。」這樣說並無指責蘇軾以杜甫文中用語入詩，倒是可以看出他既長於借鑒，詩亦如杜作磊落驚人，又擅於騰挪變化，藉以創新。

以上三句，通過對「低雷」、「頑雲」、「黑風」等特定景象的精心描繪，已充分展現出暴雨即將來臨的排山倒海之勢。從行文上看，正是由於這三句詩從多方面一路鋪墊，有如拉滿了弓，蓄滿了勢，專等下文轉入正面突出暴雨的描寫到來，果然第四句就落到「飛雨」暴臨上。這一句承上啟下，「過江」兩字既係順着上句的「吹海」寫來，又扣緊下文以水勢來形容暴雨，可謂環境緊扣。而「雨」前着一「飛」字，不僅進一步把上文的風狂與下文的雨急自然聯繫起來，而且它本身也把雨勢描繪得鮮明飛動。因此第四句這一承一轉真是箭發滿弓，迅捷有力；水到渠成，十分自然。

如果詩人對暴雨來臨之前的聲勢能渲染得淋漓盡致，到真正寫到暴雨卻後勁不繼，那不僅見不出詩人的功力，而且會有前功盡棄之憾。蘇軾的詩正是在這樣的地方難中見高手。寫到雨來之後，他能在「暴」字上着眼、着筆，着力，從而簡潔而又鮮明地描繪出雨勢大而且猛，因而頗見匠心。第五句的「瀲灩」讀「練艷」，喻水滿得要溢出來的樣子。金樽指珍貴的酒杯。此句寫江水如同十分滿的酒溢凸杯面，這是從江水猛漲以水勢之大來側面烘托雨勢之急；第六句的「鏗」，本為金屬聲，這裏指代敲鼓的響聲。「羯鼓」，樂器名。狀名漆桶，兩頭俱擊，出羯中，故名。此句寫雨傾盆而至，立時有如千錘急下，把千百面皮鼓敲得震天價響，這又從雨聲之大正面刻劃雨勢之猛。這一聯只用兩個新穎貼切的比喻，就既形象又聲勢奪人地把暴雨渲染得十分突出。惟其這一聯如此驚響動人，撐得起承受得住前四句的一路鋪排，這就使六句詩形成一個整體，收到結構嚴謹一氣呵成的效果。

這六句詩儘管寫得精彩，如果下面仍沿着雨景寫下去，充其量這首詩也只能做到刻劃自然景物入木三分令人讚嘆罷了。作者不肯詩止此境，於是異峯突起，結聯筆鋒一轉，抒發自己面對暴雨的獨特感受。第七句的「謫仙」，指李白。《舊唐書・文苑・李白傳》曰：「初賀知章見白，賞之曰：『此天上謫仙人也。』」「泉灑面」同前李白傳曰：「玄宗度曲，欲造樂府新詞，亟召白，白已臥於酒肆矣。召入，以水灑面，即令秉筆，頃之成十餘章。」蘇軾想到天公此時降下這麼一場暴雨，是有如以水灑面喚起謫仙作詩一樣，要詩人文士為描寫這場暴雨傾瀉出好文佳詩。按第八句的「鮫室」指鮫人之室。相傳南海之中有鮫人，如魚居水中，其住所稱鮫室。《述異記》：「南海之中有鮫人之室。」「瓊」、「瑰」，美玉；「瑰」，美石。在這裏兩者都借指好詩好文。此詩結尾的構思確實不凡：試想旅中忽遇暴雨，詩人毫無局促之感，反而高興地感到暴雨來臨恰恰體現出大自然景象的雄偉壯觀，因而應該有配得上的名篇佳作來為之歡呼，對它盡情讚美。

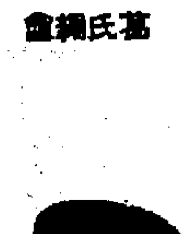
這一轉既新且奇，使整着詩頓時在景象雄奇的基礎上又閃耀着情新意遠盡掃流俗的光輝，真是想落天外，超邁橫絕，耐人尋味。而這又正體現了蘇詩的特色。蘇軾在《望海樓晚景》一詩中曾經寫道：「橫風吹雨入樓斜，壯觀應須好句誇。」在另一首題為《行瓊儋間，肩輿坐睡，夢中得句云：「千山動鱗甲，萬谷酣笙鐘，覺而遇清風急雨，戲作此數句》的五古中又寫道：「急雨豈無意，催詩走羣龍。」同樣表現了急雨催詩，好句誇雨的豪情。劉熙載在《藝概》中說：「東坡詩……精微超曠，真足以開拓心胸」，又說蘇軾的詩對「心目窒隘者可資其情以自廣」。讀了蘇軾這類豪情洋溢的詩確實可見上述評價的允當。而在寫法上劉熙載的分析也相當精闢，他說：「東坡詩推倒扶起，無施不可，得訣只在能透過一層，及善用翻案耳。」這首詩之所以結得別有新意，正在於能「透過一層」，不作常語，雖無翻案之意，卻有翻案之刀。這使我們體會到蘇軾《有美堂暴雨》這首詩之所以能令人擊節，固然由於他擅於取材，能出新意，又富有藝術表現力，但更根本的原因應該還是決定於詩人襟懷的開闊。

鄭文焯（近代印人傳）

馬國權

鄭文焯（一八五六・八・廿八—一九一八・四・七），字俊臣，號小坡，又號叔問，晚年別署大鶴山人、鶴公、鶴翁、鶴道人。遼寧鐵嶺人，隸正黃旗漢軍籍，而托為鄭康成裔，自稱高密鄭氏。父瑛棨，官至河南巡撫，兼署河南山東河道總督，公餘涉筆詩畫，有鄭虔三絕之譽。先生兄弟十人，一門鼎盛，裘馬麗都，惟彼一人服儒冠，好文翰，幼染家學，喜為詩文給事，六歲見壁間畫軸，即知臨摹。年十三，以指作畫，凡花鳥山水人物，着手立就。年十九，應順天鄉試中式舉人，後會試屢不售，遂絕意科舉，曾一官內閣中書。嗣愛蘇州山水幽勝，客居三十餘年。時撫吳使者，莫不延為上客，凡有興革，多諮詢而後行。陳伯平中丞在蘇創存古學堂，按月校藝，聘先生為都講大師，以定甲乙，碩彥多來奉手請益。辛亥革命後，先生以淵明自比。清史館聘為纂修，北京大學聘為金石學教授，皆婉辭不就。鬻畫行醫，常往來於蘇滬之間，人稱詩醫。善詼諧，甘老食貧，固其素也。先生博學多才，凡訓詁考據辭章之學，以及音呂、醫經、氣緯諸秘籍，與夫金石書畫鑒賞，無一不精。曾學琴於江夏李復翁，討論古音，乃大悟「四上競氣」之指，於樂紀多所發明，故其為詞，聲出金石，極命風謠，感興微言，深美閎約。冒廣生謂其所著《瘦碧》、《冷紅》諸詞，規撫石帚，即製一題，下一字，皆經意為之。清代詞家雖多，若精究音律，深明管絃聲數之異同，上以考古燕樂之譜者，凌次仲外，一人而已。著書甚富，自寫定書目凡三十九種，生前已刊者，有《大鶴山房全集》凡九種：《揚雄說故》一卷，《高麗永樂好大王碑釋文纂考》一卷，《醫故》二卷，《詞原校律》二卷、《冷紅詞》四卷，《樵風樂府》九卷，《比竹餘音》四卷，《苕雅餘集》一卷，《絕妙好詞校釋》一卷。年六十三卒，葬於鄧尉之原。另詩詞若干卷，蓋逝世後其婿戴正誠據遺篋所存以校刊者。其婿復為編《大鶴山人年譜》。先生於印，少即游心漢製，近人唯趙撝叔一人風致近同。雖不常作，然嗜之至老不倦。缶翁與之同寓吳中，閒談亦往往及此。「鐵尊者」一印，乃先生六十一歲時所刻，附邊跋云：「憶昔壺園隣柳巷，過門呼酒相從。蒼寒雲壑滿奇胸，高懷長伴鶴，妙手本雕龍。而今僧隱淞濱老，故廬都付秋蓬，盡師樽散兩心同。不逢青眼客，還對黑頭翁。調寄臨江仙。斲此以博缶翁道兄粲掌一笑。」可見兩人交誼之深。先生論印，每有勝義，如云：「漢興有繆篆，為刻印之獨體，蓋謂意存心手之間，綢繆經營，別構一格，形與勢合，追琢成章。神妙繁於方寸，然後書然迎刃而解，一代文製，資以印信，豈曰雕蟲小技哉！近世目為文房一翫，弗致其制度精義之所在，朝學奏刀，暮已以印人自命，或規規許書，以為漢篆之道，合是臨所取則，不知汶長為正當時書體之異撰，於刻印義例不能强合也。今南北博古家所珍庋漢人公私印記，其結譔之精微，章法之奇妙，洵有不可思議者。」又曰：「治印之難，合天資、學力、精神、興會又須博之以篆文，劑之以腕力，然後觸鋒廉斷，隨勢曲赴，盡其一臂之敏，兼有衆技之長，《鄭文公下碑》，以石好而呈能；鍾子京絕技，既工書而善刻，斯道不綦難歟？」復曰：「陶南邨云：古人刻印於密白處偶用疏法，所以見印泥之色妙也，漢印往往於此得流露其精神，然若迹不得，故白文視朱文難工。」諸說並見《王冰鐵印存序言》及題記。

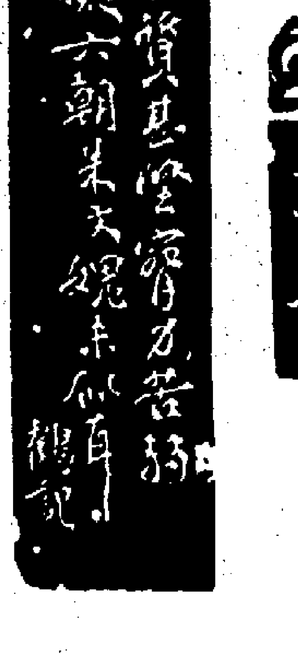
鄭文焯刻印

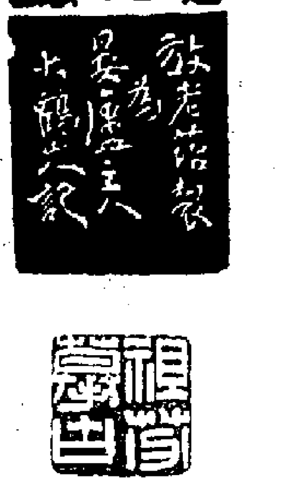


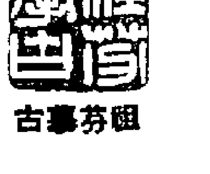
葛氏綱盦

鐵尊者

老竺







祖芬摹古

陳美齡對婚姻心淡？

她近來在日本忙得很，為五個電視台任節目主持，在一家電台做JD。看來，她暫時是不理姻緣了，而只愛日圓了

陳美齡是一位事業型的女性，到了今天，年近三十，仍對結婚不太着急。起碼在表面上她仍然是那樣熱衷於事業，嘴也很硬，口口聲聲說對婚姻問題心淡。加上了近來在日本電視、電台的工作忙碌得不可開交，更加上又改變了以往受職於一家公司的受薪形式，一切以分賬方式計酬，使她入息大增。現在看來，她還是只愛日圓不理姻緣。

她目前仍在日本，日內也祇暇回港了。據目前在日本和她接觸的朋友說，她近來在日本又大紅大紫起來，分別在五個電視台任節目主持，在一家電台做DJ。儘看看這項編排，已經可以想像她在日本受到傳播媒介觀眾的歡迎了，也可以想像她忙到什麼程度。

過去，她經常來往於香港日本之間，短期內她當然不能抽身回來了。她說，估計在今年十月間，才可以有一點空閒時間，會回香港一行。

過去，已經很多人關心到她的婚姻問題了。她唱歌近二十年，在日本和香港早已是一個紅歌星，又演了有份量的國際電影，多才多藝，樣子俏，人聰明，為什麼總找不到男朋友呢？聽說，最近她曾對人說，對婚姻問題越來越感到淡薄了。她對此說了一大條道理，她說，在這個圈子的日子久了，便覺得結婚是沒有安全感的。她舉了一個例子說，在日本藝人當中，森進一和大原利子是有名的模範夫妻了，到頭來還是分手，以離婚結束了二人的形象。因此使她更不敢想這個問題。

其實陳美齡有過一段時期，也曾有意找男友的。在香港，她也和幾個男朋友拍拖，但到後來又無影無蹤。

有人說，陳美齡令男孩子有自卑感。因為她是一位很純真的女藝人，又能幹，名氣響。在日本當電視台主持，更有一定的身份，別人會覺得配不起她。可能她並不是這樣去對待男性，但她那種過分擁抱着事業的女性，也可能令一些男士不敢接觸，甚至退避三舍。

陳美齡在日本電視台主持節目

劉嘉玲這個姿態甚迷人，她將演《少年警校》

黃愷欣改變形象 《警校》中嫁三嫁

黃愷欣拍《少年警校》，昨天拍造型照，穿起女警制服，頗神氣。

她在劇中的形象是「吖嗚婆」，嫁過三次，最終的丈夫是許紹雄，而許紹雄扮演的是警署中的伙頭。

黃愷欣演戲不錯，如今以這個形象，這種遭遇，看來頗有睇頭。

梁朝偉長約沒後悔 翁美玲又簽五年約

翁說論形勢湯鎮業也會簽長約

翁美玲像梁朝偉一樣，與「無線」簽了五年長約。這是一個多月前的事。說到加薪幅度，她不肯透露。

有沒有如梁朝偉般加百分之一百？她笑而不答，但有此暗示：即使沒百分百，也不會少。

她說這個形勢喺，湯鎮業唔簽唔得。早些時湯鎮業說不簽，翁美玲說他雖然如此說，但相信他是會簽的。

她做七月活力之星，整整一個月，恐怕自己無活力表現，日前右手大拇指傷了，她趕去放血，免得包着紗布出鏡，就不太好看，毫無活力可言了。

梁朝偉簽了五年約，據他說，是舊約的兩年半加上新約的兩年半的，合共五年。這件事傳出後，有人認為他好傻，這樣做無異於自困。梁朝偉認為不論別人怎樣說，他對戲劇的興趣是濃厚的。可能幾年後他自己也覺得傻，但起碼至今沒有後悔。雖然他要發家，但錢對他來說不是那麼重要。目前他正拍《家有嬌妻》。他說拍完《鹿鼎記》（四十集），再拍《家》劇（二十集），稍後又拍《少年警校》（四十集），一共拍一百集劇。三劇拍完，必須跟公司談談，爭取休息機會，不休息不行，病了對人對己無益。

阿蕊難取捨 傻妹與港姐

梁韻蕊在《歡樂今宵》做傻妹已做了好一段日子。目前梁家樹說，阿蕊以此形象再做兩年，屆時她會好紅。

對於這番話，梁韻蕊不以為然，她說那是「講笑」而已，假如長期以傻妹姿態出現，豈不是定了型？人們再難想起她是港姐了。她說為了「傻妹」與「港姐」這兩個形象，有時也難於抉擇。

有人提議，何不索性以高蒂韓——性格的傻妹作借鏡？她說不想受人影響，況且高蒂韓的戲，她一部也沒看過。

藝壇小點

儂本多情編導演

梁素章

撇開什麼抄襲之類的傳言不談，就當是「如有雷同，實屬巧合」，也不對那時代背景有所執着，「無線」劇集《儂本多情》還是可以一看的。

從劇本故事到編導手法，以至演員人選，試行討論一下。

劇中商天娥是個有文化的人，人也聰明，當知道唯一的親人——姑姐也要害她，以她作搖錢樹，有復仇心理並不出奇，知道丈夫原是為找靠山而答應她姑姐娶她，丈夫也是報復對象倒也說得過去，雖然復仇原是無意義之事。復仇心理蒙蔽了她，看不出姑姐是奸壞到透，或者自己也比她還壞，也看不出丈夫之所以娶她，除了為有靠山之外，是否對她完全無感情。

驟看之下，這個劇是莫名其妙的，假如你不是從頭追看到尾，便很易走失某些重要的交代。

這方面，編導看來該負上一些責任。重要的對話很多時匆匆帶過，情情愛愛之鏡頭或鬥氣場面嫌拖得太長，以至一段觀眾得見商天娥見這罵那之時，總不免覺得煩厭。編導特注重那些場面，可能認為會令觀眾看得過癮吧。

《儂》劇初播時，覺得商天娥沒多少女人味，不夠「幼細」，劇情發展下去，女主角要報復，甚至出賣朋友，如何找個表現很辣的女角，在找商天娥之前，相信有關人員是費煞思量的。

商天娥演得很落力，像在浴室痛打女傭一幕就很不錯，但如何能從有文化轉而成為反面不擇手段的人物，她看來仍有待在演技上多磨練。

假如商天娥的戲分少一點，其餘三女配角，特別是梁潔華和飾演周采蘿的那位會搶去她的風頭。她們演得出色，可惜戲分與全劇的主線格格不入。

阿倫將與雷安娜拍檔赴加演唱

電視電影

★★★黑色星期日 Black Sunday
晚上九時三十五分　明珠台

某些荷里活電影可能是毫無意義，但卻令觀眾在一百分鐘裏獲得很愉快的享受。本片正是典型例子。影片的前半部寫反恐怖組織的羅拔・蕭，將恐怖分子一網打盡，只有布魯斯・甸與瑪花・姬拉走脫，兩人計劃在一年一度美式足球總決賽之日行刺總統，全場八萬觀眾亦難逃厄運。本片是動作片與災難片的結合，全片可謂絕無冷場。

★★靚仔愛阿婆 Harold And Maude
晚上九時三十五分　亞視英文台

本片的中文片名雖然「刻薄」，但卻極為貼切，因為影片描寫的是一個二十歲的青年和一個七十九歲的老婦的戀愛故事。這樣的題材可能會令多觀眾難以接受，但影片卻以很具說服力的手法令觀眾相信，戀愛並無年齡差距。片中的夏洛雖然只有二十歲，但充滿死亡的恐懼感。反而七十九歲的老婦卻熱愛生命，活力充沛。他們的愛情亦是在這種相濡以沫中滋長。演露芙・哥頓的表演值得歌頌，曾以《魔鬼怪嬰》獲奧斯卡最佳女配角獎，而演夏洛的畢・葛特雖是新人，也很不錯。本片的劇本由《朝九晚五》導演哥連・赫金斯撰寫，導演是《榮歸》、《富貴逼人來》的荷爾・阿殊比。

勞拾

阿倫與雷安娜應邀 八月往加拿大演唱

十年前溫拿樂隊欲赴卻去不成

加拿大華星娛樂公司一位姓鄧的人員來港，邀請阿倫和雷安娜往彼邦登台。八月二十八日起分別在溫哥華和多倫多演唱四場。阿倫準備帶領十人的樂隊和幕後人員同往。

阿倫說，十年前溫拿樂隊曾希望能到加拿大演出，但沒有結果，去不成，想不到十年之後，卻有人來邀請，因此他便接受了。

在今年內，阿倫會專心完成自己的登台事項：七月十一日在日本演唱完畢之後，即回港準備在香港體育館的六場演唱，那裏每場觀眾一萬二千人，已經全部滿座。八月十六去新加坡，八月二十四日離星洲往加拿大。到此今年的登台檔期才算完成。以後便可專心拍影舞者與嘉禾合作的二部影片。

黃愷欣演戲多於唱歌。這是她在《少年警校》中的造型。圖右為張曼玉

岳華做岳飛 恬妮未看過

岳華拍《十二金牌》，飾演岳飛，太太恬妮探班。

問恬妮，岳華演得如何，她竟然說，沒看過。《十二金牌》那段時間正好是對台的《信是有緣》，恬妮為《信》劇拚場，對於丈夫的演出，她認為已演得多了，也不需要她的意見。

恬妮如今以湊女為樂，並說雖然錄影帶大行其道，但總沒有人請她拍，假如有，她一定去拍，這些錢一定要賺。

《少年警校》藝員 須入營受訓兩週

該劇如成功無線恢復拍長劇

「無線」中長篇電視集劇《少年警校》，昨天拍造型照，各藝員穿上了少年警校學員制服及警裝，倒也似模似樣。

該劇集稱名以後可能會改變，全長共四十集。這是「無線」有意恢復長劇拍的實驗品，如果反應好，有成績，便準備開拍長篇劇集。因此各人對此劇甚為緊張。

參加該劇演出的一部份藝員，已進入了粉嶺警校訓練營操練，讓他們熟悉少年警校生活。他們入營約兩週，此劇準備在十一月台慶月中推出，《少年警校》的藝員，每個人都有其他劇集在身，又要入營校生活，他們的時間會很緊張。

參加演出的藝員，呂方是新人，還有張曼玉、許紹雄、梁朝偉、劉嘉玲、黃愷欣、關禮傑等。

明珠播音樂電視 勁歌搶先播新歌

「無線」於年初說過，發展音樂電視。而上周在明珠台也播過此類音樂電視製作，反應很好。

監製楊健恩表示，這類製作早已於全世界流行，「無線」也來配合潮流，目前是一周播一次，今後有可能一周播二至三次。

楊健恩又說，非合約歌星不能在「無線」亮相，這亦無可厚非，對電視台是一種保障。而《勁歌金曲》於今年沒多大變動，不過會搶先播歌星新歌，亦即是說，與《歡樂今宵》競爭，當然，來港歌星先上《今宵》接受訪問，這是例外。

影語

流亡編劇卡爾・科曼

石晉

與約瑟・盧西有差不多遭遇的卡爾・科曼，是著名編劇、製片、導演，雖然他的成就似乎比不上盧西，但亦有不少出色的作品，他編劇的名作有《龍城殲霸戰》、《六壯士》和《桂河橋》等。

《龍城殲霸戰》（五二）幾乎是科曼的代表作，由佛烈・仙納曼執導，加利・谷巴演一個小鎮警長，在他進行婚禮之時，知道有幾個匪徒前來尋仇，眾人叫他逃走而被他拒絕，但當他找鎮民幫手抵抗時，各人都為自保而拒絕，令他陷於孤立的境地，只剩自己面對幾個殺手，影片深刻地描寫人性的自私和恐懼，充滿低沉而緊迫的氣氛，而且整個故事只描述一天之內發生的事，有相當的實驗性。

科曼生於一九一四年的芝加哥，是俄國移民的後裔，幹過許多不同工作，包括馬戲團、廣告，後來做過記者、作家，在四十年代開始編劇生涯，為一些低成本影片寫劇本，二次大戰時曾參軍，戰後與名導演史丹利・克藍瑪合作，寫過不少好劇本，五次獲奧斯卡金像獎提名，《龍城殲霸戰》就是這個時期的作品。

其後在麥卡錫時代，他拒絕向美國參議院非美活動委員會說明自己是否加入了美國共產黨，而被列入黑名單，成為「荷里活十君子」之一，移民到英國去，與盧西同一命運。

在英國科曼曾與盧西合作過，拍了《睡虎》（五四年），但兩人都只能用化名，科曼隱姓埋名工作了幾年，在五七年編了《桂河橋》（大衛・連導演），得金像獎亦不能領取，後來科曼組織了一間製片公司實行自編自製，拍了幾部商業影片，如卡路・烈導演的《鎖匙》、李・湯臣的《六壯士》、占士・希爾的《獅子與我》，科曼自己亦導演了一部名為《勝利者》的影片。到七十年代，他的作品極少，而且大部份都是商業製作，包括《年青邱吉爾》、《六壯士續集》及《火山爆發》等片。

叟咀篇

可惜，葉德嫻

阿帆

葉德嫻要離開「無線」了。離開的理由是不受重視。不受重視的表現是長時間只在《歡樂今宵》擔任小角色。很抱歉，這並非原話。更抱歉的是看《歡樂今宵》不多，因此不知葉德嫻在《歡樂今宵》的演出是大角色還是小角色。

不要管她什麼理由了。感到遺憾的是以後難有機會看到葉德嫻在螢幕上的演出。

葉德嫻演差婆是一流的，阿帆至今還有印象，而更忘不了的是她在《獵鷹》中演劉德華的母親。這雙親情洋溢的母子，帶給觀眾無數溫暖。

葉德嫻會不會轉到另一個台？還是專心向電影發展。現在還不清楚。阿帆擔心的是再沒有機會看她的精湛演出。

睇得講得

一舉兩得

楊信

「亞視」每逢周四晚十時三十分播映的《電影一周》，個人並不是每周都看，但每次收看，總覺得主持人王小鳳不單單介紹電影。

既是介紹電影的節目，怎麼不單是介紹電影呢？這裏指的，是佈景與主持人姿態方面。日前看它一集，那佈景是帳幕處處，王小鳳忽而站着，忽而盤腿而坐，似是邊介紹電影邊做瑜伽！

老鐵金剛

林洋

辛康納利是鐵金剛「始祖」，其粗獷外型為人接受。及後由脂粉味道的羅渣摩亞接上，觀眾雖然一時間較難接受，但它動作的花巧，道具的特異，特技的拍攝，安排……使人眼花繚亂，很快便被其吸引。如今辛康納利重出江湖，拍了《鐵金剛勇破巡航導彈》。導演似乎有意要觀眾看看昔日的辛康納利，節奏較慢，花巧不太多，打鬥也不多……較過癮的還是那輛電單車，一切都為遷就他而拍的。辛康納利給人的印象，是年老矣。

道具失誤

阿貴

「亞視」《十二金牌》在製作上有的地方尚欠嚴謹。這個發生在宋朝年間的歷史故事，劇中沁芳樓名妓張淑媛屋中陳設，居然有現代畫家華三川的仕女圖。而此類畫後來竟又出現在傳送金牌的劉斐所留宿的岳府客房內。這種道具的嚴重失誤，真令人啼笑皆非。

又是黑夜入城

何人

《儂本多情》完了。在結束之前，有日軍以勝利者的姿態進入九龍地區的鏡頭，從畫面所見，當時乃是黑夜。日軍雖然囂張，但不至蠢到黑夜入城也，不怕伏擊乎？記得八一年製作的《烽火飛花》有類似的鏡頭，今回大概是蕭規曹隨，有樣學樣。

鍾子綸無意製造新形象

本週任《K一百》主持

七月份開始，鍾子綸和鄭佐輝正式當上《K一百》的主持人了。

鍾子綸現在仍是懲教處職員，她表示不能放棄，那才是她的正職，但電視台工作，也是她喜歡的，因此，她獲得懲教處同意，辦好了手續，才為電視台工作。由於她不能簽長約，只能夠簽逐個節目計算的合約了。

有人問她，做了正式主持，有沒有意思改變形象，她說沒有想過，仍然以原有的形象見觀眾。

錢小豪 拍電視減肥

錢小豪拍電影六年，拍電視劇《霍東閣》只半個月。

有人問他拍得如何？他說在電視圈是個新丁，不想談什麼，以免講錯。不過，

工作人員認為他適應得快，但他只笑說：「以前減肥不成功，今次拍電視，趕戲，可以達到減肥效果。」

呂方（右）與梁朝偉穿起少年警校制服，就像十來歲的小伙子

徐克捱苦拍《上海》

保子

在《上海之夜》拍戲現場，徐克懶洋洋的躺在帆布椅上，一副不起勁的神情。

「是不是趕戲趕得太辛苦？」

徐克沒神沒氣的說：「太悶熱了，難捱！」他是本港影圈中，著名的「捱得」，可以幾日幾夜不睡覺，也說「難捱」，可見拍戲生涯不輕易。

這個場景，是借用灣仔一幢即將拆卸的舊舞廳，能夠借得到，是製片本領大，因為過兩、三日，便定期拆屋改建大廈了。

「好彩借得到這個景，可以省回一筆佈景費。」徐克滿意的說，雙眼一直瞪住天花板的裝修。

「借用這裏拍三日戲，費用不會太貴吧？」

「不清楚，一切由製片負責。」徐克這個工作狂，只負責拍戲，錢銀最好免問。

「拍這部戲，最大的困難是不是找景？」

徐克又懶懶的搖搖頭：「也不算是困難，因為大部份是廠景。」他借用新藝城在沙田火炭村工廠大廈的片場，幸好週前爆炸事件對《上》片沒有造成任何影響。

「總算幸運，」徐克說：「我這部戲，佈景費甚少，炸掉了重建那就糟！」

一邊說話，徐克一邊眼碌碌的找人，他蓬頭垢面，精神憔悴，身上是「霉菜」似的白恤衫，捲起腳的斜布褲，若不認識他，會以為這個大導演是想「乘機搗亂」的竊賊。

「明知這麼熱，為什麼不穿短袖衫、短褲？」

「我沒有短袖衫，短褲，連內衣背心也沒有，頂唔順，只有打大赤膊。」徐克開工後，總是全面投入，開工不足一個月，便已消瘦不少，休息幾個月辛辛苦苦儲起來的幾磅肉，已無影無蹤。

三百萬拍部懷舊片，徐克是一種「刻苦」的嘗試，道類戲，單是佈景，道具，服裝已給去一大筆，何況還有阿B，張艾嘉、葉倩文這些高價演員？

大公報 Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千九百六十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一
今日出紙四大張 零售港幣
香港有利印務有限公司
上海 春蕾錶
全國真正第一名錶
上海手錶 保用三年
全國銷量第一
質量評比全國第一
總代理 客輪

經濟周刊

第一一〇八期

下半年的出口展望

章志鴻

今年頭五個月香港製品的出口總值，比去年同期勁升百分之四十七，上半年出口續好已成定局。下半年的情況又將如何呢？出口蓬勃的局面能否持續下去呢？近日已有不少人在談論這個問題。

香港出口明顯好轉，是從去年第二季才開始的。至今為止，只是持續了一年時間。只要西方的經濟復甦持續下去，實在看不出港貨出口在短期內有突然轉淡的理由。港府財政司彭勵治前些時曾說過，港貨輸美的增勢仍勁，而中國內地又繼續是吸購港貨增幅最大的一個市場，看來今年香港出口貿易的增長率，將會創出一個新紀錄。由此可見，人們對下半年的出口生意仍可繼續看好。

現時香港的主要工業，一般都已預接到五個月的出口訂單。有些做美國生意較多的大工廠和大洋行，且已陸續明年上半年付貨的訂單。據一些貿易商的航商表示，港貨輸美的生意，看來可一直興旺到明年年底為止。就以今年下半年來說，紡織品和成衣輸美，雖可能因熱門貨配額快將用罄及美國陸續增加「叫停」入口的項目而轉告放慢，但近期美商又增加補購玩具、收音機、手袋、鞋類和新頻道的無線電話機等，港商認為足以支持下半年港貨輸美的生意續見增加。此刻美國共吸購港貨出口總值四成三以上，只要當地對港貨的需求不致突然減弱或呈現飽和，則整個香港出口貿易持續活躍的局面，就會較有保證可以維持得住了。

下半年港貨銷去西歐、中國內地、日本和加拿大、澳洲等市場，也可繼續看好。航商估計全年港—歐線的出口貨運量，或可比去年增近一成。

內地採取適當開放市場的政策，以及人民生活水準日漸提高，加上港商陸續在內地辦展覽及組團前去訪問，都使港貨銷入內地獲得很大的進展。事實上，現在港貨銷入內地的總值，已十分接近於輸美的紀錄。

由於去年末季港貨的出口紀錄已很高，再加上現有高利率和「保護主義」盛行等問題的困擾，看來全年出口未必能保持增值五成的佳績。但與去年出口增值二成六的紀錄相比，則肯定今年出口將會有較好的表現。

第二季股市跌交投減

紅邊股經

張松柏

第二季股市市價下跌，交投大減，此一態勢直到季末尚無改善迹象。該季的五、六月乃股市例常淡月，故全季例常較弱，但實際市況似比例常更差。本季股市將進入旺季初階，市況能否應時改善，有待事實作答。

交易額減約半數

上季股票成交，共值八十七億九千六百九十八萬元，比首季的一百九十五億五千三百一十八萬減少一百零七億五千六百二十萬，即減百分之五五點〇一。但首季交易額中，因有逾十億元屬大東電報局收購電話股，另有八億八千多萬元屬置地出售怡和股，這兩者都不是經常性買賣，共值約十九億元。首季交易額扣除這些非經常買賣之後，仍逾一百七十五億，兩相比較，次季交易額仍減少約半數。

該季股價下跌，其中恒生指數由首季收市價（下同）一〇一四點三八跌為該季收市價（下同）九〇〇點〇七，即跌一百一十三點三一，跌幅為百分之十一點一七。反映藍籌股的金指數，由八九九點四三跌為七九三點一，即跌一〇六點三三，合百分之十一點八二。反映二三線的銀指數由六九〇點七跌為六一一點八九，即跌七八點八一，合百分之十一點四一，指數說明主要跌在藍籌股。以股價與交易數字比較，則交易退落得比市價還厲害。可見該季股市的最大特點，是市道弱化。

恒指最低八九三

該季股價，以四月十九日恒生指數一一一五點八五最高，最低是五月廿一日的八九三點〇一。交易最多是四月二日的三億六千九百七十六萬，最少是五月三十日的五千六百七十七萬。往後市價反覆，交投縮弱，到六月十八至廿二日的一周，全周成交僅三億二千多萬元，比四月二日一天還少四千多萬。

四月二日交易之所以比較多，主要是當時港資和外資部分財團，鑒於中、英關係良好，初傳英外相將訪華。又基於三月尾怡和宣佈轉移往百慕達組織該集團控股公司，曾使股市跌過百點，因之乘低入貨，使股價由三月下旬的大幅下挫轉為上升。後因英外相訪華訪港的傳說，由官方正式宣佈，大市在清明節過後首天大漲五十點多之後，成反覆上升之勢，直到十九日英外相已抵港時升為全季最高點。這是該季股市的黃金時期。

全季高峯出現的翌日是周五，由此日到下周一日連續四天假期，英外相就在這一天舉行記者招待會，他在招待會中明確地說出英國對香港的態度。由於假期停市，大市來不及反應。到下周二日復市，股價大跌近四十六點。此一跌幅不算大，但並無按照常態地呈現跌後翻升，是無所謂的「跌後雖有反彈，但呈大跌小回之勢，這種態勢一直維持到五月十八日大跌近卅八點，破九百點關，翌周一（即廿一日）再跌，創八九三點〇一全季最低點。由於多時以來股票在財團和基金會手上佔較多，在小散家手上有限。就算有一些，由四月下旬到五月下旬的一個月裏，也多吐出了。財團和基金會對買賣有豐富經驗，不願「糟水滾塘魚」，暫停出貨，市價乃回升到九百點之上，再升就乏力了。

股市活躍資金減

當大市的拋售減少，股價止跌而輕微反彈似呈好轉，但交易退減，而且後來更顯著。在一般交投偏於清淡的情形下，大手交易不減反增。從這種表面現象，給人以一般中小戶入市少，[illegible]不減，甚至反增的印象。由於這些大手交易，許多時候是「兩邊客」做成，筆者曾以此調查了一下子，才知道「兩邊客」做成的大手交易，多半是沽家交由經紀找到一個或幾個買家承接，有時是沽家自行找到買家，主要是大戶出貨使然。再加上總的交投縮弱，就說明在股市活動的資金日縮了。

近一年多來，本港外貿蓬勃發展，工業接單良好且續有改善，本港對外市場也在發展中，雖然利息上升，但經濟領域總的來說，對股市起支持作用。這種支持力，估計可以維持到本（第三）季和末季。但是，本季內有關香港前途問題的中英會談，越來越接近決定性階段，而且會取得協議，屆時買賣股票的人們對此有何想法，股市表現如何，在相當程度上將取決於此。

西方銀行紛紛加息

白水

繼六月二十五日美國五家商業銀行的優惠放款利率，從十二厘半提高到十三厘之後，西方多個國家的銀行也提高了利率。

六月二十八日，瑞典銀行把貼現率提高了一厘，使之達到九厘半。此舉使斯德哥爾摩的經濟專家們都大感驚奇。他們評論說，瑞典中央銀行提高貼現一厘目的在於對抗通貨膨脹及保衛本國貨幣。

亦是在六月二十八日，奧地利的國家銀行宣布，把貼現率提高四分之一厘，即從四·二五厘提高到四·五厘，在六月二十九日起生效。

在加拿大，加拿大銀行的貼現率在六月二十八日從百分之一一·九八，提高到一二·三六，達到一九八二年以來最高水平。

同一天，加拿大商業帝國銀行，把優惠放款利率提高半厘，即從十二厘半提升至十三厘，六月二十九日開始生效。

加拿大美國銀行在六月二十八日宣佈，優惠放款利率從六月二十九日開始調高半厘，即從十二厘半提高到十三厘。

六月二十八日下午，西德聯邦銀行（西德中央銀行）宣佈，把貼現率從四厘提高到四厘半，即提高半厘。據說，該銀行此舉，顯然是為了幫助面對強勁美元的西德馬克，支持後者對美元的匯價。

美國外貿狀況分析

黃文湘

美國商務部六月二十八日發表，今年五月份美國的對外貿易統計數字顯示，出口比四月份增加百分之二點四而達到一百七十九億五千萬美元，進口比前一個月減少百分之九點八而降至二百六十七億九千萬美元，逆差額為八十八億四千萬美元。

五月份逆差大減

同今年四月份的對外貿易入超額高達一百二十二億美元相比，五月份的逆差額顯然大為減少了。這種情況，美國商務部官員引以為喜，但在向美國輸出貨物的外國商人看來，感受卻可能相反。

過去一年多，一因美元在國際外匯市場上的匯價高昂，使美國貨品外銷變相加價，削弱了美國貨品在國際市場競爭的能力，出口受到阻礙，二因美國經濟經歷了一九八一—八二年的衰退之後，復甦的時間比西方其他國家早，回升的步伐也比西方其他國家快，所以美國進口的商品增加。在美國貨品外銷增長緩慢，而外國貨品輸入美國市場增加迅速的情況之下，美國的對外貿易逆差額空前大增。

一九八三年，美國的對外貿易逆差額高達六百九十四億美元。今年頭五個月的外貿逆差額為五百零八億五千萬美元（去年同期為二百二十三億八千萬美元）。今年頭四個月每一個月美國的對外貿易逆差額，均大於五月份的數額。

石油進口量下降

據美國商務部公佈的統計數字分析，今年五月份美國進口貨品中，減少最多的是石油及其製品的進口，其次是工業製成品的進口也減少。五月份石油的進口比四月份減少了百分之十八，其數量從四月份平均每天進口六百二十萬桶，減至五月份平均每天進口四百九十萬桶。至於工業製成品的進口，五月份比四月份減少了十四億美元，許多貨品都在減少之列，尤以鋼片、成衣、汽車（日本汽車除外）、鞋類及有機化學產品的減少最為明顯。石油產品的進口，五月份比前一個月減少了百分之十八點二。

出口比四月份增加，主要是電子設備、汽車部件、拖拉機、小麥、肥田料及石油製品的出口增加所致。

美元處強勢地位

目前，美元在西方主要貨幣中仍處於相對強勢地位。六月二十五日美國五家商業銀行提高優惠放款利率之後，西方其他一部分國家的中央銀行或商業銀行也調高了利率，但是也有的國家（如英國）的中央銀行按兵不動，保持原來的利率。這麼一來，美國和西方其他工業化國家之間的利率差距沒有縮小，而且可能有所擴大。在這種情況下，國際金融市場上的美元匯價，雖會因各種臨時因素（包括中東局勢時鬆時緊及投機因素）的影響而波動不定，時漲時跌，但是總的趨勢會保持高昂，對美國貨品外銷不利。另一方面，今年西歐兩個主要國家——西德和英國——的經濟復甦，已受到工潮的打擊，生產回升的步調轉慢。西德甚爾大學的經濟研究學院，在六月二十七日發表的一個報告中甚至說，西德的經濟[illegible]走向停頓狀態。美國目前沒有[illegible]生產的現象發生，美國經濟回升的步調仍然強勁。從這兩方面的情況看來，今年下半年美國對外貿易逆差額，[illegible]仍然巨大。美國商務部官員也不否認這種可能性，美國商務部的經濟專家大衛·倫德（David Lund），在五月份美國進出口貿易統計數字公佈之後說，數月之後的每月逆差額會下降，但在未來幾個月之內，每月會出現比五月份更大的逆差額。

經濟復甦在放緩

美國商務部長鮑德里奇六月二十八日稱，他估計今年全年美國的對外貿易逆差額會高達一千三百億美元。

為什麼五月份美國的商品進口下降，以致該月的對外貿易逆差額與前四個月各月相比有所減少呢？現在可以解釋的是，它可能是美國經濟復甦正在放緩的反映。

到目前為止，美國經濟繼續以比西方其他工業國迅速的步伐增長，但是就它本身來說，今年第二季與今年首季相比，增長速度已經緩慢了許多。

美國加息之後

七日談

樊棣文

美國五家商業銀行，在本月二十五日把優惠放款利率從十二厘半提高至十三厘，在西方世界銀行業中引起了廣泛反應。一場新的利率漲風於焉而起。

美國利率上升，產生加強美元在西方世界主要貨幣中的相對強勢地位，增加美元在國際金融市場上吸引力的作用。如果西方其他國家（或地區）對這件事置之不理，不採取應付的措施，就會導致本國（或地區）的資金外流，本國（或地區）貨幣在外匯市場上的匯價下跌，後一件事又會加劇本地通貨膨脹。

正是為了針對這種情況，所以在本月二十五日美國五家商業銀行宣布把優惠放款利率提高半厘之後，香港銀行公會在本月二十六日舉行特別會議，決定全面調高存款利率，匯豐及渣打銀行也決定把優惠利率從十二厘五調高至十三厘七五，即日起生效。[illegible]香港的銀行這一次提[illegible]，不僅對香港地產商及中小企業[illegible]影響，而因抵押利率及透支利率[illegible]而更使為數眾多的居民及小商[illegible]到[illegible]上加斤。

在香港以外，過去一週內，從加拿大、英國、瑞典、西德和奧地利，也傳來了中央銀[illegible]或商業銀行提高了利率的消息。

西方[illegible]地區的經濟，近一年來先後[illegible]，但是步調不一致，有快有慢。當前的利率漲風，會使西方世界經濟復甦的步伐變得更慢。

金市難脫牛皮之局

市場動態

高源

近期金價走勢反覆，雖然美國利率、美元及中東局勢對大市仍有作用，但由金價上落幅度日趨狹窄的情形來看，目前市場的投機程度經已減少。

就上星期來說，國際金價徘徊於每安士三百六十八美元至三百七十四美元之間，每日升跌在二、三美元左右，走勢乏力。金價是否繼續如此，看來是一件頗難預料的事。不過，由過去種種跡象來看，都可以探討的。

每安士三百七十美元的低價，在今年來說以六月份見得最多。在此之前，只有五月初及一月份一度見過。比較過去兩次低價時的環境，發現當時的利率水平比現在低，美元對其他貨幣水平（以幾種主要外幣包括日本圓、西德馬克、瑞士法郎和英鎊）都比較低。當然其中有過一些例外，但主要是西德馬克，比對一月份對美元低至二點八五，現在回升至二點七八左右。

因此，可以肯定美國利率的上升，多少削弱了黃金市場的需求，理由為揸金無息收。另外，美國利率走勢的持續和緩步上揚，其對市場的壓力不可忽視，不少人把資金都投到高收益的債券市場上。

在高息之下，美元對其他國家貨幣上升，無疑大大削弱了以本土貨幣購買黃金的購買力，因為這些買家要付出更多。不過，在另一方面來說，這卻成為金價不易大跌的原因。理由為外國買家認為，以本土貨幣買金付出較多，寧願縮手或轉存美元[illegible]，形成黃金需求下降。

這種情形不但在外地如此，連本港雖然和美元掛了鉤，也因為金價不大跌而沒有引起人們吸納的興趣。多數人把資金放到美元方面去，黃金在這個時期黯然失色。

一般估計認為，需求下降，反而使金價不致因有大量投機而造成過度的上升和下跌。現在金價跌至每安士三百七十美元，這個水平也不是主要關口。原因是需求下降，金價主要受交易商炒市影響。這個價位不落，只能反映人們對金價缺乏興趣，而不是受看淡者把存貨沽出所致。因此，除非美元大幅上升或回落，否則目前金市難以擺脫牛皮局面。

巴棉產銷會增加

夏芒

根據巴基斯坦政府六月二十五日發表的報告，該國一九八四—八五年度的棉花收成，會達到五百二十萬包的指標，同一年度裏的原棉出口，預料在價值及數量上都會增加。

巴基斯坦一九八三—八四年度的棉花產量指標也是定為五百二十萬包，但因雨季雨水過多及蟲害的影響，實際產量只達到三百萬包。

巴基斯坦政府預料，該國一九八四—八五年度的大米出口，亦會保持增加。

上述巴基斯坦的一九八四—八五年度在今年七月一日開始。該國政府預計一九八四—八五年度裏，該國的出口總收入會達到三十三億三千萬美元，比一九八三—八四年度的二十七億八千萬美元增加百分之二十一。

星洲製鞋業處困境

星洲航訊

戴輝

由於西方各國貿易保護主義越來越厲害，內銷市場又受到外來產品的衝擊，近年在國際鞋業市場已有一席之地的新加坡製鞋業，目前正處於內外交困的地步。製鞋業商會要求新加坡有關當局在技術與財力方面予以援助。

新加坡製鞋業人士指出，新加坡製造的鞋子在品質上享有一定的聲譽，但近年在外銷市場上所遭受的壓力日益強大，產品出口到幾個主要國家，如印尼、日本、澳洲、馬來西亞等國時，都要付出很高的關稅。另外又受制於嚴格的配額，使新加坡製鞋業在外銷市場方面備受打擊。

至於香港這個唯一不徵稅的市場，新加坡廠家又苦於工資遠較香港為高，產品也未能大量打入這個市場。而且香港是一個講究潮流款式的地方，新加坡在這方面是追不上香港的。

因上述種種限制及困難，新加坡鞋業界對外銷市場的前景不抱樂觀態度。他們如今所着重的仍然是內銷市場。

不過，內銷市場近年由於受到外來產品的影響，尤其是日本女鞋大量湧入，頓使新加坡廠家無法抵擋這種壓力。

鞋業界人士表示，從日本入口的皮鞋品質未必全都比本國貨好，價錢也不見得便宜，可是一些人抱着「本地薑不辣」的心理，競相爭購，致使新加坡鞋業陷於困境。

由於零售商寧願以較高價格購入外國貨，同時卻盡量壓低本產鞋的價錢，這更進一步加深新加坡鞋業的危機。

至於新加坡製鞋商是否能夠削減價錢與日本鞋競爭的問題，他們都表示不可能。日本的勞工成本雖然相當高，但是日本所出產的皮鞋有百分之七十是機械製造的，而新加坡只有百分之三十，加上新加坡為自由港，日本鞋在入口不須徵收關稅，種種條件都使日本鞋在新加坡市場的競爭條件佔了上風。

新加坡製鞋業人士認為，盡量使製鞋過程機械自動化，減少依賴人力，節省成本，是新加坡製鞋業發展的當務之急。只有這一切將需大量資金來推行，只有這樣，才能增強本地製鞋業在外銷或內銷市場上的競爭力。

製鞋商因此強調，惟有得到有關當局在財務與技術的支持，才是解決難題的根本途徑。新加坡鞋業商會已呼籲有關當局，協助製鞋業在外銷或內銷市場上面對強大競爭時，給予適當的財務或技術援助，協助減低成本，增強這個行業的競爭力。新加坡鞋業商會擁有一百六十個會員，其中包括最小型的家庭工場，產品以內銷為主。

定期班輪
香港⇌汕頭
"廈水運十二號"
收貨日期：逢星期一
開船日期：逢星期二
收貨地點：囤地街招商局裝卸區
電話：5-473540,470591
招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號十九樓
電話：H—447402 H—440557

連雲山 M.S."LIAN YUN SHAN"
七月一日由青島抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船股份有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555,440557,447402.

太武山 "TAI WU SHAN"
六月三十日由福州抵港 泊屈地街江聯碼頭
七月二日返福州
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續。
華閩船務企業有限公司啓
香港皇后大道西115—119號僑發大廈地下
電話：⑤494634 ⑤404021

華安 M.S."HUA AN"
七月二日晨由福州抵港
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華潤運輸倉儲有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓
電話：⑤八三一七六六八

高恒 M.S."KO HENG"
七月三日下午由連雲港抵港
請貴客到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓
電話：⑤八三一七六六八

漱玉泉 M.S."SHU YU QUAN"
七月三日晨由青島抵港

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新巴利	SUN GERBERA (上午八時)	日本	B39	中央
海興	SEA PRELUDE(下午九時)	基隆	現代橋	太平
南星	NAN SING I (上午十一時)	沙巴	油蔴地	國光
興華	HSING HWA(中午)	高雄	油蔴地	永裕
安達馬士基	ANDERS MAERSK(下午三時)	新加坡	現代橋	馬士基
東勇	ORIENT VENTURE(下午四時)	日本	B	東源
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER(上午六時)	台灣	B	欣洋
露絲騎士	CHEVALIER ROZE(上午八時)	高雄	國際橋	沙咁
長環	EVER LINKING(上午八時)	美國	國際橋	利達
韓國長春	KOREAN CHANCE(上午二時)	歐洲	國際橋	朝陽
明能	MING ENERGY(中午)	歐洲	國際橋	華海
日德蘭迪亞	JUTLANDIA(下午九時)	歐洲	國際橋	寶隆
泰臣澧士	TYSON LYKES(上午六時)	美國	現代橋	怡和
連雲山	LIAN YUN SHAN(下午五時)	天津	A	招商局
亞利丹尼	AND. ERIDHANI(半夜)	印尼	B18	亞利來
金利雅得	GOLDEN RIYADH(下午五時)	高雄	A51	嘉聯

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雨花	YU HUA(上午)	三亞	B1	招商局
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午二時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
彩虹	RAINBOW(下午)	仁川釜山	油蔴地	港興
大同二號	TA TUNG 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
海誠	SEA CASABELLA(下午)	古晉汶萊	B21	海信
台春	TAI CHUN(上午)	高雄日本	A33	太古
邊拿芬	BENAVON(下午)	歐洲	現代橋	邊行
露絲騎士	CHEVALIER ROZE(下午)	歐洲	國際橋	沙咁
厚華	NAVIKAPOL(下午)	上海	A49	華潤
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER(下午)	基隆	B	欣洋
泰臣澧士	TYSON LYKES(下午)	檀香山加州	現代橋	怡和
明宇	MING UNIVERSE(下午)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
革新者	SL. INNOVATOR(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
長環	EVER LINKING (下午)	克利斯多堡紐約	國際橋	利達
韓國長春	KOREAN CHANCE(上午九時)	高雄	國際橋	朝陽
羅施馬士基	LAUST MAERSK(上午九時)	加州紐約	現代橋	馬士基
新海虹	NEW HAI HUNG(下午)	上海	A34	華夏
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN(下午)	青島	B38	華夏
東方商人	ORT. MERCHANT(下午)	阿拉伯灣	國際橋	港郵

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
華安	HUA AN	福州	B	華夏
嘉伯烈	GABRIELE KOEGEL	日本	A	大阪
海寶	JALAGOPAL	新加坡	A	渣華
百保珮	BARBER PERSEUS	新加坡	國際橋	百利保
新海利	NEW HAI LEE	上海	B	華夏
海國	HAI KUO	高雄	油蔴地	永裕
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	國際橋	華林
奧畢高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	國際橋	華林
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	國際橋	美輪
錦江	JIN JIANG	上海	A	金鋼
萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	西區	緯利
海春	HAI CHUN	基隆	B	永裕
海王	HAI WANG	台中	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	B	永裕

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海興	SEA PRELUDE	新加坡雅加達	現代橋	太平
福朗	LUCKY PINE	新加坡巴生庇能	B	協成
揚子江四號	YANG ZI JIANG 4	青島	B6	招商局
萬利	WAN LIE	高雄基隆	西區	緯利
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
太武山	TAI WU SHAN	福州	江聯碼頭	華閩
奧畢高華	NAD. OBUKHOVA	達打歐洲	國際橋	華林
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	國際橋	華林
上海快輪	SHANGHAI EXPRESS	西非	A	安快
新巴利	SUN GERBERA	新加坡巴生庇能	B	中央
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	國際橋	馬士基
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	油蔴地	港興
海興	HAI XING	上海	A11	招商局
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	釜山	國際橋	寶隆
明能	MING ENERGY	台灣	國際橋	華海

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
海利	SEA CARRIER	A23	海洋
華盈	HUA YING	西區	明華
神戶快輪	KOBE EXPRESS	B8	安快
惠興	HUI XING	油蔴地	珠江
厚華	NAVIKAPOL	A49	華潤
新安順	NEW ANGELITA	B17	聯航
興隆	XING LONG	A28	招商局
青衣島	TSING YI ISLAND	A12	華夏
揚子江一號	YANG ZI JIANG 1	B6	招商局
蘇龍	SU LONG	B11	招商局
佳順	CASON	B14	華夏
東虹	EAST RAINBOW	B7	華夏
大聯	TA LUANG	A22	順利
祥安	FORTUNE TRADER	B4	東安
鳳鷹	FENG YING	A9	招商局
靈江	LING JIANG	B22	招商局
友誼十二號	YOU YI 12	A37	三寶
協和	HSIEH HO	A43	順利
南翔	NAN XIANG	A6	招商局

輪船公司電話表（四）

船公司名稱		電話
利亞	RAYA INTERNATIONAL	5—451231
海信	RELIT SHIG	5—296073
金鋼	RICHOWN SHIP	5—461001
三寶	SAMBRO	5—444567
展揚	SANIX	5—491216
海陸	SEALAND	0—281484
海龍	SEALANES	3—7217323
欣洋	SEAWISE	5—451301
海柏	SEAPAK SHIPPING	5—592946
成風	SEAWINDS	3—7239977
仕嘉	SHIPPING-TRANSPORT	5—746700
森那美	SIME DARBY	5—434777
信成	SINCERE	5—456129
新僑	SIN CHIAO	5—234065
順昌	SHUN CHEONG	5—249096